DÍAZ CANALES & GUARNIDO

BLACKSAD

INTEGRAL

DARGAUD

DARK HORSE BOOKS *presents*

BLACKSAD™

DARK HORSE BOOKS *presents*

BLACKSAD™

Written by
JUAN DÍAZ CANALES

Illustrated by
JUANJO GUARNIDO

Lettering by
STUDIO CÓTIE

Dark Horse Books®

Para Byron Preiss, que acreditou em Blacksad

Publisher - Mike Richardson
Collection Editor – Katie Moody
Assistant Editor – Patrick Thorpe
English Translations – Anthya Flores and Patricia Rivera
Collection Designer – Scott Cook
Digital Retouch – Susan Tardif and Matt Dryer

Special thanks to Stuart Ng, Jemiah Jefferson, and Dargaud's Sophie Castille

Published by
Dark Horse Books
A division of Dark Horse Comics, Inc.
10956 SE Main Street
Milwaukie, OR 97222

darkhorse.com

To find a comics shop in your area, call the Comic Shop Locator Service: (888) 266-4226

First print edition: June 2010
Digital ISBN 978-1-62115-679-6

BLACKSAD
Blacksad 1 - Quelque part entre les ombres
© DARGAUD 2000, by Díaz Canales, Guarnido;
Blacksad 2 - Arctic-Nation
© DARGAUD 2002, by Díaz Canales, Guarnido;
Blacksad 3 - Âme rouge
© DARGAUD 2005, by Díaz Canales, Guarnido.
www.dargaud.com
All rights reserved
Blacksad™ © 2010 Dargaud, Díaz Canales, and Guarnido. Used under authorization. Dark Horse Books® and the Dark Horse logo are registered trademarks of Dark Horse Comics, Inc. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of Dark Horse Comics, Inc. Names, characters, places, and incidents featured in this publication either are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental.

This volume collects the first three *Blacksad* albums: *Quelque part entre les ombres*, *Arctic-Nation*, and *Âme rouge*, originally published in France in 2000, 2003, and 2005 by Dargaud.

SOBRE BLACKSAD

Blacksad é uma série de quadrinhos policial, lançada na Espanha no ano 2000. O clima das histórias tem um ambiente dos filmes policiais da década de 1940 e 1950, seguindo um estilo noir com cores e tons misturando do sombrio para tons pastéis. O mais interessante? Todos os personagens são zoomórficos. John Blacksad é um gato, os policiais são caninos, os bandidos são répteis e roedores, tudo em uma história em quadrinhos europeia e adulta.

Não estamos falando de algo como "Maus", mas segue uma ideia que se assemelha, onde personagens zoomórficos representam os aspectos humanos ou, pelo menos, a ideia do autor sobre esses aspectos humanos.

Blacksad tem um tipo de enredo que não se espera ler em uma história em quadrinhos escrita e desenhada por espanhóis. Sabemos que, por anos, os italianos vêm desenvolvendo as melhores histórias em quadrinhos de faroeste com Tex Willer, mas uma história policial, com um excelente clima noir, foi uma grande surpresa.

Juan Diaz Canales, escritor da história, nos fornece uma ótima experiência com essa história policial. Ele consegue captar o clima de uma época que encanta, até os dias de hoje, as pessoas fascinadas por boas histórias de detetive. Lembra "Casablanca", por exemplo. Sei que não é o mesmo enredo, mas tem um clima semelhante. Canales consegue fazer que embarquemos e admiremos a história de Blacksad.

A arte de Juanjo Guarnido é linda. Ele trabalha os personagens e o ambiente de uma forma que você reconheça o ambiente onde eles estão. Você reconhece cada ser zoomórfico e como combinam com suas personalidades, graças aos traços de Guarnido.

Blacksad. é uma obra dos quadrinhos europeus que deve ser lida e apreciada, pois contém uma ótima história e uma arte deslumbrante, que compõem como um todo.

EM ALGUM LUGAR ENTRE AS SOMBRAS

EXISTEM CERTOS DIAS QUE FICA DIFÍCIL DIGERIR O CAFÉ DA MANHÃ... EM ESPECIAL QUANDO SE ENCONTRA O CADÁVER DE UM ANTIGO AMOR...

...OS RESQUÍCIOS DE UM BELO SONHO.

RECONHECE A MOÇA?

SIM. VOCÊS JÁ TEM ALGUMA PISTA?

NÃO TEMOS ABSOLUTAMENTE NENHUMA. NEM ARMA, MOTIVO OU SUSPEITO.

ACHEI QUE VOCÊ PUDESSE NOS AJUDAR.

FAZIA MUITO TEMPO QUE A GENTE NÃO SE VIA.

MUITO.

CERTO, OBRIGADO POR VIR. PODE IR AGORA.

ESTÁ NA CARA QUE NÃO FOI ROUBO.

PRESTE ATENÇÃO, BLACKSAD... SÓ VOU DIZER UMA VEZ: PELO BEM DE TODOS NÃO META O FOCINHO NESSE ASSUNTO.

SERÁ QUE FUI BEM CLARO?

VAI PRO INFERNO, SMIRNOV.

AS VEZES, QUANDO ENTRO EM MEU ESCRITÓRIO, TENHO A IMPRESSÃO DE ANDAR ENTRE AS RUÍNAS DE UMA CIVILIZAÇÃO ANTIGA. NÃO POR CAUSA DA DESORDEM QUE REINA AQUI, MAS POR QUE PARECE COM OS VESTÍGIMOS DA CRIATURA CIVILIZADA QUE JÁ FUI UM DIA.

MAS TUDO ISSO É PASSADO... UM PASSADO QUE RESURGIU EM UMA MANCHETE DE JORNAL.

UMA "ESTRELA".

MAS ELA NÃO BRILHAVA COMO UMA ESTRELA QUANDO NOS CONHECEMOS. BEM PELO CONTRÁRIO, SUA EXPRESSÃO TINHA...

...A PALIDEZ DO MEDO.

ME PARECEU NO MÍNIMO ESTRANHO QUE ELA ESTIVESSE ASSIM DEPOIS DE RECEBER TANTAS CARTAS DE AMOR E ADMIRAÇÃO DE SEUS FÃS...

Aproveite as flores e os últimos dias de vida, vagabunda!

Para o mais lindo futuro cadáver.

...ATÉ QUE LÍ OS CARTÕES.

ELA PEDIU QUE FOSSE MUITO DISCRETO E EFICIENTE, E QUANDO ME DEDICO DE CORPO E ALMA A UM TRABALHO SOU MUITO DISCRETO E, SOBRETUDO...

...EFICIENTE.

MINHA CLIENTE FICOU MUITO SATISFEITA COMIGO...

...AO PONTO DE NÃO QUERER MAIS ABRIR MÃO DOS MEUS SERVIÇOS!

ESSA FOI A ÉPOCA MAIS FELIZ DA MINHA VIDA.

MAS ESSA ESPÉCIE DE DEUSA ERA APENAS HUMANA, COMO EU OU VOCÊ. ELA TINHA PROBLEMAS, EMOÇÕES...

INSPIRAÇÕES...

E COMO NINGUÉM É PERFEITO E NÃO EXISTE AMOR PERFEITO...

...E FRAQUEZAS...

...AS CIRCUNSTÂNCIAS ACABARAM NOS SEPARANDO.

DEPOIS DISSO, EU E NATÁLIA NUNCA MAIS NOS VIMOS.

A star has been eclipsed

ATÉ HOJE.

ELA ERA UMA ESTRELA ECLIPSADA ENTRE AS SOMBRAS DO MEU PASSADO... MAS QUE DIABOS, NINGUÉM PODE VIVER SEM UM PASSADO.

LÁ FORA ESTÁ O CULPADO DE PELO MENOS DUAS MORTES: A DE NATÁLIA E DO MEU AMOR POR ELA.

ESSE BASTARDO VAI PAGAR CARO!

COMO NÃO TINHA POR ONDE COMEÇAR, FUI VER JAKE OSTIOMBE, UM VELHO AMIGO.

JAKE É UM LUTADOR PESO PESADO QUE RECOMENDEI COMO GUARDA-COSTAS À NATÁLIA.

E FRANCAMENTE, ACHO QUE FIZ UMA BOA ESCOLHA.

VOCÊ CONTINUA BATENDO PESADO, JAKE.

THU

DIGAMOS QUE SEI ME DEFENDER, MAS DIGA POR QUE VEIO AQUI JOHN?

POR CAUSA DA NATÁLIA, ESTOU INVESTIGANDO A MORTE DELA E PRECISO DE ALGUMA PISTA PRA COMEÇAR.

THWOMP!

BOM... NÃO TENHO MUITO O QUE CONTAR. ELA ME DESPEDIU FAZ UM TEMPO, DISSE QUE NÃO PRECISAVA MAIS DE MIM, QUE TINHA SEU PRÓPRIO SERVIÇO DE SEGURANÇA.

ACHO QUE OS TAIS SEGURANÇAS ERAM PAGOS POR UM DOS INCONTÁVEIS "ADMIRADORES".

SEI... E VOCÊ LEMBRA O NOME DE ALGUM DESSES ADMIRADORES?

R-R-RIPPI

O ÚLTIMO QUE CONHECI SE CHAMA LEON... MAS NÃO LEMBRO DE NADA ALÉM DISSO.

NUNCA FUI MUITO BOM DE MEMÓRIA.

JÁ AJUDOU BASTANTE, JAKE. OBRIGADO.

EI, JOHN! ELA ESQUECEU VOCÊ BEM DEPRESSA, NÃO FOI?

LEON KRONSKI ESCREVE ROTEIROS DE CINEMA.

ATÉ ONDE EU SEI, ELE FOI O ÚLTIMO AMANTE DE NATÁLIA.

TUDO LEVAVA A CRER QUE LEON VIAJOU COM PRESSA... OU PRECISOU FUGIR. ISSO O TORNAVA O SUSPEITO NÚMERO UM.

MAS TINHA ALGUMA COISA ERRADA, AQUELA NÃO ERA A CASA DE ALGUÉM QUE PODIA SE DAR AO LUXO DE PAGAR POR UM SERVIÇO DE SEGURANÇA PRIVADA.

CLIC CLIC

Cypher CLUB

OH, NOSSA, QUE SUSTO! QUEM É VOCÊ?

HÃ... EU SOU AMIGO DO LEON. TINHA AS CHAVES DO APARTAMENTO E VIM PEGAR UNS LIVROS QUE EMPRESTEI PRA ELE. FAZ DIAS QUE TENTO FALAR COM O CABEÇA DE VENTO E NÃO CONSIGO.

POR ACASO ELE VIAJOU?

ELE VIAJOU SIM... PELO MENOS FOI O QUE O *OUTRO* AMIGO DISSE.

OUTRO AMIGO? QUE OUTRO?

OLHA, EU ACHO QUE ELE NEM DISSE O NOME...

...MAS COM CERTEZA NÃO VOU ESQUECER DAQUELES OLHOS ESBUGALHADOS.

?

Natal
WII

Zenuck Fil
Presents
THE FARMER GOAT'S
My PRIDE and JOY

EU PEDI UM
SAXOFONISTA...

ENUCK
TUDIOS

...E VOCÊ MANDOU UM
XILOFONISTA!

CLARO QUE
SAXOFONE
E *XILOFONE*
NÃO SÃO
A MESMA
COISA!

AH, VAI
SE FERRAR!

E NÃO PASSE
MAIS NENHUM
TELEFONEMA
ESSA MANHÃ!

ESTOU CERCADO DE
INCOMPETENTES!

FAÇA
ALGO DE ÚTIL
E TIRE ESSA
COISA DO MEU
ESCRITÓRIO!

ME TRAGA UMA BOA NOTÍCIA OU CAIA FORA!

BOM DIA, SENHOR ZENUCK. EU SOU J. H. BLACKMORE, DA AGÊNCIA DE COBRANÇAS SMOKE S.A.

NÓS ESTAMOS PROCURANDO O SENHOR LEON POR CAUSA DE UMA DÍVIDA DE VALOR CONSIDERAVEL QUE ELE...

SMOKE S.A. DEBT COLLECTORS J.H. BLACKMORE

ESTÁ ATRÁS DO LEON?! ÓTIMO! SE ENCONTRAR O CRETINO ME AVISE IMEDIATAMENTE!

E SE QUEBRAR AS PERNAS DELE VOU SER O PRIMEIRO A TE DAR OS PARABÉNS!

COMO SE NÃO BASTASSE MORRER A ATRIZ PRINCIPAL, AGORA MEU ROTEIRISTA DESAPARECE!

HÃ... VOCÊ NÃO FAZ IDEIA DE ONDE ELE ESTÁ?

NÃÃÃÃO! O AMIGO DELE QUE PASSOU AQUI DISSE PRA MINHA SECRETÁRIA QUE LEON VIAJOU.

TINHA OLHOS ESBUGALHADOS, ESSE AMIGO?

IN FRANK GOAT'S

UMA COISA FICOU BEM CLARA: ANTES DE ENCONTRAR LEON EU TERIA QUE ACHAR SEU AMIGO MISTERIOSO.

QUE, ENQUANTO EU ESTAVA PERDIDO EM PENSAMENTOS, FUZILAVA MINHAS COSTAS COM OS OLHOS!

O CARA ERA BOM, ERROU POR UM FIO DE CABELO!

ELE PARECIA ATÉ JACK, O ESTRIPADOR, QUE ATACAVA E DEPOIS SUMIA NA NEBLINA.

SÓ TINHA UM PROBLEMINHA: NENHUM DETETIVE GOSTAVA QUE RASGASSEM SEU SOBRETUDO.

TEL NÃO IA TER OUTRA CHANCE!

AFINAL, NÃO SOU UM POBRE GATINHO INDEFESO.

...JÁ ME METI EM ALGUMAS BOAS BRIGAS DE RUA.

CERTO, AGORA PODEMOS CONVERSAR.

CADÊ NOSSO NOSSO BOM AMIGO LEON?

AOUGH!

EU NÃO DEVIA TER SUBESTIMADO O CANALHA. ELE BATE FORTE.

QUE BELO COLEÓPTERO TEMOS AQUI.

SABIA QUE ADORO COLECIONAR INSETOS?

CAPTURAR, CLASSIFICAR...

...E COLOCAR AS COISAS EM SEU LUGAR É MUITO GRATIFICANTE. SABE QUAL É O PRAZER DESTE HOBBY?

NÃO, SENHOR.

EVIDENTE QUE NÃO, POIS VOU DIZER: É SUA ***INUTILIDADE***. NÃO SERVE PRA NADA, E ESSA É A GRAÇA. SE TIVESSE QUALQUER FINALIDADE PERDERIA TODO O CHARME.

A VIDA É ASSIM, QUANDO ELA DEIXA DE SER ÚTIL... *TCHAM!*

PERFURAMOS COM UM BELO ALFINETE E SE TORNA UM ITEM NA COLEÇÃO.

ESPERO TER SIDO BEM CLARO, AGORA SAIA E DEIXE ESSE GATO COMIGO. FAÇA O FAVOR DE NÃO TRANSFORMAR ESSE PROBLEMA NUM ASSUNTO PESSOAL.

SIM, SENHOR.

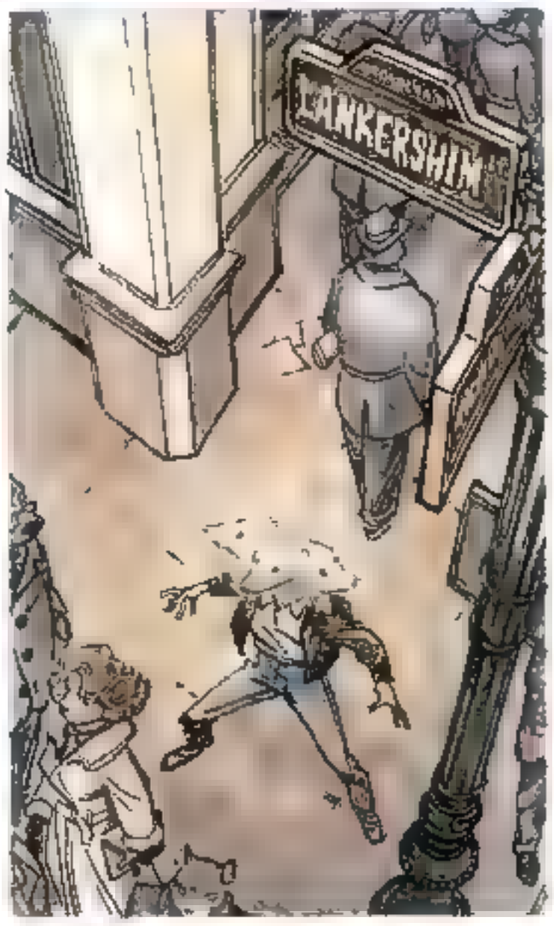
LEALDADE... É TUDO QUE EU QUERO, ISSO É PEDIR DEMAIS?

FARIA O ENORME FAVOR DE PEGAR O INSETO QUE SAIU PELA PORTA? SE NÃO ESTOU ENGANADO, ELE LEVOU ALGO QUE ME PERTENCE.

AH! E TENHA CUIDADO COM OS ALFINETES.

Sale on GOLD
50% OFF
DRASTIC REDUCTION
MARKED

UNI


BANKERSHIM

Rhamgold
(EXTRA DRY)
Iguana
Liquors

OPA! E AÍ, MANO?
TUDO CERTO?
TUDO CERTO, MOÇADA.
TEM UM CIGARRINHO AÍ, REI DO MUNDO?

OI, PAULIE.

OI, GAROTO.

DIZ AI... TÁ COM O PACOTE QUE PEDI PRA GUARDAR?

TÔ SIM.

ÓTIMO.

ESCUTA, TÔ COM ALGUÉM NA MINHA COLA. TUDO BEM SE EU SAIR POR TRÁS?

CLARO, IMAGINA.

E NÃO SE PREOCUPA, A GENTE CUIDA DE TUDO.

!

?

TSC, TSC, TSC...
ACHO QUE ENTROU NA
TOCA ERRADA...

ATIK!

...AMIGO.

A GENTE NÃO GOSTA
DE TIPOS *PELUDOS*
POR AQUI.

GULP!

Cypher
Club

Cypher

O CYPHER NÃO ERA EXATAMENTE UM TEMPLO DE ELEGÂNCIA

NÃO PARECIA O TIPO DE LUGAR QUE NATÁLIA FREQUENTARIA...

...A MENOS QUE FOSSE IDEIA DO LEON, OU PRA SE ESCONDER DE ALGUÉM

VEJAMOS, LEON, LEON...
BLUES
BLUES
BLUES

CLARO! O CARA QUE CHEGOU AQUI COM UMA BAITA GOSTOSA.

ELA DEVIA SER ATRIZ OU COISA PARECIA, PODE CRER, EU TENHO OLHO BOM PRA ESSAS COISAS.

SEI... E O QUE ACONTECEU COM LEON?

NÃO FAÇO A MENOR IDEIA, TEM MUITO TEMPO QUE ELE NÃO APARECE POR AQUI.

EI, AMIGO...

DESCULPE, MAS EU NÃO PUDE DEIXAR DE ESCUTAR. SE QUIZER SOLTAR UMA GRANA TE LEVO PRA ENCONTRAR O LEON, QUALQUER TROCADO SERVE.

I'M GOIN' DOWN TO THE CEMETERY, 'CAUSE THE WORLD IS ALL DONE WRONG...YEAH, WAY DOWN THERE WITH ALL THE SPOOKS, TO HEAR 'EM SING MY SORROW SONG...*

CYPHER CLUB

NO PARKING IN THIS BLOCK 8 A.M. TO 6 P.M. MON. TO FRI. INCLU

LOGO DE CARA FIQUEI DESCONFIADO DO MEU NOVO "AMIGO"

QUESTÃO DE INSTINTO

* CEMETERY BLUES, ESCRITO POR SID LANEY EM 1923.

NOIEMOUTH CEME'TERY

DE QUALQUER JEITO, O RATO CUMPRIU SUA PALAVRA..

R I P
NOEL KRISNOK
1916

..EU FINALMENTE TINHA ENCONTRADO O LEON.

UMA CONSTATAÇÃO MACABRA: NOEL KRISNOK ERA UM ANAGRAMA PARA LEON KRONSKI. DOIS NOMES PARA O MESMO CADÁVER.

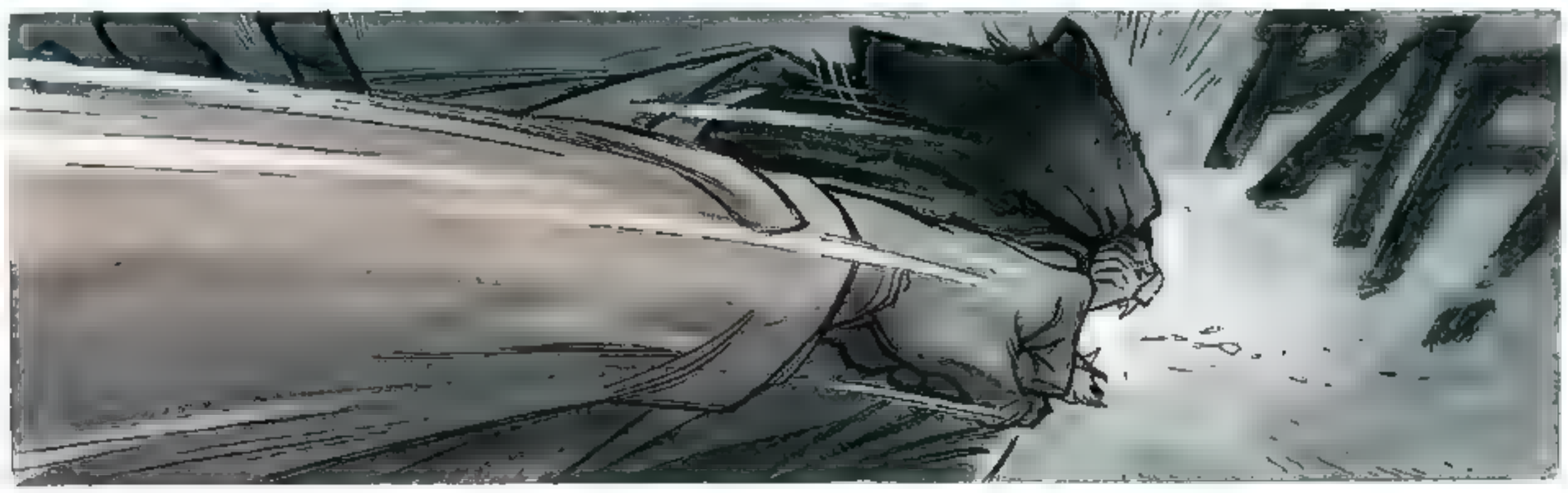
O QUE ELE FEZ PRA MERECER A MORTE? AMOU A MULHER ERRADA?

JAMES A.
HIGHWAY
1856 • 19
REST IN PEACE

...EU TAMBÉM ESTAVA CONDENADO.

O RATO ABANDONOU O NAVIO...
...MEU INSTINTO ESTAVA CERTO. ELE RARAMENTE ERRAVA.

?
EI, DETETIVE. A GENTE TEM UM RECADINHO PRA VOCÊ!


PAF

COMO EU PODERIA DESCREVER AQUELES DOIS?

ERAM COMO ESTÁTUAS DO CEMITÉRIO QUE GANHARAM VIDA

NÃO PELO ELEMENTO FÚNEBRE, MAS PORQUE ERAM DUROS COMO PEDRA

O SOCO DELES ERAM COMO ENFIAR A CARA NUM MURO

EXISTE UMA PALAVRINHA QUE DESCREVE COM PERFEIÇÃO AQUELES BRUTAMONTES

PROFISSIONAIS

ESPERO QUE TENHA ENTENDIDO A MENSAGEM, SENÃO PODEMOS REPETIR.

VAI SE FODER...

PAF!

IDIOTA!

NÃO SEI POR QUANTO TEMPO FIQUEI DESMAIADO NO CEMITÉRIO

...MAS QUANDO ACORDEI ENTRE OS MORTOS ME SENTI QUASE COMO UM DELES

MAIS TARDE, ME ARRASTEI PELAS RUAS ATÉ MEU APARTAMENTO. ME SENTIA VINTE ANOS MAIS VELHO

E NESTA CIDADE, NINGUÉM RESPEITA OS MAIS VELHOS.

ARRAZADO FISICAMENTE COMO RESTAVA UM POUCO DE AGILIDADE MENTAL

O ÚLTIMO AMANTE DE NATÁLIA MORREU E FOI ENTERRADO SOB UM NOME FALSO

ELIMINAR UMA PESSOA E APAGAR CUIDADOSAMENTE OS VESTÍGIOS DE SUA EXISTÊNCIA NÃO É PRA QUALQUER UM. SÓ MESMO ALGUÉM MUITO PODEROSO PODERIA SE DAR A ESSE LUXO.

MAS QUEM?

A HUMIDADE FAZIA MEUS OSSOS DOEREM. O INVERNO NÃO TARDARIA A MOER O QUE RESTAVA DELES. AGORA, DORMINDO EXPOSTO, PENSAVA NESSA POSSIBILIDADE.

SONHEI COM ISSO.

DE MANHÃ, ME SENTI MUITO

BOM DIA, BLACKSAD.

ENTRA, COMISSÁRIO. FIQUE À VONTADE.

EU ACHO...

...QUE DEVE ESTAR CURIOSO PRA SABER POR QUE ACORDOU AQUI.

SABE, COMISSÁRIO, EU ACREDITO CADA VEZ MAIS NAQUELE PAPO DE "A *CURIOSIDADE MATOU O GATO*".

ESCUTE, BLACKSAD. ESSE CASO DA SRTA. WILFORD VAI DE MAL A PIOR. EU MANDEI TE PRENDER PRA EVITAR PROBLEMAS PRO SEU LADO.

COMO PODE VER CHEGOU MEIO TARDE. JÁ VIU O ESTADO DO MEU FOCINHO?

AH, ISSO NÃO É NADA. É SÓ DORMIR UM POUQUINHO MAIS NOS PRÓXIMOS DIAS QUE PASSA. ACEITA UM CIGARRO?

NÃO FINJA INDIFERENÇA, JOHN. PRECISO TE DIZER UMA COISA IMPORTANTE.

OBVIAMENTE ESSA INVESTIGAÇÃO ESTÁ INDO PARA A ALTA-SOCIEDADE. RECEBI ORDENS DE ABAFAR O CASO...

...E NÃO TENHO OUTRA OPÇÃO. AQUELES SUJOS SABEM MUITO BEM QUE BOTÕES APERTAR PRA CALAR MINHA BOCA.

ENTÃO É ISSO. ESTOU FORA DO JOGO... MAS VOCÊ NÃO. EU PROPONHO O SEGUINTE: DÊ UM JEITO NESSE ASSASSINO QUE EU PESSOALMENTE ME ENCARREGO DE TE DAR COBERTURA. INTERESSADO?

!

POR QUE TÁ FAZENDO ISSO, SMIRNOV?

EU GOSTARIA DE VIVER NUM MUNDO JUSTO, ONDE ATÉ MESMO OS PODEROSOS PAGAM POR SEUS ERROS.

NO FUNDO, NO FUNDO, SOU UM INGÊNUO.

APESAR DE TUDO, EU ESTAVA OTIMISTA. VOLTEI PRA CASA E GANHEI UM PODEROSO ALIADO.

AGORA SÓ PRECISAVA ACHAR O CARA DE OLHOS ESBUGALHADOS, MAS ANTES DE QUALQUER OUTRA COISA ESTAVA SONHANDO COM...

...UM BOM BANHO QUENTE.

DE REPENTE, MEUS PELOS SE ERIÇARAM E TIVE UMA SENSAÇÃO ESTRANHA.

SURPRESA!

NÃO SE PODE MAIS NEM SONHAR, CARAMBA?!

SENTA, IMBECIL. E BICO CALADO!

PAF!

VAMOS ESCLARECER AS COISAS, NÓS DOIS TEMOS UM SÉRIO PROBLEMA DE COMPATIBILIDADE.

E, PRA SER FRANCO, NÃO TENHO A MENOR INTENÇÃO DE GASTAR UMA BALA COM VOCÊ.

DEPOIS DE ANOS COMO BRAÇO DIREITO DAQUELE FIGURÃO, NÃO VOU DEIXAR UM FILHINHO DE PAPAI QUALQUER TIRAR MINHA MORAL COMO SE NÃO FOSSE NADA.

AQUELA COBRA QUERIA FERRAR COM O PATRÃO, E QUANDO DESCOBRIU QUE ESTAVA INVESTIGANDO PENSOU QUE EU TAMBÉM QUERIA TIRAR ALGUMA VANTAGEM PRÓPRIA

OLHA, ESSA É A ARMA QUE ELE USOU PRA MATAR AQUELA VAGABUNDA, COM IMPRESSÕES DIGITAIS E TUDO.

E VOCÊ TEM O QUE? O REVÓLVER QUE MATOU LEON, TALVEZ?

RESPONDE!!

BLAM

BLAM

BLAM

BLAM

EXISTEM MUITOS CLICHÊS ENVOLVENDO GATOS; UM DELES DIZ QUE NÓS TEMOS SETE VIDAS.

...NUNCA TIVE VONTADE DE TESTAR ESSA TEORIA.

TAMBÉM DIZEM QUE TEMOS ALGUMA COISA PESSOAL CONTRA OS RATOS. BOM, ESSA É VERDADE, ESPECIALMENTE SE ELES CAEM NA BESTEIRA DE ENTRAR ARMADOS NA NOSSA CASA

A GENTE NÃO VALE NADA... CERTO, GATO?

PASSEI MUITO TEMPO ESPERANDO MINHA CHANCE E, QUANDO ELA APARECE, TUDO DÁ ERRADO.

JÁ PASSEI POR TODO TIPO DE HUMILHAÇÃO, MAS SEMPRE PENSEI QUE UM DIA .

HÃ... NÃO OBRIGADO, EU NÃO FUMO.

ACHEI QUE MINHA CHANCE FOI QUANDO ELE COMEÇOU A SAIR COM AQUELA ATRIZ.

!

ROLOU TUDO NORMAL, NA SURDINA, DO JEITO QUE *ELE* QUERIA. MINHA FUNÇÃO ERA LEVAR A MOÇA BEM DISCRETAMENTE AOS ENCONTROS.

CIUMENTO POR NATUREZA, *ELE* MANDOU O RATO SEGUIR NATÁLIA. TAVA NA CARA QUE ELA NÃO ERA MULHER DE UM HOMEM SÓ. PRO AZAR DO POBRE LEON.

NÃO É AGRADÁVEL ASSISTIR ALGUÉM MORRER. AINDA MAIS DO JEITO QUE LEON MORREU. ATÉ HOJE EU ESCUTO AQUELES GRITOS. *ELE* TORTUROU BASTANTE O COITADO ANTES DE MATAR.

COM O MESMO SANGUE-FRIO *ELE* APAGOU PESSOALMENTE A AMANTE.
SUA MÃO NEM TREMEU QUANDO ESTOUROU OS MIOLOS DELA.

TUDO PORQUE *IVO STATOC* É UM MAU PERDEDOR.

MAS EU... OLHA PRA MIM... EU SEMPRE FUI UM PERDEDOR E NUNCA...

IVO STATOC.

FINALMENTE, MEUS PESADELOS
GANHARAM UM NOME

SMIRNOV TINHA RAZÃO. A INVESTIGAÇÃO LEVOU A ALTA-SOCIEDADE

TÃO ALTA QUE TIVE QUE SUBIR ATÉ O ÚLTIMO ANDAR DA TORRE STATOC, ONDE FICA O ESCRITÓRIO DO HOMEM MAIS RICO E PODEROSO DA CIDADE

IVO STATOC É O TIPO DE SUJEITO QUE SUBIU NA VIDA PISANDO NOS OUTROS, ATROPELANDO QUALQUER UM NO SEU CAMINHO

STAFF ONLY

UM MILIONÁRIO COM PRIVILÉGIOS ILIMITADOS, TOTALMENTE SEM ÉTICA OU MORAL

QUEM...?

?

EI! ONDE VOCÊ *PENSA* QUE VAI?

ESSE ANDAR É PARTICULAR, OUVIU?

ALTO E CLARO.

THAMM!

BWAM!

CRACK!

NÃO FOI UMA BRIGA HONESTA, MAS...

CHAIRMAN

QUEM LIGA PRA MORAL NESTES DIAS?

ENTRE, ENTRE, MEU AMIGO. EU O ADMIRO MUITO, SABIA?

BEM QUE EU PRECISO DE ALGUÉM COMO VOCÊ, EM VEZ DESSES INCOMPETENTES QUE DEVIAM TÊ-LO IMPEDIDO DE CHEGAR AQUI.

SIM... PRECISO DE SANGUE NOVO.

PRECISO DE GENTE COMO VOCÊ.

OOOPAAA! EM QUE ESTÁ PENSANDO, RAPAZ? ISSO NÃO SÃO MODOS DIANTE DE QUEM LHE OFERECE UM EMPREGO!

EU NÃO VIM ATRÁS DE TRABALHO. NA VERDADE, MEU FUTURO É BEM MAIS CLARO QUE O SEU.

ORA, ORA... TUDO É NEGOCIÁVEL. SERÁ QUE CEM MIL FAZEM JUSTIÇA AO SEU ESFORÇO?

STATOC, VOCÊ TEM UMA IDEIA BEM DISTORCIDA DA JUSTIÇA. ELA NÃO TEM NADA A VER COM DINHEIRO, DINHEIRO NÃO É TUDO...

...ELE NÃO TRÁS OS MORTOS DE VOLTA À VIDA, NEM TRANQUILIZA A CONSCIÊNCIA DE QUEM EXIGE VINGANÇA.

E TAMBÉM NÃO VAI IMPEDIR QUE EU MATE VOCÊ.

AH, AH, AH! ***CONSCIÊNCIA!*** EIS UM MOTIVO PELO QUAL JAMAIS PUXARIA ESSE GATILHO.

ISSO PORQUE NÃO PASSA DE UM POBRE DIABO, CHEIO DE MORAL E ESCRÚPULOS.

VOCÊ TEM ESTILO, MAS POR MAIS QUE SE ESFORCE JAMAIS VAI CHEGAR AO TOPO.

FALTA A VOCÊ O MAIS IMPORTANTE, A COISA QUE PERMITE A ALGUÉM COMO EU ESTAR ONDE ESTOU...

...SANGUE FRIO.

SEM AQUELE ÚLTIMO SORRISO, EU NUNCA TERIA SIDO CAPAZ DE ATIRAR. AGORA O MAL ESTAVA FEITO, E O PRECIOSO SANGUE FRIO DAQUELE SAPO SE ESPALHOU PELO ESCRITÓRIO.

SMIRNOV VAI CUIDAR DO RESTO E FAZER O CASO PARECER UM SUICÍDIO.

POLICE

NO PARKING
GE STATION

PROBLEMAS?

PFFF... SÓ UMA ACAREAÇÃO.

É MESMO?

BEM, RAPAZES, ESSE É O INDIVÍDUO QUE AGREDIU VOCÊS DOIS E, SEGUNDO SEUS DEPOIMENTOS...

...ASSASSINOU IVO STATOC? POR FAVOR, NÃO SE PRECIPITEM...

É ELE SIM!! O MALDITO DETETIVE!

ISSO MESMO!! O ASSASSINO!

IMPOSSÍVEL, AMIGOS... ESSE INDIVÍDUO TEM ÁLIBI. ESTAVA NO PRÓPRIO APARTAMENTO NA OCASIÃO EM QUE ESSES FATOS OCORRERAM. O TENENTE AQUI ESTAVA VIGIANDO, POIS ELE ERA SUSPEITO DA MORTE DE NATÁLIA WILFORD. NÃO É MESMO, TENENTE?

KRIK!

MINHA NOSSA! ESSE LINGUAJAR NÃO VAI AJUDAR MUITO NA SITUAÇÃO DE VOCÊS.

SIM.

FILHO DA PUTA!

É MENTIRA! SEUS BASTARDOS MENTIROSOS, É UMA ARMAÇÃO!

CONTINUE COM O INTERROGATÓRIO, TENENTE. ALGO ME DIZ QUE NOSSOS AMIGOS SABEM ALGUMA COISA SOBRE AS MORTES DE NATÁLIA WILFORD E LEON KRONSKI.

CERTO.

NÃO ACREDITO! ISSO É MUITA CARA-DE-PAU!

MALDITOS!

QUERO O MEU ADVOGADO!

QUER SABER, BLACKSAD? ANTES TUDO ERA CLARO PRA MIM, MAS AGORA...

ENFIM... QUERO DIZER QUE NÃO CONFIO MAIS EM MIM MESMO, NÃO TENHO A CONSCIÊNCIA TRANQUILA. É UMA SENSAÇÃOZINHA MEIO DESAGRADÁVEL.

ESSE É O PROBLEMA EM TER UMA CONSCIÊNCIA, COMISSÁRIO. A GENTE SE VÊ POR AÍ.

ADEUS, MEU AMIGO. SE CUIDE.

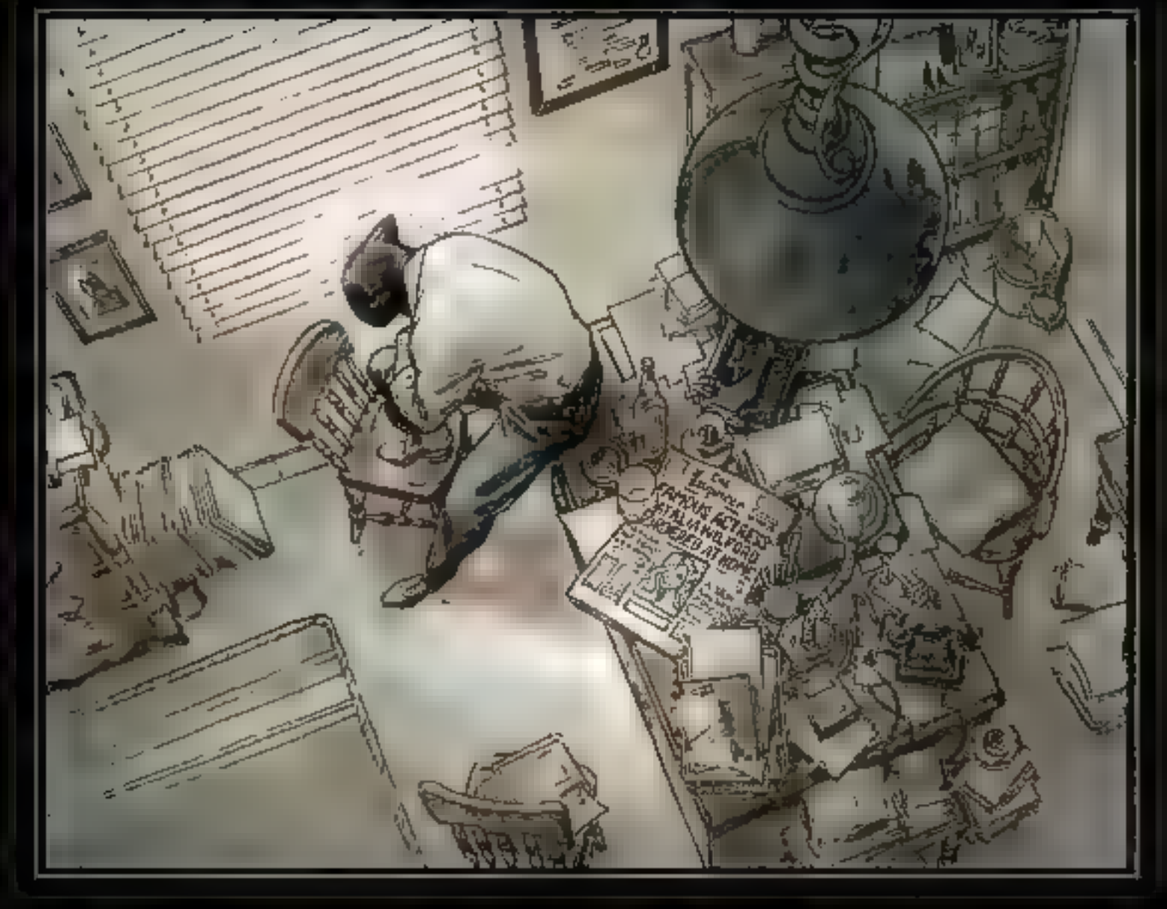
ESSA HISTÓRIA ME DEIXOU COM UM GOSTO AMARGO NA BOCA. ME SENTI ENVOLVIDO POR UMA ATMOSFERA VICIADA DE ÓDIO, VINGANÇA E CORRUPÇÃO.

A PARTIR DE AGORA EU ESTAVA CONDENADO A VIVER NESSE MUNDO. UMA SELVA ONDE OS GRANDES DEVORAM OS PEQUENOS, E ONDE OS HOMENS SE COMPORTAM COMO ANIMAIS. FUI EU QUE ESCOLHI CAMINHAR PELO LADO SOMBRIO DA VIDA...

...E CONTINUO PERCORRENDO ESSE CAMINHO.

FIM

JUANJO GUARNIDO & JUAN DÍAZ CANALES - 2000


FAMOUS ACTRESS
ATTACKED AND
MURDERED AT HOME

NAÇÃO ÁRTICA

UM DIA, AINDA VOU ESCREVER MINHAS MEMÓRIAS.

JÁ VI E VIVI TANTAS SITUAÇÕES INCRÍVEIS QUE TODO MUNDO VAI PENSAR QUE É UM MONTE DE MENTIRAS, QUE NÃO EXISTE TANTA MALDADE NO MUNDO.

NÃO VOU ME SURPREENDER SE ACABASSEM PUBLICANDO TUDO COMO UM ROMANCE POLICIAL.

IRIA VENDER HORRORES, TODOS ADORAM HISTÓRIAS MÓRBIDAS.

SERIA MUITA IRONIA, VOU MORRER RICO E INCOMPREENDIDO.

?!

CLAC!

ESSES CRIMES RACISTAS SÃO UMA SUJEIRA.

EU SOU O *SEMANAL*, DO "BOAS NOTÍCIAS". VOCÊ ESCREVE PRA QUAL JORNAL AMIGO?

PRO "MÁS NOTÍCIAS" E TE ACONSELHO A LER MEU ÚLTIMO ARTIGO: "NÃO SOMOS AMIGOS".

ESSE TIPO DE GENTE ME DEIXA LOUCO. NÓS, GATOS, TEMOS A MALDIÇÃO DO OLFATO AGUÇADO, E ISSO É PARTICULARMENTE SENSÍVEL QUANDO CONHECEMOS ALGUÉM ALÉRGICO A SABÃO E QUE, PRA COMPLETAR, TE CONFUNDE COM UM REPÓRTER SENSACIONALISTA. TOMEI DUAS DECISÕES: VOU PARAR DE FAZER NOTAS EM PÚBLICO E PROCURAR LOGO MINHA CLIENTE.

A SRA. GREY É PROFESSORA EM UMA DAS RARAS ESCOLAS QUE SOBREVIVERAM NA "LINHA", O NOME QUE DAMOS A ESSE BAIRRO SINISTRO.

ELA É UMA DESSAS PESSOAS QUE PARECE FRÁGIL, MAS TEM UM ESPÍRITO DIGNO E FIRME. FOI IDEIA DELA ME CHAMAR PRA INVESTIGAR O DESAPARECIMENTO DE UMA DAS ALUNAS.

SEI QUE TUDO ISSO PARECE ESTRANHO, SENHOR BLACKSAD...

...MAS O SUMIÇO DE KAYLEIGH NÃO DEIXOU NINGUÉM DO BAIRRO PREOCUPADO. SUA MÃE NEM MESMO REGISTROU QUEIXA.

É INCOMPREENSÍVEL, AINDA MAIS VINDO DE UMA MULHER QUE SABE MUITO BEM O SIGNIFICADO DO TERMO "INFÂNCIA DIFÍCIL". SUA MÃE MORREU QUANDO ERA MUITO NOVA, E NEM CONHECEU O PAI.

SÃO DUAS GERAÇÕES DE MÃES SOLTEIRAS, E A POLÍCIA?

COMO DE COSTUME, A POLÍCIA SE CONTENTOU EM ATRIBUIR TUDO AO BANDO DOS ***GARRAS NEGRAS***.

AS COISAS MUDARAM MUITO POR AQUI. ESTE BAIRRO ERA UM SONHO PARA OS PRIMEIROS MORADORES. PENSAMOS QUE, DEPOIS DA GUERRA, FINALMENTE TERÍAMOS UM PERIODO DE PROSPERIDADE. ERRAMOS FEIO. O FECHAMENTO DE NOSSA ÚNICA FÁBRICA DE AVIÕES SÓ TROUXE VAGABUNDAGEM E DELINQUÊNCIA. HOJE O SONHO SE TORNOU UM PESADELO.

A ÚNICA EXCESSÃO É O VELHO OLDSMILL. A FAMÍLIA DELE SÓ FALTA JOGAR DINHEIRO PELA JANELA, ENQUANTO TODOS OS OUTROS SE MATAM PROCURANDO TRABALHO.

MAS NÃO DESISTO. ACREDITO QUE AGORA, MAIS DO QUE NUNCA, É PRECISO CONTINUAR LUTANDO.

ISSO É BASTANTE LOUVÁVEL. SRA. GREY.

VOU FAZER O MEU MELHOR PARA ACHAR A MENINA.

--E EU TENHO UM RECADO PARA AQUELES QUE SE ESCANDALIZARAM PORQUE UM PUNHADO DE JOVENS HONESTOS E VALENTES ESTÃO VARRENDO OS NEGROS E BÊBADOS DAS NOSSAS RUAS...

...UM DIA, NÃO MUITO DISTANTE, O MUNDO SERÁ NOVAMENTE DOMINADO PELA RAÇA BRANCA QUE DEUS PÔS NA TERRA PARA GOVERNAR.

NESTE DIA O MUNDO SERÁ SOTERRADO POR UMA GRANDE NEVASCA...

...E A TERRA SERÁ PERFEITA E PURA COMO NO PRINCÍPIO!

ESSE É UM DISCURSO MEIO FRIO, NÃO ACHA?

!

...

NÃO FICA ZANGADO, AMIGÃO. VAMOS BEBER ALGUMA COISA PRA ESQUENTAR?

AMIGOS...? AH, POR QUE NÃO?

NO FIM DAS CONTAS, ÉRAMOS DOIS ESTRANHOS NESSAS TERRAS POUCO HOSPITALEIRAS.

A LINHA ESTÁ PRESTES A EXPLODIR. DE UM LADO, ESSES ALBINOS IDIOTAS ACHANDO QUE SÓ EXISTE O PÓLO NORTE...

BARRYS

...DO OUTRO, OS GARRAS. CUJA MAIOR CARACTERÍSTICA É SEREM COMPLETAMENTE NEGROS.

ELES SÃO TODOS LOUCOS! -SLURRRRP!-

SNIF // SNIF

HMM! É UMA DELÍCIA ESSE MILKSHAKE COM BOURBON! QUER PROVAR?

NÃO, OBRIGADO. NÃO GOSTO DE LEITE

VOCÊ NÃO É JORNALISTA, ACERTEI?

ACERTOU, NA VERDADE SOU TOPÓGRAFO.

AH, NÃO BRINCA. AS SUAS ANOTAÇÕES PARECEM COISA DE POLICIAL.

COTTEN, SEU VICIADO EM JOGO DESGRAÇADO! NÓS JÁ FALAMOS MAIS DE MIL VEZES E VOCÊ SEMPRE COMETE O MESMO ERRO.

PROIBIDA A ENTRADA DE PESSOAS DE COR

NÃO VIU O AVISO?

GAROTOS, TODOS SABEM QUE ESSE VELHO TOLO...

...É COMPLETAMENTE INCAPAZ DE APRECIAR SUAS IMACULADAS E ADMIRÁVEIS PELES BRANCAS.

HA-HA! HA! HA!

ALÉM DISSO, COM UM POUCO DE SORTE GANHO O BASTANTE PRA ME MUDAR E PARAR DE ESTRAGAR A SUA PAISAGEM.

E VOCÊS DOIS, SÃO TÃO CEGOS QUANTO ELE?

AI, AI...

NEM PRESTAMOS ATENÇÃO.

GENTE, TEMOS UM ENGRAÇADINHO AQUI.

DIZ AI, SEU TRASTE: O QUE ACHA DA GENTE ARRANCAR SUA PELE?

BOM, VOCÊS PODEM TENTAR. A SUA, POR EXEMPLO, DARIA UM BELO COBERTOR...

.. SE BEM QUE PEQUENO.

EU VOU--

DEPRESSA. LIGUE PARA O CHEFE KARUP.

SINCE 1846!

KRRAASH!!

VOCÊS NÃO RESPEITAM MAIS NADA?

NEM HIERARQUIA, NEM PROPRIEDADE PRIVADA, NEM VALORES MORAIS. ONDE QUER QUE VÃO, SEMEIAM DESORDEM...

...E ANARQUIA.

A SUA FILHA É MUITO LINDA.

PARA UM HOMEM DA LEI COMO EU, NÃO TEM NADA MAIS IRRITANTE...

POF!

...QUE UM ANARQUISTA IMUNDO.

SABIA QUE NEM TODOS INTERPLETAM A LEI DO MESMO JEITO?

?

SNIF SNIFF

SIM, EU POR EXEMPLO ADORO A INTERPLETAÇÃO DO VELHO TESTAMENTO. SABEM QUAL? *OLHO POR OLHO.*

HOJE SÃO POUCOS OS QUE ZELAM PELO LEGADO DOS GRANDES HOMENS QUE FUNDARAM ESSA NAÇÃO. SABEM DE QUEM FOI AQUELE SABRE?

ACHO QUE DO GENERAL LEE, O "ÁS DE ESPADAS", UM VERDADEIRO ÍCONE DOS DEFENSORES DAS CAUSAS PERDIDAS.

NÃO PARECE QUE O CHEFE DEFENDA ESSE TIPO DE CAUSA. ALIÁS, DIZEM QUE DEVE SEU CARGO AO VELHO OLDMILLS, QUE DE PERDIDO NÃO TEM NADA.

QUE SURPRESA! ENTÃO VOCÊ CONHECE A HISTÓRIA.

ELA É ESSENCIAL PARA NÃO REPETIR OS ERROS DO PASSADO.

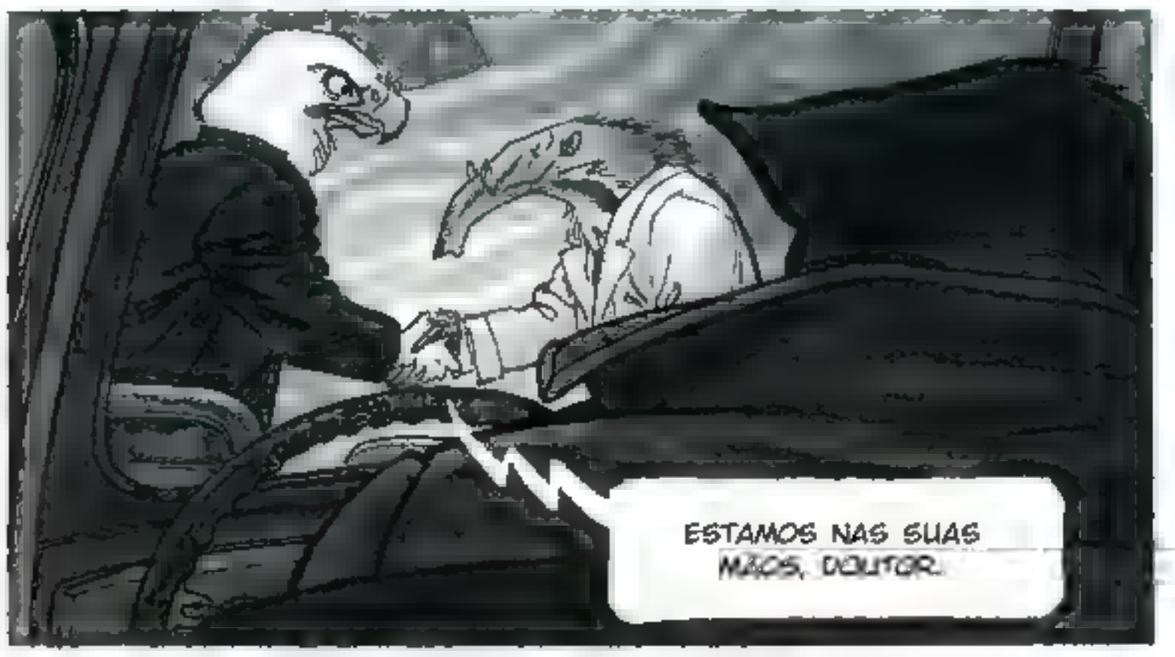
CHEFE, SUA MULHER CHEGOU.

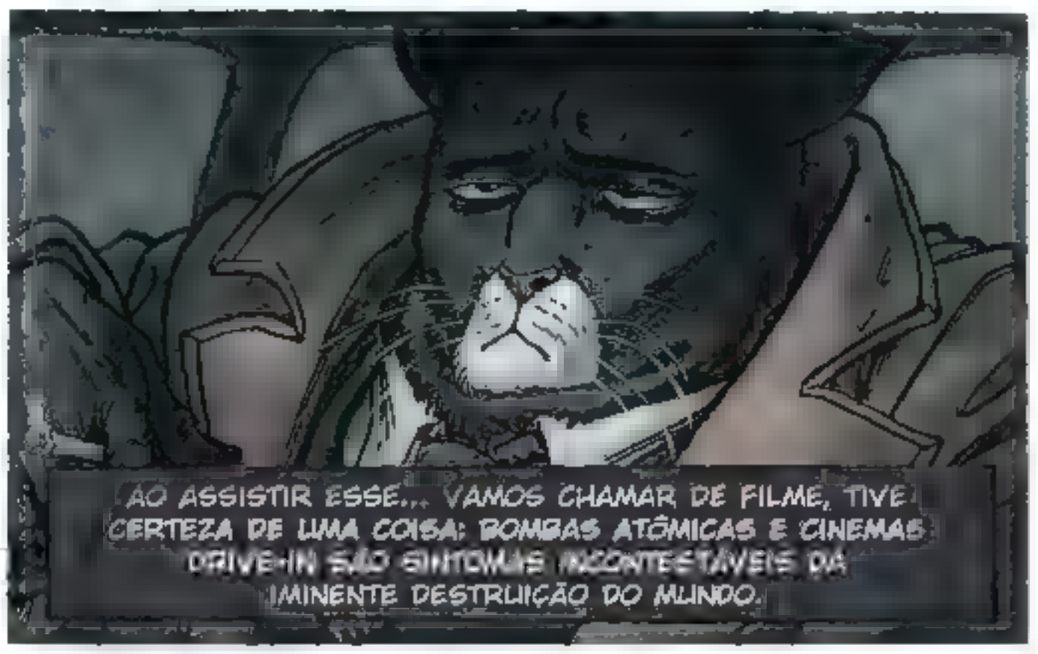
ENTÃO APRENDAM BEM A LIÇÃO, VÃO EMBORA E NÃO BRINQUEM MAIS COM FOGO. COMO PUDERAM VER EM PRIMEIRA MÃO, VOCÊS NÃO SÃO BEM VINDOS.

OBRIGADO PELA LIÇÃO.

AUTOMÓVEL
CLUBE

SENHOR PRESIDENTE, ESTE É O DOUTOR HOWARD. ELE É O HOMEM QUE PRECISAMOS.


ESTAMOS NAS SUAS MÃOS, DOUTOR.


AO ASSISTIR ESSE... VAMOS CHAMAR DE FILME, TIVE CERTEZA DE UMA COISA: BOMBAS ATÔMICAS E CINEMAS DRIVE-IN SÃO SINTOMAS INCONTESTÁVEIS DA IMINENTE DESTRUIÇÃO DO MUNDO.

MAS NÃO FOI ESSE FILMECO QUE ME TROUXE PRO MEIO DA MOLECADA
VIM A TRABALHO, E NÃO VOU VOLTAR SOZINHO
PRECISO ENCONTRAR DINAH, A MÃE DA MENINA QUE SUMIU
O QUE VAI SER?

UM ENCONTRO NUM LUGAR MAIS CALMO, VIM AQUI A PEDIDO DA SRA. GREY.

-:GRNNF:-
ESTÁ BEM, MAS SÓ DEPOIS DE EU TERMINAR MEU TURNO.

DEPOIS DE SABER QUE A HUMANIDADE ESTAVA SALVA DAS FORMIGAS GIGANTES, FUI VISITAR DINAH.

VOCÊ DEVE PENSAR QUE SOU UM MONSTRO POR NÃO DAR PARTE DO SUMIÇO DE KAY, MAS TENHO BONS MOTIVOS PRA DESCONFIAR DA JUSTIÇA DOS BRANCOS.

HÃ... QUE EU SAIBA A JUSTIÇA É CEGA E NÃO FAZ DISTINÇÃO DE CORES.

TALVEZ. MAS NESSE BAIRRO MALDITO ELA ENXERGA MUITO BEM, COMO UM PREDADOR.

VOCÊ VEM DA CIDADE GRANDE E NÃO SABE DE NADA. ESSE LUGAR SÓ TEM DOIS TIPOS DE GENTE: PRESAS E PREDADORES. VIVEMOS NUM ESTADO DE GUERRA NÃO DECLARADA, E TUDO SÓ TEM PIORADO.

MAS É PRECISO PACIÊNCIA. AFINAL, A VINGANÇA É UM PRATO QUE DEVE SER SERVIDO FRIO.

EU CONHEÇO BEM O CALHORDA DO KARUP, JÁ FUI EMPREGADA NA CASA DELE, E O JEITO QUE OLHAVA PRA KAY ME GELAVA O SANGUE.

KARUP É PERIGOSO, FALAM CADA COISA...

OLHA, OBRIGADO PELO INTERESSE, MAS NÃO TENHO A MENOR INTENÇÃO DE FALAR COM A POLÍCIA.

ISSO NÃO JUSTIFICA NÃO FAZER NADA PRA ENCONTRAR A KAY...

ACHA QUE NÃO ESTOU SOFRENDO? QUE SOU RELAPSA? QUE NÃO LIGO SE MINHA FILHA ESTIVER MORTA? OU PIOR, NAS MÃOS DE UM... UM...

..DEPRAVADO?!

COMO O FILHO DO VELHO OLDSMILL? DIZEM QUE VOCÊ JÁ TEVE ALGUMA COISA COM ELE.

WHACK!

QUE TIPO DE DEMENTE IMUNDO...

...IRIA INVENTAR UMA SUJEIRA DESSAS?

"DEMENTE"?

FOI O QUE ELA DISSE, SUAS FONTES SÃO CONFIÁVEIS?

JÁ SOUBE DA ÚLTIMA DOS FANÁTICOS DO ÁRTICO? PEGARAM UMA OVELHA NEGRA, TOSQUIARAM E, LOGO DEPOIS, ASSARAM VIVA! ISSO VAI ACABAR EM--

--UMA CARNIFICINA!

EI! A GENTE NÃO QUER BADERNA!

CALABOCA, ANIMAL!

TROMP

HÃ-HÃ-HÃÃÃ!

OH-OH-OH-OH...!

AAAAA!!

AAAAI...

VOCÊ É O REPÓRTER, CERTO?

ÓTIMO. VAI NOS FAZER UM FAVOR.

PUBLICA ISSO AQUI ESSES BRANCOS NOJENTOS SABEM QUE A GENTE NÃO É DE RAPTAR MENININHA, PERGUNTEM ONDE ELA FOI PARAR PRO CANALHA DO KARUP.

TENHO CERTEZA QUE ELE TÁ ENCOBRINDO OLDSMILL E O FILHO TARADO.

OLHA SÓ, UM GATO PRETO DE FOCINHO BRANCO.

ALGUM PROBLEMA COM O MEU FOCINHO?

SE ME TOCAR, EU TE MATO.

CERTO, DURÃO. ESPERO QUE SEU AMIGO FAÇA O QUE MANDAMOS.

SEJA DE QUE LADO FOR, EU NÃO AGRADEI NINGUÉM NO BAIRRO. MAS VOU CONTINUAR AQUI, PELO MENOS ATÉ ACHAR A MENINA.

IA MESMO ATIRAR NO CARA?

NÃO, É CLARO QUE NÃO IA.

E VOCÊ, VAI PUBLICAR O RECADINHO DOS GARRAS?

CLARO! É PRECISO VER O LADO POSITIVO: NÃO FAZ NEM DOIS DIAS QUE ESTOU AQUI E JÁ CONSEGUI O FURO DA SEMANA. SE FICAR MAIS UM POUCO SOU CAPAZ ATÉ DE GANHAR UM AUMENTO.

E FALANDO NISSO, SABE POR QUE ME CHAMAM DE SEMANAL?

NEM IMAGINO.

PORQUE EU SÓ APAREÇO NO JORNAL UMA VEZ POR SEMANA, SOU QUASE UM MITO POR LÁ.

BEM, SENHOR MITO, QUERO DESCOBRIR ATÉ ONDE KARUP TÁ AFUNDADO NESSA LAMA. FICA DE OLHO NA CASA DELE E ME AVISA DO QUE VIR.

RELAXA, NÃO VOU PERDER NADINHA.

TAP TAP

MITO? TÁ CERTO, HA, HA.

E.V. OLDSMILL PORT CLUB PRIVATE AREA

EM QUE POSSO AJUDAR, SENHOR. .?

TWHAP!

POC

VOU SER DIRETO, SENHOR OLDSMILL. ACHO QUE JÁ SABE DO DESAPARECIMENTO DA PEQUENA KAY.

SIM. E...?

BEM, EU FUI CONTRATADO PRA ENCONTRAR A MENINA...

...E TODOS DIZEM QUE SEU FILHO ESTÁ ENVOLVIDO.

TWHAP

POC!

SIM, E TODOS TAMBÉM DIZEM QUE KARUP ESTÁ ABAFANDO QUALQUER INVESTIGAÇÃO QUE SUJE O BOM NOME DA MINHA FAMÍLIA... BESTEIRA.

JULGUE POR SÍ MESMO, QUEM IA QUERER DORMIR COM AQUELE TRASTE.

ACREDITO QUE A SITUAÇÃO ESTEJA COMEÇANDO A ESCAPAR AO CONTROLE DO NOSSO RESPEITÁVEL CHEFE DE POLÍCIA. NÃO ME SURPREENDERIA SE A MENINA FOSSE FILHA DELE... ALIÁS, ELE JÁ FOI CASADO COM UMA NEGRA. BEM, TODOS FAZEM BESTEIRAS NA VIDA.

VOU LHE CONTAR UM SEGREDO, AMIGO: ACHO LAMENTÁVEL QUE ALGUÉM COMO KARUP SE MISTURE COM GENTINHA COMO DINAH.

E NO QUE ESSA "GENTINHA" TE INCOMODA?

POF

DIGAMOS QUE ELES SUJAM TUDO. ANTES DELES CHEGAREM O BAIRRO ERA UM MODELO DE PROSPERIDADE, AGORA TEMOS VABAGUNDAGEM E MISÉRIA POR TODA PARTE.

POC POC

MAS A SITUAÇÃO NÃO ESTÁ RUIM PARA TODOS, CERTO? É UMA PENA QUE A HERANÇA DA SUA FAMÍLIA VAI SE PERDER DEPOIS DO JÚNIOR...

ÀS VEZES PODE SER BOM MISTURAR AS COISAS.

TWHAPP!

POC!

BRRR... QUE FRIO! DROGA DE INVERNO.

TOC TOC

?

O QUE ESSA RAPOSA VEIO FAZER AQUI?

ADORO ESSE EMPREGO!

...E NÃO É SÓ ISSO!

DEPOIS QUE A RAPOSA FOI EMBORA, FUI ATRÁS DA MULHER ATÉ UM RESTAURANTE. SABE COM QUEM ELA SE ENCONTROU?

COM A MÃE DA MENINA DESAPARECIDA!

SENTEI LOGO ATRÁS DA MESA DELAS, E DINAH PARECIA BEM NERVOSA.

DEU PRA OUVIR ALGUMA COISA?

SÓ PEDACINHOS DA CONVERSA, MAS DINAH ME PARECEU AMEAÇAR CONTAR ALGUMA COISA PRA ALGUÉM.

O QUE MAIS?

BOM, EU OUVI ISSO...

É MINHA FILHA E NÃO VOU DEIXAR QUE ELA SOFRA.

HMM, ACHO QUE O CHEFE SABE ONDE A MENINA ESTÁ, AFINAL.

EXATAMENTE, E ACHO QUE OS FEITOS DO NOSSO AMIGO KARUP AINDA VÃO SER NOTÍCIA DE PRIMEIRA PÁGINA PRA MIM.

QUAL SERÁ A REAÇÃO DOS LEITORES QUANDO SOUBEREM QUE O CHEFE GOSTA DE MENININHAS?

O VELHO OLDSMILL ERA MUITO CÍNICO E MUITO RICO PRA MENTIR.

ELE DEU A ENTENDER QUE KARUP PODIA SER O PAI DE KAY, ISSO CONFIRMOU MINHAS SUSPEITAS DE QUE ELE TERIA INTERESSE EM SUMIR COM A MENINA.

VOU À CASA DE DINAH TENTAR DESCOBRIR O QUE ELA ESCONDEU EM NOSSO PRIMEIRO ENCONTRO. OU ELA ENTREGA TUDO... OU ENTREGA ALGUÉM QUE FALE TUDO.

UMA COISA ME DEIXA DE CABELO EM PÉ: ALGUÉM SE DEU AO TRABALHO DE REMEXER A NEVE E APAGAR SUAS PEGADAS.

ALÉM DISSO, A PORTA ESTÁ ABERTA.

KAY NUNCA MAIS VAI VER A MÃE, ALGUÉM SE ENCARREGOU DE SEPARAR AS DUAS PARA SEMPRE.

O CORPO DE DINAH, QUE TRANSBORDAVA VIDA E BELEZA, ESTÁ CAÍDO NO CHÃO FAZ ALGUMAS HORAS. PELOS FERIMENTOS ELA FOI ATACADA COM UMA ARMA BRANCA DE FIO LONGO, COMO UM FACÃO...

...OU TALVEZ UMA ESPADA.

NÃO ENCONTREI NENHUMA PROVA QUE INCRIMINASSE KARUP...

...MAS A EXPERIÊNCIA ME ENSINOU A BLEFAR QUANDO POSSÍVEL.

O QUE PENSARIA SEU ADMIRADO GENERAL LEE SE SOUBESSE O QUE VOCÊ ANDA FAZENDO COM AQUELA ESPADA?

NÃO SEI DO QUE ESTÁ FALANDO. SAIA DA MINHA FRENTE, POR FAVOR.

ESCUTE AQUI, KARUP... É BOM TER UM ÁLIBI PORQUE VOU ACABAR COM A SUA RAÇA. PRO SEU BEM É MELHOR NADA TER ACONTECIDO COM A GAROTINHA, SENÃO--

DEIXA O MEU MARIDO EM PAZ! ELE É UM HOMEM DA LEI! SE EXISTE ALGUÉM ÍNTEGRO NA LINHA, É HANS KARUP!

JEZEBEL...

NÃO VOU ACEITAR QUE VOCÊ SEJA INSULTADO!

ESSE MERDA TÁ INCOMODANDO VOCÊ?

ORA, SE NÃO É O ROMEU! QUEM EXATAMENTE VOCÊ TÁ DEFENDENDO? SEU CHEFE, OU A CHARMOSA E HOSPITALEIRA ESPOSA?

WHAP!

E VOCÊS, AMIGOS. TEM CERTEZA QUE KARUP É A PESSOA MAIS ADEQUADA PRA ENSINAR SEUS FILHOS NO CORAL?

ESCUTA, SEU VERME, ACHO MELHOR DESAPARECER DAQUI ANTES QUE A COISA FIQUE FEIA PRO SEU LADO. VOCÊ NÃO COMBINA COM ESSA NEVE TODA.

HUK, VENHA ME VER DEPOIS DO ENSAIO.

♪♪ FOREVER AND EEEVER... A-AAAAMENN... ♪♪

NOS VEMOS NO PRÓXIMO DOMINGO, CRIANÇAS.

TCHAU, SEU KARUP.

PEGUE, MOCINHA. É PRA VOCÊ.

AHAM ...

?

TCHAU, MENINA.

SMACK!

JÁ LEU O JORNAL DAQUELA MALDITA FUINHA?

JÁ! A TRÉGUA TERMINOU, NÃO VOU DEIXAR QUE FALEM ESSES ABSURDOS SOBRE MIM. MUITO MENOS UM LIXO DAQUELES.

RRRIIP!

REÚNA OS RAPAZES NO LUGAR DE SEMPRE. TOME, PEGUE MEU CARRO. VAMOS ACERTAR AS COISAS COM UM CERTO AGITADOR DE FOCINHO BRANCO.

FALANDO NO GATO, VOCÊ NÃO ACREDITOU NO QUE ELE DISSE...

...CERTO?

CLAC

THOOM!

HANS, VOCÊ NÃO ACREDITA MESMO QUE--

THUD!

AOUGHHH!

GGGGGG..

BA-DA

AARGHH!!

BLAMM

CHEFE... EU SEI QUE VOCÊ TÁ NERVOSO, MAS NÃO VAI PERDER A CALMA LOGO AGORA. AQUELE PUTA DA DINAH MERECIA MORRER, MAS TEM OUTROS MEIOS, MAIS DISCRETOS--

EU NÃO MATEI NINGUÉM... AINDA.

A ESTAÇÃO DE METRÔ DA LINHA É UM REFLEXO FIEL DA HISTÓRIA DO BAIRRO. UMA IMAGEM DO QUE PODERIA SER, MAS NÃO FOI. FAZ DEZ ANOS QUE ELA FOI ABANDONADA NA METADE DA CONSTRUÇÃO E, COM AS FÁBRICAS FECHADAS POR CAUSA DA CRISE, PASSOU A INTEGRAR A PAISAGEM FANTASMAGÓRICA DA LINHA.

O SEMANAL SUMIU. SINTO FALTA DO SEU AROMA DELICADO, SÓ DEUS SABE POR QUE.

EU DECIDI PASSAR UM TEMPO OBSERVANDO O POVO, QUE É BEM MENOS INOCENTE DO QUE APARENTA.

QUANTO ME DÁ PELA CÂMERA?

ONDE ESTÁ O DONO DESSA MÁQUINA?

NÃO SEI DO QUE O SENHOR ESTÁ FALANDO.

TÔ FALANDO DO MEU AMIGO. ACHO QUE FOI SEQUESTRADO E VOCÊ SABE ONDE ESTÁ.

NÃO SEI DE NADA, ELES NUNCA ME CONTAM NADA.

"ELES"?

E VOCÊ? COMO SE ENCAIXA NISSO TUDO, SEU PÁSSARO AGOURENTO! ESTÁ SEMPRE POR PERTO DESDE A PRIMEIRA VEZ QUE PISEI NESSE BAIRRO MALDITO.

EU NÃO PASSO DUM POBRE DIABO QUE SÓ QUER VIVER O BASTANTE PRA MUDAR PRA LAS VEGAS.

VOCÊ GOSTA DE JOGAR? ENTÃO VAMOS FAZER UM JOGO DE PERGUNTAS E RESPOSTAS.

ONDE ESCONDERAM O MEU AMIGO? **FALA!**

TÁ BOM! EU TE LEVO ATÉ LÁ! MAS POR FAVOR, NÃO ME MATA!

DEPRESSA, O TEMPO TÁ ACABANDO.

DIGA QUE NÃO HÁ NADA ENTRE VOCÊ E HULK.

FICO BOBA DE VER QUE DÁ IMPORTÂNCIA A ESSAS FOFOCAS. SABE MELHOR QUE NINGUÉM QUE EU NUNCA VOU DEIXAR UM HOMEM TOCAR EM MIM, É NOJENTO.

POR DEUS, JEZEBEL! NEM CONSIGO IMAGINAR ALGUÉM APROVEITANDO O QUE VOCÊ ME RECUSA HÁ TANTO TEMPO!

HANS, VOCÊ CONHECIA MUITO BEM AS REGRAS DESSE CASAMENTO ARRANJADO. E DE QUALQUER FORMA DEU UM JEITINHO DE SE CONSOLAR, NÃO É MESMO?

QUER DIZER, VOCÊ É TÃO DEVOTADO AQUELAS CRIANÇAS DO CORAL--

AH!

NUNCA MAIS REPITA ESSA MENTIRA! TODOS SABEM MUITO BEM QUE ISSO NÃO PASSA DE CALÚNIA!

O QUE VAI FAZER, HANS? PROVOCAR UM ESCÂNDALO? ME EXPULSAR DE CASA COMO FEZ COM SUA PRIMEIRA MULHER? INFELIZMENTE PRA VOCÊ, NÃO SOU UMA POBRE NEGRA COMO ELA.

PRECISA DE MIM PRA MANTER A IMAGEM DE HOMEM ÍNTEGRO E MARIDO EXEMPLAR. UM PERFEITO BRANCO. NÃO ESQUEÇA QUE FOI POR ISSO QUE CASAMOS.

SUMA DA MINHA FRENTE, MALDITA!

COM PRAZER!

SL

M!

BISHOP, TRAZ AS CORDAS QUE ESTÃO NO PORTA-MALAS.

CONHEÇO A FÁBRICA COMO A PALMA DA MINHA MÃO. TRABALHEI NELA QUANDO FOI A MAIOR MONTADORA DE AVIÕES DO PAÍS, POSSO ANDAR AQUI DE OLHOS FECHADOS.

OLDSMILL AIRCRAFT INDUSTRIES
NO TRESPASSING

FOI MINHA ÚNICA CONTRIBUIÇÃO PRA VITÓRIA, POR CAUSA DA CEGUEIRA NÃO PUDE IR PRA GUERRA.

SEI, MAS EU PREFERIA NÃO TER VISTO O QUE VÍ NA GUERRA.

AH, É? E PRA ONDE TE MANDARAM? PRA EUROPA? EU SEMPRE QUIZ SER PILOTO.

QUE IRONIA! UM PÁSSARO QUE NÃO PODE VOAR.

TROMP!

NÃO É A PRIMEIRA VEZ QUE UM CANALHA ME LEVA PRA UMA ARMADILHA, COTTEN.

COTTEN?

ESTÁVAMOS ESPERANDO VOCÊ.

PODEMOS COMEÇAR.

COM CERTEZA.

RAPAZES... *AGORA!*

QUE?!

ESTÃO TODOS LOUCOS? ME SOLTEM! EU MANDEI ME SOLTAR!

VOCÊS VÃO PAGAR CARO! HUIK!!! MANDE ELES ME SOLTAREM!

AGORA...

AAAA!

...PODE EXPLICAR DE QUEM SÃO ESSAS COISAS QUE BISHOP ENCONTROU NO PORTA-MALAS DO SEU CARRO?

OS ECOS DA FÁBRICA TRAZEM ATÉ MIM UMA VOZ FAMILIAR. ELA É ESTRIDENTE E AO MESMO TEMPO AMEAÇADORA.

O BAILE DE MÁSCARAS COMEÇOU, E DECIDI ME CONVIDAR.

HOJE É UM GRANDE DIA PARA A NOSSA ORGANIZAÇÃO!

NÃO VAMOS APENAS NOS LIBERTAR DE UM VERME CUMPLICE DOS GARRAS, MAS TAMBÉM APAGAR UMA MANCHA TERRÍVEL QUE AMEAÇA NOSSA MISSÃO DIVINA!

VOCÊS ENLOUQUECERAM? NÃO ACREDITEM EM UMA SÓ PALAVRA DO QUE ELE DIZ! É O DIABO EM PESSOA!

AQUELE QUE NÓS CONSIDERÁVAMOS IRREPREENSÍVEL SE REVELOU UM TRAIDOR INFAME E NOJENTO DA NOSSA RAÇA E DE NOSSA CAUSA!

ELE TRANSGREDIU OS VALORES SAGRADOS E RESPEITADOS POR QUALQUER CRISTÃO! ELE ASSASSINOU AQUELA NEGRINHA E SÓ DEUS SABE QUE OUTRAS MONSTRUOSIDADES FEZ COM NOSSOS FILHOS, SE APROVEITANDO DE NOSSA CONFIANÇA CEGA E DE SUA POSIÇÃO PRIVILEGIADA!

ACABA LOGO COM ISSO!!

TRAIDOR DEPRAVADO!!

PODE ENFORCAR!!

NÃO FIZ NADA! É UMA ARMAÇÃO! SOU INOCENTE!!

INOCENTE!!

NÃO SE PREOCUPE, CHEFE
EU TOMO CONTA DA JEZEBEL
NA SUA AUSÊNCIA...

VAI PRO INFERNO!

CLANG!

AGORA É SUA VEZ, REPÓRTER.

O PRÓXIMO É O REPÓRTER ESPIÃO!

OH, MEU DEUS

COM ESSE EXEMPLO, OS CANALHAS VÃO APRENDER QUE NÓS--

PRESTA ATENÇÃO..

?

..NO TRÊS PULA O MAIS LONGE POSSÍVEL! UM. . DOIS.

K-RRRRAASH!

...TRÊS!

QUE?!

RAAAH!

BANG! BANG!

AAAH!

BLAM

BL BLAM

R-RR//PP!

CRASH!

PEGUEM ELE!

É UM INCÊNDIO? A FÁBRICA ESTÁ PEGANDO FOGO?!

ME LARGA VELHO IDIOTA! EU PRECISO SAIR DAQUI!

NÃO PODE! TEMOS QUE APAGAR O FOGO ANTES QUE SE ESPALHE!

ISSO NÃO É PROBLEMA MEU!

VAI SER PROBLEMA SEU SE OS OUTROS DESCOBRIREM QUE FOI VOCÊ QUEM RAPTOU A MENINA!

HMM, É VERDADE...

...MAS TENHO UMA SOLUÇÃO PRA ISSO.

BANG!

BLAMM!

BLAM

CALMA! SOU EU, NÃO ATIRA!

VAMOS SAIR JÁ DAQUI, ESSE LUGAR VIROU UM INFERNO!

MEU DEUS!

>COFF, COFF<

NÃO É NADA, VAMOS ATÉ MEU NINHO...

..TEMOS QUE TIRAR A MENINA DAQUI.

-SNIFF, SNIFF-

KAYLIE?

CALMA, QUERIDA. EU VOU TE LEVAR PRA CASA.

BLACKSAD... VOCÊ AINDA ESTÁ AÍ?

SIM, COTTEN.

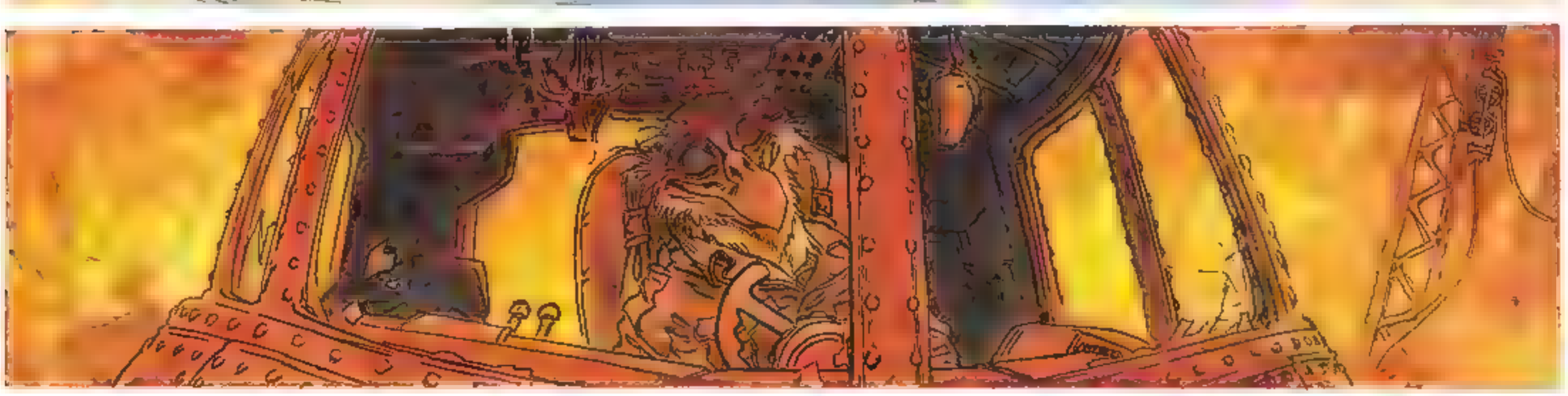
ME DIGA... JÁ FOI A UM CASSINO? DEVE SER MARAVILHOSO... AS LUZES.. O BARULHO DOS FICHAS NAS [redacted]. -COFF, COFF- A RAPOSA PROMETEU ME MANDAR PRA LAS VEGAS EM TROCA DA MINHA AJUDA, MAS ACHO QUE ELE NÃO É UM HOMEM DE PALAVRA, CONCORDA?

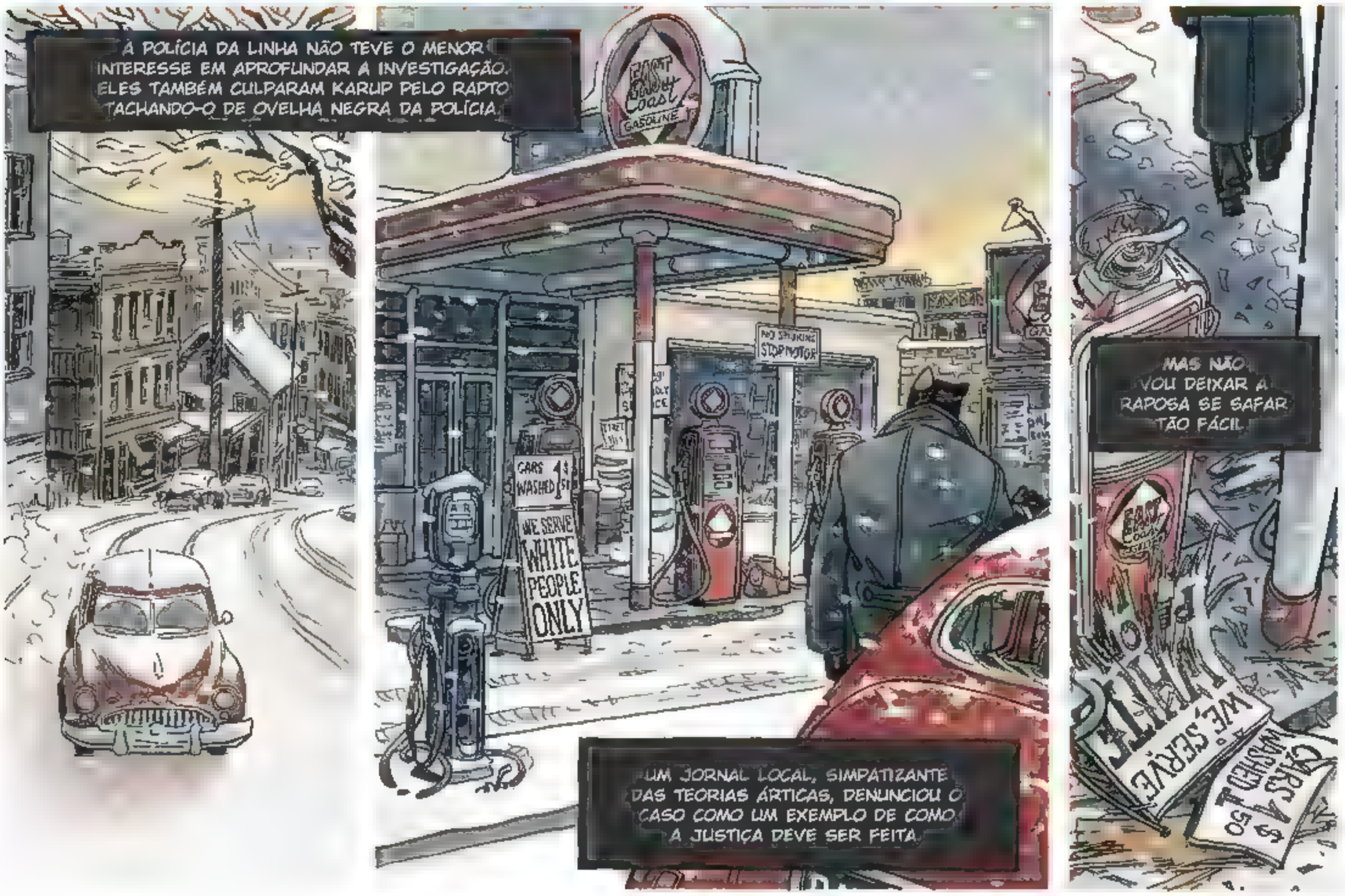
COTTEN, EU ENTENDO QUE PÁSSAROS ADORAM COISAS BRILHANTES, MAS O SEU CASO É PATOLÓGICO.

TE ENTREGUEI A MENINA... QUE TAL ME FAZER UM FAVOR. . E DIZER QUE VAI ME LEVAR A LAS VEGAS?

É JUSTO. EU PROMETO TE LEVAR ATÉ AQUELE DESERTO MALDITO.

DEPRESSA! VAMOS SAIR OU ESTAMOS TODOS FRITOS!




A POLÍCIA DA LINHA NÃO TEVE O MENOR INTERESSE EM APROFUNDAR A INVESTIGAÇÃO. ELES TAMBÉM CULPARAM KARUP PELO RAPTO TACHANDO-O DE OVELHA NEGRA DA POLÍCIA.
EAST COAST GASOLINE
NO SMOKING STOP MOTOR
CARS WASHED 1ST
WE SERVE WHITE PEOPLE ONLY
UM JORNAL LOCAL, SIMPATIZANTE DAS TEORIAS ÁRTICAS, DENUNCIOU O CASO COMO UM EXEMPLO DE COMO A JUSTIÇA DEVE SER FEITA.
MAS NÃO VOU DEIXAR A RAPOSA SE SAFAR TÃO FÁCIL.
EAST COAST GASOLINE
WE SERVE WHITE
CARS 1ST WASHED

ME CORRIJA SE EU ESTIVER ERRADO, MAS "NÃO COBIÇAR A MULHER DO PRÓXIMO" E "NÃO MATAR" NÃO SÃO MANDAMENTOS NO MANUAL DO BOM CRISTÃO?

DE QUALQUER JEITO, PARABÉNS PRA SRA. KARUP. VOCÊS DOIS FIZERAM UM PLANO ADMIRÁVEL PRA SE LIVRAR DO POBRE COITADO.

O QUE FOI? O GATO COMEU SUA LÍNGUA?

NÃO SEI COMO, MAS KARUP SE VINGOU DO ALÉM-TÚMULO DO JEITO QUE MAIS GOSTAVA: OLHO POR OLHO.

SOUTHERN TREES...
BEAR A STRANGE FRUIT...
BLOOD ON THE LEAVES...
AND BLOOD AT THE ROOT...
BLACK BODIES SWINGING...
IN THE SOUTHERN BREEZE...
STRANGE FRUIT HANGING...
FROM THE POPLAR TREES...

HERE IS A FRUIT FOR THE CROWS TO PLUCK...

FOR THE RAIN TO GATHER...FOR THE WIND TO SUCK...

PASTORAL SCENE OF THE GALLANT SOUTH... THE BULGING EYES AND THE TWISTED MOUTH... SCENT OF MAGNOLIA, SWEET AND FRESH... THEN THE SUDDEN SMELL OF BURNING FLESH...

FOR THE SUN TO ROT... FOR THE TREE TO DROP...

HERE IS A STRANGE...

...AND BITTER...

...CROP...*

NÃO ME DIGA QUE JÁ ARRUMOU UMA NAMORADA AQUI NA LINHA?

* FRUTA ESTRANHA - MÚSICA DE ABEL MEEROPOL DE 1936.

PRA ONDE VOCÊ VAI TÃO ARRUMADO?

PRA UM ENTERRO.

AH, QUE PENA. POR SORTE O SEU AMIGO, SEMANAL, CHEGOU COM BOAS NOTÍCIAS.

FINALMENTE REVELEI AS FOTOS, E SÃO VERDADEIRAS OBRAS DE ARTE, VELHINHO.

UUUH! QUER VER UMA VIÚVA ALEGRE EM AÇÃO?

ACHO QUE SUAS FOTOS NÃO VÃO ME ANIMAR NEM UM POUCO...

SEMANAL, LIGA PRO SEU JORNAL E CONSIGA TODAS AS INFORMAÇÕES POSSÍVEIS SOBRE A PRIMEIRA MULHER DO KARUP.

CARO MARIDO...

...POUCOS ENTRE NÓS TIVERAM A CHANCE DE REALMENTE CONHECÊ-LO.

HOJE CHORAMOS SUA MORTE, MAS NÃO ESQUECEMOS NEM PERDOAMOS.

PORQUE A VINGANÇA É UM PRATO QUE DEVE SER SERVI-DO FRIO.

?

Dinah Smith

29.10.

FOI UM DISCURSO COMOVENTE, SRA. KARUP.

NÃO PODE RESPEITAR A DOR DOS OUTROS?

OH!!

RRIP!

ME FALE SOBRE SEU PAI.

MINHA MÃE O AMAVA MUITO, O QUE ELE FEZ FOI CRUELDADE DEMAIS.

SEGUNDO SUAS PRÓPRIAS PALAVRAS, HANS FOI A PESSOA MAIS GENTIL QUE ELA CONHECEU. MAS ISSO FOI ANTES DAQUELAS IDEIAS RACISTAS ENTRAREM EM SUA CABEÇA.

COMO MUITOS OUTROS JOVENS CASAIS, FORAM PARA LINHA EM BUSCA DE PROSPERIDADE... EM VÃO. KARUP COMEÇOU A CONVIVER COM OS RICOS NA ESPERANÇA SE SUBIR SOCIAL E ECONOMICAMENTE.

IMPORTED GOODS

POUCO A POUCO, O AMOR SE TRANSFORMOU EM DESPREZO... E DEPOIS EM ÓDIO. ELE COMEÇOU A MALTRATAR A COITADA APENAS POR SER NEGRA.

MAS, PARA O HANS, O PIOR DE TUDO SERIA TER UM DESCENDENTE NEGRO. ISSO SERIA INCONCEBÍVEL PARA QUALQUER UM QUE QUISESSE SER ALGUÉM NO BAIRRO.

MAMÃE ESTAVA GRÁVIDA DE SETE MESES QUANDO ELA A ACORDOU NO MEIO DA NOITE E A ABANDONOU NUM BOSQUE, EM PLENA NEVASCA, NA ESPERANÇA QUE ELA MORRESSE. NINGUÉM PERGUNTOU NADA SOBRE ELA, E SEUS NOVOS AMIGOS GUARDARAM SEGREDO.

MAS ELA NÃO MORREU, CERTO?

NÃO NAQUELE DIA, SOBREVIVEU O SUFICIENTE PRA CRIAR AS DUAS FILHAS E NUNCA MAIS FOI A MESMA.

NUNCA MAIS VOLTOU PRA LINHA E, DURANTE TODA A VIDA, SUPORTOU O PESO DE SER UMA MÃE SOLTEIRA NEGRA. ELA FEZ DE TUDO PARA ESQUECER E SOBREVIVER, ATÉ QUE UM DIA SUA SAÚDE FRÁGIL SE QUEBROU.

ENTÃO AS DUAS IRMÃS CRESCERAM OBCECADAS EM MATAR O ASSASSINO DA MÃE: O PRÓPRIO PAI.

TENTEI CHAMAR À MAIOR ATENÇÃO POSSÍVEL ENTRE A ELITE BRANCA, E KARUP NÃO TIRAVA OS OLHOS DE MIM.

SIM... E POR SER BRANCA NÃO FOI DIFÍCIL ME PASSAR POR UMA MULHER DO SUL.

E VOCÊ FEZ A LOUCURA DE SE CASAR COM ELE.

SIM, QUANDO ENTREI NA VIDA DE HANS PUDE VER O QUE O DEIXAVA MAIS VULNERÁVEL, E TIVE O PRAZER DE VÊ-LO SOFRER TODOS OS DIAS POR NÃO PODER ME TOCAR.

DEPOIS CONVENCI KARUP A CONTRATAR DINAH COMO FAXINEIRA, NOSSO PLANO COMEÇAVA A TOMAR FORMA.

FOI ENTÃO QUE HULK ENTROU EM CENA.

ME APROXIMEI DELE COMO A POBRE ESPOSA BRANCA CUJO MARIDO PREFERE ABUSAR DA EMPREGADA NEGRA. HULK TINHA CONTAS A AJUSTAR COM KARUP E FOI FÁCIL DE MANIPULAR.

APROVEITANDO OS RUMORES DA ATRAÇÃO DE KARUP POR CRIANÇAS, INVENTAMOS O RAPTO. FOI A PRÓPRIA RAPOSA QUEM DEU A IDEIA.

E QUANTO A DINAH? ELA PRECISAVA MORRER?

PODRE DINAH, ELA NUNCA FOI TÃO FORTE QUANTO EU E FICOU COM MEDO DAS MEDIDAS DRÁSTICAS QUE ESTÁVAMOS PLANEJANDO. HULK MATOU DINAH PRA ELA NÃO ABRIR A BOCA, MAS ELA NÃO MERECIA TER MORRIDO ASSIM...

...ENTÃO DEIXEI BEM CLARO PRA RAPOSA QUE EU AMAVA MUITO MINHA IRMÃ.

AGORA TUDO TERMINOU, MINHA MÃE E MINHA IRMÃ PODEM DESCANÇAR EM PAZ.

E A PEQUENA KAYLEIGH? ELA MERECIA TUDO ISSO?

ESTOU COM FRIO.

FINALMENTE O SOL APARECEU. EM DIAS ASSIM PARECE QUE TODOS OS PROBLEMAS DO MUNDO SE FORAM.

NÃO DESISTA NUNCA, SRA. GREY. FALTAM PESSOAS COMO VOCÊ PRA EDUCAR NOSSOS FILHOS... SEM ÓDIO. PODE ATÉ SER QUE DESSE MODO O BAIRRO UM DIA VOLTE A SER UM POUCO COMO O SONHO DOS PRIMEIROS MORADORES.

ADEUS, SENHOR BLACKSAD.

OUCH!

POF!

MFFF! GRMMF!

CALMA, SEMANAL. JÁ VI QUE VOCÊ GOSTA TANTO DE NEVE QUANTO DE ÁGUA.

BLACKSAD, TÔ DEVENDO PORQUE VOCÊ SALVOU MINHA VIDA, ENTÃO VOU CONTAR UM SEGREDO.

VRROM

PODE CONTAR.

BOM... O VERDADEIRO MOTIVO DE EU TER GANHO ESSE APELIDO É PORQUE O PESSOAL LÁ NA REDAÇÃO DIZ QUE SÓ TROCO MINHAS CUECAS UMA VEZ POR SEMANA. SÓ DIGAMOS QUE EU NÃO TENHO FAMA DE SER MUITO LIMPO.

HA HA HA HA!!

VALEU MESMO AMIGO! VOCÊ ACABA DE SALVAR O MEU DIA!

FIM

JUANJO GUARNIDO & JUAN DÍAZ CANALES
2003

VERAG

ALMA VERMELHA

ALGUÉM É CAPAZ DE DEFINIR O QUE SIGNIFICA TER SORTE OU AZAR? EU NÃO CONSIGO.

MUITAS VEZES NÃO BASTA APENAS TER SORTE.

...TAMBÉM É PRECISO TER PERNAS MUITO BOAS.

NO ENTANTO, SE VOCÊ TEM DINHEIRO SUFICIENTE...

...PODE CONTRATAR ALGUÉM QUE TENHA PERNAS MELHORES.

NAQUELE TEMPO EU PENSEI BASTANTE SOBRE O QUE ERA A SORTE. NÃO POR ACASO, ESTAVA EM LAS VEGAS PARA CUMPRIR UMA PROMESSA.

EU SÓ ANDAVA PEGANDO TRABALHOS MAL PAGOS, COMO RECEBER DÍVIDAS DE CALOTEIROS. MINHA CONTA NO BANCO E MEU HUMOR LUTAVAM PRA VER QUAL IA AFUNDAR PRIMEIRO.

PRA SOBREVIVER É PRECISO DINHEIRO E, AQUELE QUE PERDE, PAGA. ESSAS SÃO AS REGRAS DO JOGO.

ENTÃO, QUANDO HEWITT MANDELINE ME OFERECEU TRABALHO DE GUARDA-COSTAS, EU TIVE QUE ACEITAR.

ALGUMAS PESSOAS PODEM ACHAR QUE TIVE SORTE DE PEGAR UM EMPREGO TÃO BEM REMUNERADO, MAS EU NÃO.

A ÚLTIMA LOUCURA DE HEWITT ME TROUXE DE VOLTA PRA CASA.

ACHO QUE VOCÊ NÃO SABE SE TEVE MESMO SORTE NA VIDA ATÉ ESTAR MORRENDO, SÓ QUE AÍ JÁ É TARDE DEMAIS.

MEU ÚLTIMO SERVIÇO FOI ACOMPANHÁ-LO ATÉ UMA GALERIA DE ARTE, ONDE TINHA A INTENÇÃO DE COMPRAR QUADROS PARA INVESTIR O QUE GANHOU EM LAS VEGAS.

...E ESTA OBRA FAZ PARTE DA SÉRIE "A ALMA DO MUNDO", PINTADA POR SERGEI LITVAK. EM BREVE ELA SERÁ EXPOSTA EM BERLIN, GRAÇAS A FUNDAÇÃO GOTFIELD.

DEUS, É ENORME! ISSO SE COMPRA À QUILO?

HUMPH!

BLACKSAD...!

VOCÊ É A ÚLTIMA PESSOA QUE EU ESPERAVA ENCONTRAR NUM MUSEU.

POIS TAMBÉM NÃO PARECE LUGAR PRA UM TIR... UM COMISSÁRIO DE POLÍCIA.

CLARO QUE NÃO ERA ISSO QUE EU TINHA EM MENTE PRA PASSAR MEU DIA DE FOLGA, MAS MINHA MULHER ADORA TODA ESSA MER... ISSO É, ESSE LIX...

...BEM, ENFIM, ELA DISSE QUE É BOM PARA AS CRIANÇAS. SÃO COISAS QUE A GENTE FAZ PELOS FILHOS, ENTENDE?

E POR QUE NÃO? SÓ É PRECISO UM POUCO DE SENSIBILIDADE. MEU NOME É DOROTHY.

SOU JOHN BLACKSAD. É UM PRAZER, SENHORA.

GRAÇAS A DEUS QUE NEM TODOS OS AMIGOS DO MEU MARIDO SÃO TÃO IGNORANTES. GOSTARIA DE JANTAR CONOSCO? PODE LEVAR SUA MULHER, SE QUIZER.

NO MOMENTO NÃO É POSSÍVEL, MAS EU AGRADEÇO. FICA PARA OUTRA OCASIÃO.

É UMA PENA. ATÉ BREVE, ENTÃO.

FIQUEI ESTRANHAMENTE ABATIDO EM CONHECER A FAMÍLIA DO SMIRNOV. PRECISAVA ME ANIMAR

PRECISAVA DE ALGUMA COISA PRA FAZER ESSA NOITE...

GOTFIELD FOUNDATIO

SAMUEL J. GOTFIELD presents

AN ENERGY FOR PEACE

a lecture by Otto Liebber

CONFEREN

APRIL 6 , 19

HALL

:00 P.M.

COMO UMA CONFERÊNCIA SOBRE ENERGIA ATÔMICA!

DEUS, DEVEM ACHAR QUE SOU UM IDIOTA! SABE QUANTO QUERIAM POR UMA DAQUELAS TOSQUEIRAS? A ESTAMPA NA DROGA DO MEU SOFÁ É MAIS BONITA!

Hopper's ART GALLER

GOSTARIA DE VIR COMIGO ESTA NOITE AO CLUBE ***GATAS SELVAGENS?*** ESSE SIM É UM BOM INVESTIMENTO!

OBRIGADO HEWITT, MAS TENHO QUE IR VER UM AMIGO DAS ANTIGAS.

PEACE

Otto Liebber

VIVÍAMOS UM TEMPO IMPORTANTE, UMA ÉPOCA DE GRANDES PALAVRAS...

PEACE

GOTFIELD & CO. = ENEMIES OF AMERICA

PEACE

...DE GRANDES CONFLITOS...

REDS OUT OF THE USA

REDS OUT

THIS IS COMMUNIST DEMOCRACY

STALIN IS NOT MY

...E DE GRANDES HOMENS, COMO OTTO LIEBBER.

REDS OUT OF THE U.S.A.

COMMUNISTS ARE A MENACE

REDS OUT

THIS IS COMMUNIST DEMOCRACY

FOR PEACE

...E ESPERO QUE TODA ESSA CONVERSA CHATA DE UMA HORA TENHA LHES DEIXADO CLARO QUE A ENERGIA ATÔMICA É ALGO BOM.

TEM TUDO QUE VOCÊ ESPERA DE UMA MULHER: É LIMPA E NUNCA SE ESGOTA.

A LECTURE BY OTTO LIEBBER AN ENERGY FOR PEACE

HA! HA!

AGORA FALANDO SÉRIO, A ENERGIA ATÔMICA É A PORTA PARA UM MUNDO MELHOR...

...DESDE QUE VOCÊ TENHA ONDE SE ESCONDER QUANDO AS BOMBAS COMEÇAREM A CAIR.

HA!

HA!

HA!

HA!

HA!

HA!

HA!

SEGUNDO AS REVISTAS, SAMUEL GOTFIELD ERA MUITAS COISAS: RICO, JOVEM, BONITO, DINÂMICO, E UM COMUNISTA DE MEIA-TIGELA.

MAS DEPOIS DESSA APRESENTAÇÃO, ACRESCENTE OUTRA CARACTERÍSTICA:

BABACA

SINTO MUITO, SÓ PODEM PASSAR PESSOAS AUTORIZADAS.

!

CLANG!

OH!

GOTFI FOUNDATION

ENTENDO, E SE EU DISSER QUE SOU UM VELHO AMIGO DO PROFESSOR?

GO AWAY

BOA TENTATIVA, MAS É MELHOR CAIR FORA.

NÃO É BOM JULGAR AS PESSOAS PELA APARÊNCIA, BONECA. GOSTARIA QUE EU PENSASSE QUE VOCÊ É UMA NERD ESQUISITONA?

NÃO ME IMPORTA NEM UM POUCO O QUE PENSA DE MIM, SAIA OU VOU CHAMAR A SEGURANÇA.

CALMA, MEU ANJO. VAMOS COMEÇAR DE NOVO, AFINAL... ***TODOS TEM DIREITO A UMA SEGUNDA CHANCE.***

O ESPERTINHO!

NÃO TÃO ESPERTO, NEM FUI CAPAZ DE CONVENCER A SENHORITA A ME DEIXAR PASSAR.

ALMA, ELE É UM VELHO AMIGO.

DELIS! VOCÊ É UM HOMEM CRESCIDO AGORA!

O QUE TEM FEITO DA VIDA?

NÃO MUDEI MUITO MEUS HÁBITOS, MUDEI SÓ DE POSIÇÃO. ANTES EU CORRIA DA POLÍCIA, AGORA CORRO ATRÁS DOS BANDIDOS.

VAMOS, OTTO. E NÃO ESQUEÇA O CHAPÉU OU SUAS IDEIAS VÃO ESFRIAR.

NÃO VAI ME APRESENTAR SEU AMIGO? ELE TEM CARA DE QUEM LEVA UMA VIDA INTERESSANTE.

NEM TANTO ASSIM, SER UM PILOTO DE CORRIDAS PODE SER UM TÉDIO.

CRAASHA

DZING

CLING

BONK!

AARGGH!

ESSA É BOA! PILOTO DE CORRIDAS! TEM QUE FALAR DISSO COM MAIS DETALHES! VENHA À MINHA CASA NA TERÇA-FEIRA, VOU DAR UMA FESTA E VOCÊ ESTÁ CONVIDADO.

ATÉ BREVE, ESPERTINHO.

BABACA

"EU VÍ OS MELHORES CÉREBROS DA MINHA GERAÇÃO DESTRUÍDOS PELA LOUCURA, FAMINTOS, HISTÉRICOS, NÚS, ARRASTANDO-SE DE MADRUGADA PELAS RUAS DOS NEGROS EM BUSCA DE UMA COLÉRICA MIGALHA, VADIOS COM CABEÇA DE ANJO CONSUMINDO-SE PELA PRIMITIVA CONEXÃO CELESTIAL COM O ESTRELADO DÍNAMO DAS MÁQUINAS DA NOITE..."

"...QUE ENCARNAÇÃO DA POBREZA ENVOLTA EM TRAPOS, DROGADA E COM OLHOS VAZIOS, FUMANDO SENTADA NA ESCURIDÃO SOBRENATURAL DOS PISOS DE ÁGUA FRIA..."

DECIDI IR À FESTA, MESMO SABENDO QUE VOLTAR A VER GOTFIELD IA ME EMBRULHAR O ESTÔMAGO. O QUE EU QUERIA ERA CONVERSAR COM LIEBBER SOBRE OS VELHOS TEMPOS QUANDO SEU PAI, AQUELE QUE CHAMÁVAMOS DE *PASTOR*, CONSTRUÍU NO MEU BAIRRO SUA OBRA SOCIAL PARA LUTAR CONTRA A MISÉRIA.

LIEBBER ERA UM DOS CHAMADOS DOZE APÓSTOLOS, UM GRUPO DE INTELECTUAIS DE ESQUERDA QUE SE REUNIAM DEBAIXO DO AMPARO E PROTEÇÃO DE GOTFIELD.

ALÍ ESTAVA GREENBERG, UM POETA LUNÁTICO, E AOS SEUS PÉS RENDIDOS POR SUA HIPNÓTICA POESIA O CASAL WILBURG, TAMBÉM POETAS, A FOTÓGRAFA DORA E KLEIN, O ESCULTOR.

OS PIORES DIAS DA "CAÇA ÀS BRUXAS" AINDA ESTAVAM POR VIR. RATCLIFF E JESS LOGAN, ATOR E ROTEIRISTA, ENCHIAM A PANÇA ALHEIOS AS COMISSÕES E LISTAS-NEGRAS. COMPLETAVAM AQUELE GRUPO SERGEI LIVTAK, O PINTOR DE ORIGEM RUSSA; LASZLO HERZL, POSSIVELMENTE O MELHOR QUÍMICO DO MUNDO...

...E ALMA MAYER, ESCRITORA.

EM RESUMO: A ÚNICA COISA QUE LEMBRAVA OS PERSONAGENS DA BÍBLIA ERA O NÚMERO.

-GASP!- SOCOR--!

...E O DESEJO DE ALGUNS DE CAMINHAR SOBRE AS ÁGUAS.

GLUG! GLARGH!

-PUF, PUF- SEU PENETRA! QUEM CHAMOU VOCÊ PRA FESTA?

PARECE QUE ELE BEBEU DEMAIS... E NÃO FOI SÓ ÁGUA.

ORA, SE NÃO É MEU AMIGO, O PILOTO.

AH! SERÁ QUE ALGUÉM NÃO PODE MAIS SE AFOGAR TRANQUILAMENTE NA SUA PRAIA PARTICULAR?

SE EU SOUBESSE DEIXAVA VOCÊ LÁ.

ISSO É TUDO, AMIGOS!

OTTO! DIGA QUE VAI ME AJUDAR A PROJETAR MEU ABRIGO QUANDO TUDO FOR PRO INFERNO. VOCÊ TRABALHOU EM LOS ALAMOS, NÃO FOI?

VAMOS, SAMUEL. VOCÊ BEBEU DEMAIS.

BUM! "E NAQUELAS DIAS OS HOMENS PROCURARAM A MORTE, MAS NÃO A ENCONTRARAM; E ANSIAVAM MORRER, PORÉM A MORTE FUGIA DELES".

"UMA ENERGIA PARA A PAZ"... COMO AS COISAS MUDARAM, PROFESSOR. DEPOIS DE SER O FILHO DO PASTOR, SE TORNOU O PAI DA BOMBA.

ASSIM É NOSSO AMIGO, LIEBBER. UM HOMEM CHEIO DE CONTRADIÇÕES, UM PACIFISTA FERVOROSO...

!

...E QUE NO ENTANTO PARTICIPA DA CRIAÇÃO DA MAIOR ARMA DE TODOS OS TEMPOS: *A BOMBA ATÔMICA!*

MAS...

CALMA, LASZLO!

SE CONTINUAR ASSIM VAMOS PENSAR QUE TEM INVEJA DE LIEBBER PORQUE ELE É DE NOVO CANDIDATO AO PRÊMIO NOBEL, ENQUANTO VOCÊ..

?

CERTO, O SAMUEL PEGOU NO SONO, EU ACHO QUE A NOSSA FESTA FOI POR ÁGUA ABAIXO.

NÃO ME IMPORTO COM O NOBEL! SÓ ESPERO QUE A ACADEMIA NÃO ELEVE ATÉ OS CÉUS UM FARSANTE!

PARECE QUE SIM, ENTRE A "CENINHA" DE GOTFIELD E A DE LASZLO, NOSSOS ÂNIMOS SE ARREFECERAM. EU VOU PRA CASA.

VAMOS, TE LEVO NO MEU CARRO.

TOME, VELHO AMIGO. NÃO VÁ SE GRIPAR.

ONDE DEIXEI AQUELAS BENDITAS PÍLULAS?

ESTÁ COM PROBLEMAS PRA DORMIR?

...E HOJE ESTAMOS MERGULHADOS NA FASE FINAL DA GUERRA ENTRE O COMUNISMO ATEU E O CRISTIANISMO...

...TENHO AQUI UMA LISTA COM OS NOMES DE 284 FUNCIONÁRIOS PÚBLICOS QUE PERTENCEM AO PARTIDO COMUNISTA. SÃO TRAIDORES QUE ESTÃO MINANDO AS FUNDAÇÕES DE NOSSA GLORIOSA NAÇÃO.

EU, COMO UM BOM PATRIOTA, NÃO PENSO EM FICAR DE BRAÇOS CRUZADOS. SE FOR PRECISO IREMOS DE CASA EM CASA, LEVANTANDO CADA PEDRA...

...PARA DESCOBRIR E ESMAGAR O ESCORPIÃO DO COMUNISMO.

ELE SE IMPORTA MESMO COM OS ABSURDOS DO SENADOR GALLO, OU É A RESSACA?

ESTÁ ASSIM DESDE O ASSASSINATO DE OTERO.

POBRE HOMEM. QUEM FEZ AQUILO DEVIA ODIÁ-LO MUITO.

QUERIA AGRADECER POR SALVAR O SAM NOITE PASSADA.

NÃO HÁ DE QUE, MAS NÃO ME FEZ VIR AQUI SÓ PRA AGRADECER, CERTO?

GOSTARIA QUE INVESTIGASSE O ASSASSINATO DE OTERO, QUEM FEZ ISSO PODE ESTAR TENTANDO MATAR DOZE APÓSTOLOS UM DE CADA VEZ. ESTOU MUITO PREOCUPADA.

Alma Mayer
LA FONTAINE TODAY

ENTENDO, COMO SE FOSSEM ESCORPIÕES.

SABE... OUTRO DIA ME COMPORTEI COMO UM IDIOTA, MAS ISSO SEMPRE ACONTECE QUANDO ENCONTRO UMA GAROTA BONITA.

NÃO SE PREOCUPE, EU TAMBÉM NÃO ESTAVA TENDO UM BOM DIA.

PELO QUE SEI VOCÊ É UMA ESCRITORA BASTANTE FAMOSA.

O QUE NÃO CONSIGO ENTENDER É COMO ALGUÉM PERCEPTIVA E INTELIGENTE PODE VIVER COM UM PLAYBOY ESTÚPIDO COMO GOTFIELD.

O QUE POSSO DIZER? ESTOU COM ELE PORQUE ME PROMETEU UMA LUA DE MEL ROMÂNTICA NAS CATARATAS DO NIÁGARA.

TODOS TEM SUAS SUPERSTIÇÕES, SE QUIZER EU POSSO OFERECER UM JANTAR ROMÂNTICO A DOIS. AS CATARATAS DO NIÁGARA ME PARECE EXCESSIVO PRA UM PRIMEIRO ENCONTRO.

AH, AH, AH! MUITO OBRIGADA, MAS POR ENQUANTO ESTOU COMPROMETIDA.

MEUS DOIS PRIMEIROS MARIDOS FIZERAM A MESMA PROMESSA, E NUNCA CUMPRIRAM. ACHO QUE O HOMEM QUE FIZER ISSO VAI SER O AMOR DA MINHA VIDA.

EU ENTENDO. POSSO LEVAR?

GOSTA DE FÁBULAS?

AGORA EU GOSTO.

SERGEI LITVAK ERA O MAIS PRÓXIMO DE OTERO, ERAM QUASE IRMÃOS. ELES SE CONHECERAM DURANTE A GUERRA CIVIL ESPANHOLA, ONDE LITVAK LUTOU PELA GUARDA NACIONAL.

ASSISTO EM SILÊNCIO POR QUASE MEIA HORA, SEM QUERER DESTRUIR O MÁGICO MOMENTO DA CRIAÇÃO. ESSA FRÁGIL CRIATURA TORNA-SE UM TORNADO QUANDO O CHEIRO DE TINTA ESTAVA EM SEU FOCINHO E O PINCEL EM SUA MÃO.

→COFF, COFF←

NAQUELA NOITE TUDO QUE MAIS SE DESTACAVA PRA MIM ERA AQUELA PIXAÇÃO NA FRENTE DA CASA.

PIXAÇÃO?

NÃO ME DIGA QUE CAIU NAQUELA HISTÓRIA DE "AMÉRICA, TERRA DAS OPORTUNIDADES"?

DEIXA EU TE DIZER UMA COISA, MEU AMIGO: EXISTEM PESSOAS NESTA TERRA ABENÇOADA QUE REALMENTE NÃO QUEREM VER UM EXILADO ESPANHOL ENCARREGADO DO INSTITUTO MÉDICO =COOF=.

ACHA QUE ELE FOI MORTO POR MOTIVOS POLÍTICOS?

NÃO, EU DIRIA QUE FOI FANATISMO ANTICOMUNISTA. E AGORA, SE ME DER LICENÇA, TENHO TRABALHO.

A TEORIA DO LITVAK NÃO ME PARECIA MUITO OBJETIVA. ELE VIA TUDO SOB UMA ÓTICA ESQUERDISTA, EU PRECISAVA DE MAIS.

...ALGUMA PEÇA DO QUEBRA-CABEÇA QUE DESSE UMA LUZ A ESSE CASO...

BLACKSAD!

JÁ QUE O COITADO DO OTERO NÃO PODE, DEVOLVA O CHAPÉU DO LIEBBER!

ALMA MATER

FAZ MUITOS ANOS DESDE A ÚLTIMA VEZ QUE PISEI NESSA UNIVERSIDADE.

MINHA VIDA COMO ESTUDANTE DE HISTÓRIA FOI BEM CURTA...

...SÓ LEVOU UM ANO PRA ELES ME EXPULSAREM.

CONTINUA COM O VELHO HÁBITO DE APAGAR O QUADRO NO FINAL DA AULA?

SIM... É MEU VELHO HÁBITO DE NÃO DEIXAR RASTROS.

TROUXE SEU CHAPÉU.

QUEM TERIA FEITO ISSO COM O POBRE OTERO?

SEJA QUEM FOR, ACHO QUE ELE NÃO ERA O ALVO... QUERIAM O DONO DESSE CHAPÉU. PRECISA SE CUIDAR ATÉ QUE AS COISAS SE ESCLAREÇAM, PROFESSOR.

VAMOS, JOHN! NÃO ESTAMOS MAIS NAQUELES TEMPOS EM QUE VOCÊ FUGIA PARA OS PORÕES SE ESCONDENDO DA POLICIA.

DIGA-ME, O VELHO AQUÁRIO CONTINUA DE PÉ?

FAZ SÉCULOS QUE NÃO VOU LÁ. LEMBRO QUE ERA A JÓIA DA COROA DO PASTOR.

SIM, FOI O ÚNICO PROJETO QUE CONSEGUIMOS FINANCIAR, E TUDO PORQUE O PREFEITO PENSOU QUE SERIA UM GRANDE NEGÓCIO. PENA QUE NUNCA CONSEGUIMOS FUNDOS PARA A BIBLIOTECA OU O CONSERVATÓRIO.

PELO MENOS VOCÊS TENTARAM...

...ERAM AS ÚNICAS PESSOAS INTERESSADAS EM ENSINAR AS CRIANÇAS A LER.

EU TE DARIA UMA CARONA, MAS TENHO UM ENCONTRO DE TRABALHO.

TUDO BEM, EU VIM DE CARRO. CUIDE-SE, PROFESSOR.

ISSO PODE PARECER MEIO CLICHÊ, MAS TIVE UMA INFÂNCIA DIFÍCIL E LIEBBER ME SALVOU A PELE VÁRIAS VEZES.

AGORA ERA MINHA VEZ DE RETRIBUIR O FAVOR.

HOTE

PARKING

ENTÃO DECIDI SER O ANJO DA GUARDA DE LIEBBER.

NÃO É PRECISO SER UM GÊNIO PRA SABER QUE SE DESCOBRIU UM SEGREDO QUANDO O LOCAL DO ENCONTRO É ESTRANHO, A HORA É ESTRANHA, E AS PARTES ENVOLVIDAS ESTÃO FAZENDO ALGO ESTRANHO..

...ENTÃO VOCÊ COMEÇA A PENSAR NO QUE DIABOS ESTÁ ACONTECENDO.

PARKING

WAY OUT

EXIT

ELECTRIC CO.

MAS QUANDO VOCÊ VÊ UM CARA COM UM DETONADOR NAS MÃOS, É HORA DE PARAR DE PENSAR...

..E COMEÇAR A CORRER!

CLICK

VRROOOUM

VROUM

PROFESSOR!!

EXIT

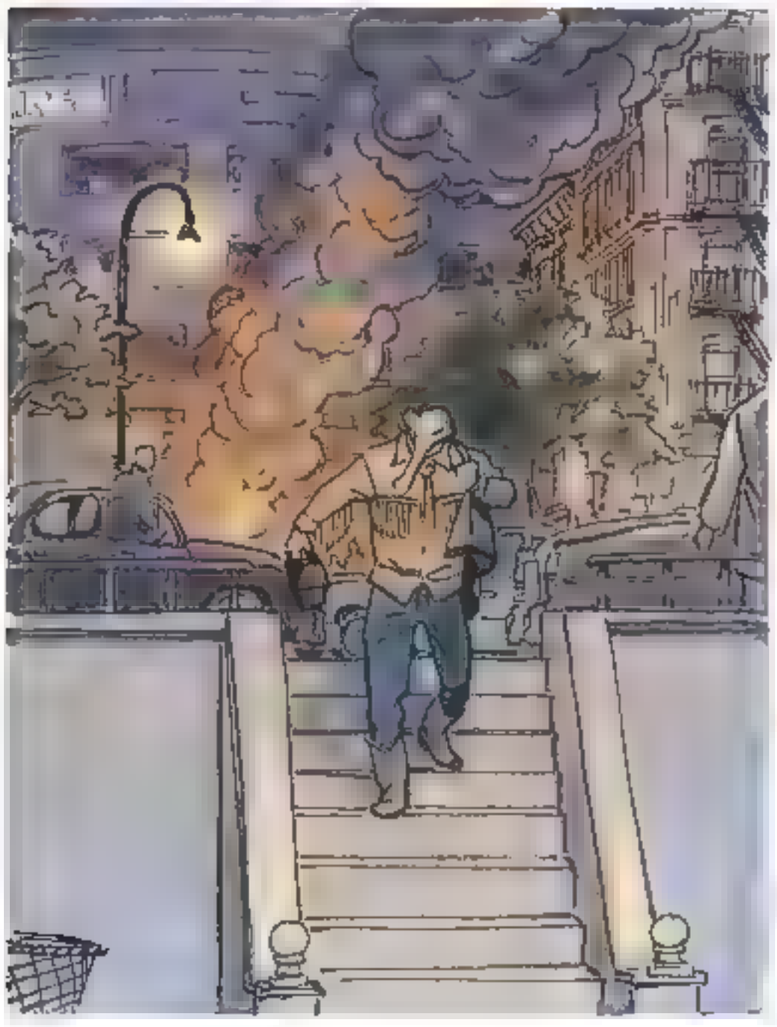
EX

JOHN! MAS O QUE--

NÃO DÁ TEMPO DE...

AAAH!

CLAC!



SPCA

KRAAASH!!

PAF!

UGH!

ARGH!

NHOMP!

AARGH!

CRACK

UNNGHH...

FOI BOM TE CONHECER. VAMOS NOS ENCONTRAR DE NOVO, GATO.

DIGA A DOROTHY QUE ACEITO O CONVITE.

...

...ATÉ AGORA NENHUM RASTRO DO MOTORISTA, VIVO OU MORTO.

SÃO VOCÊS?

SIM... EM NOSSA LUA DE MEL ENCHARCADA.

VENHA, JOHN. VAMOS DAR O FORA ANTES QUE ISSO VIRE UM DRAMA MEXICANO.

AH, QUERIDA! QUE INVEJA EU TENHO DE VOCÊ. DEVE SER FASCINANTE ESTAR SEMPRE CERCADA DE GENTE CULTA E INTELIGENTE.

BEM, A CULTURA E A INTELIGÊNCIA NEM SEMPRE ANDAM JUNTAS.

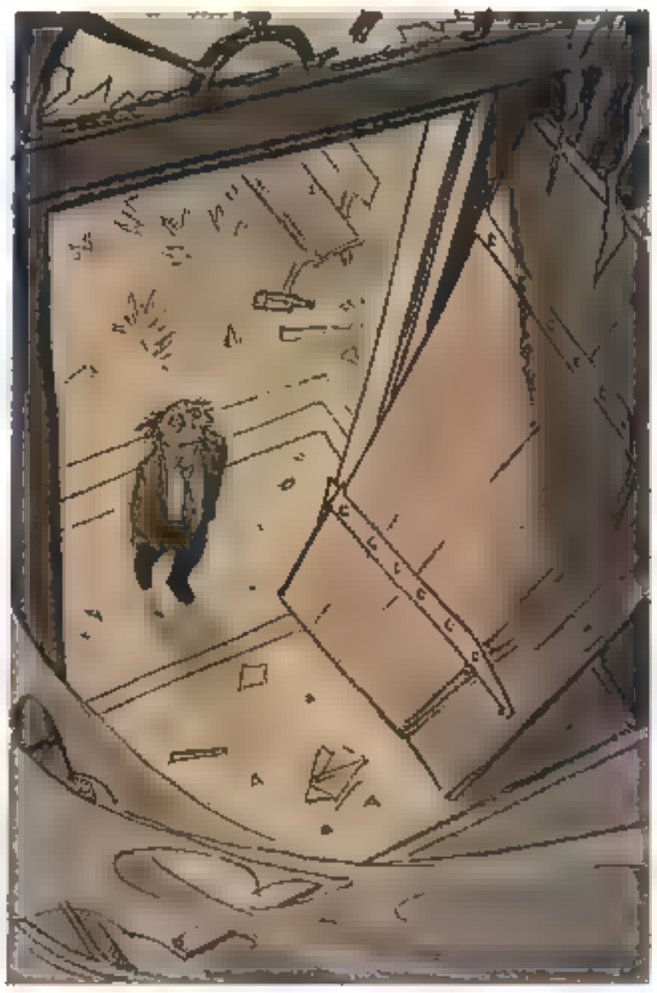
O NOME DO CROCODILO É RIBS, OU PELO MENOS É O QUE CONSTA NA FICHA DA POLÍCIA. É UM MERCENÁRIO CONHECIDO QUE TEM UMA FICHA CAPAZ DE FAZER AL CAPONE SE MORDER DE INVEJA.

ESPECIALISTA EM EXPLOSIVOS?

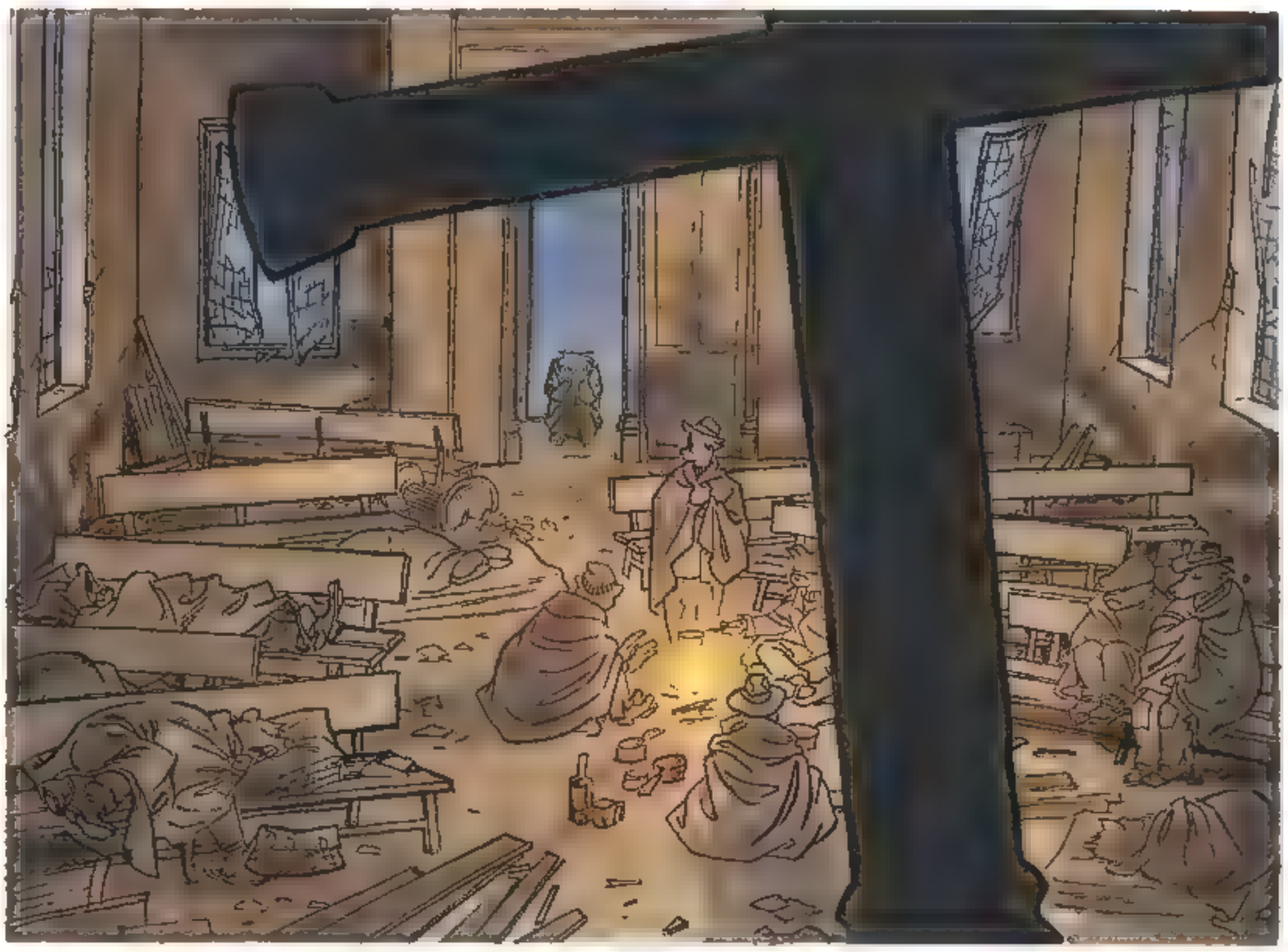
NÃO, A QUÍMICA NÃO É SEU FORTE. ELE DOMINA MAIS A FÍSICA, O MANO A MANO. MAS AQUELA BOMBA NÃO ERA DE BRINCADEIRA.

ATÉ O PESSOAL DO LABORATÓRIO TEVE PROBLEMAS EM DETERMINAR SUA COMPOSIÇÃO.

QUERIA SABER ONDE O LIEBBER ESTÁ...



EVERYBODY
DESERVES
ANOTHER CHANCE



CIÚMES...
CIÚMES E INVEJA.

SERÁ QUE FOI ISSO QUE LEVOU LASZLO A TENTAR MATAR LIEBBER? SE FOI, ELE ERROU E ACABOU MATANDO OTERO.

ESSA ERA A MINHA TEORIA...

...MAS PRECISO DE ALGUMA PROVA DA CONEXÃO ENTRE LASZLO E RIBBS.

UM SÓ MOVIMENTO...

...E NÃO DEIXO NADA ENTRE AS SUAS ORELHAS.

OOOF!

SLAM!

AAAGGH!

ARGH!

COMO QUÍMICO VOCÊ É UM ESPECIALISTA, MAS COMO VALENTÃO NÃO DÁ NEM PRO CHEIRO. FEZ MUITO BEM DE CONTRATAR UM PROFISSIONAL COMO O RIBS.

QUAL O PROBLEMA? NÃO PODE VER SANGUE?

B65719

VIVI TANTOS HORRORES QUE O SANGUE NÃO ME ASSUSTA MAIS.

EU PERTENÇO A UMA ASSOCIAÇÃO DE SOBREVIVENTES DO HOLOCAUSTO CUJO OBJETIVO É CAÇAR CRIMINOSOS NAZISTAS.

NÃO ENTENDO...

OTTO LIEBBER NÃO É QUEM DIZ SER, É UM LOBO EM PELE DE CORDEIRO.

QUER OLHAR NAS MINHAS GAVETAS? VÁ EM FRENTE! VEJA VOCÊ MESMO QUEM É OTTO LIEBBER.

VEJA NOSSO IMINENTE CIENTISTA ANTES DE SE CONVERTER NUM DEFENSOR DA PAZ E DEMOCRACIA.

ALSOZIALISTISCHE ARBEITERPARTE.

IEBBER

NG MINISTERIUMS

Reichsparteit

VOCÊ LÊ A BÍBLIA?

É CLARO QUE NÃO. VOCÊ NÃO É DO TIPO QUE LÊ A BÍBLIA POIS SAIBA QUE HOUVE UM TEMPO EM QUE O CÉU DESABOU SOBRE A TERRA. MAS NOÉ, UM ELEITO DE DEUS, ESTAVA PREPARADO PARA ESSA GRANDE CATÁSTROFE.

SABE, GOTFIELD. ESTOU CONVENCIDO QUE OS VERMELHOS DECIDIRAM ACABAR COM TODOS NÓS. E VAI SER UMA ANIQUILAÇÃO DE TODO O NOSSO PAÍS, É APENAS UMA QUESTÃO DE MESES, DIAS, OU HORAS...

DEVEMOS NOS PREVENIR, É NOSSO DEVER COMO BONS PATRIOTAS.

NOSSO? O QUE QUER QUE EU FAÇA?

AJUDE-ME A CAPTURAR CERTOS INIMIGOS DA AMÉRICA QUE COSTUMAM PASSEAR PELA SUA CASA.

DEUS! QUE CALOR É ESSE? EU ESTOU SUFOCANDO!

O CALOR É PORQUE ESTAMOS VINTE METROS ABAIXO DA TERRA, E LÁ EM CIMA TUDO É UM DESERTO.

"...O MACHADO ESTÁ NA RAIZ DAS ÁRVORES, E TODA ÁRVORE QUE NÃO DER FRUTOS SERÁ CORTADA..."

"...E LANÇADA AO FOGO..." *

ALMA ERA O ÚNICO TIPO DE ANTÍDOTO QUE ELI PODIA ENCONTRAR PARA ALIVIAR A DOR QUE A REVELAÇÃO DE LASZLO ME PROVOCOU.

SHOWIN TODA

I MARRIED a Communist

ESTIVE COM ELA NA SAÍDA DE UMA REUNIÃO QUE ALGUNS DOS DOZE APÓSTOLOS FIZERAM NUM RESTAURANTE...

EXTRA! EXTRA!

GOTFIELD ABRE O BICO! VERMELHOS NA CORDA BAMBA!

...SO QUE GOTFIELD DECIDIU ARRUINAR NOSSO FIM DE TARDE.

FASCISTAS! ANIMAIS!

VAMOS LÁ, AMIGO! NÃO TORNE AS COISAS AINDA PIORES!

* MATEUS: CAPÍTULO 3, VERSÍCULO 10.

FBI

CHEGUEI TARDE DEMAIS. TIVE QUE RECORRER A UM VELHO TRUQUE, MAS QUE SEMPRE FUNCIONAVA.

?!

COMO VÃO INDO, RAPAZES? O REFORÇO CHEGOU.

ALGUM PROBLEMA?

TUDO SOB CONTROLE. NÃO É MESMO, BONECA?

NÃO CABEMOS TODOS, VOU PELA ESCADA.

OK.

?!

O QUE É ISSO? PROBLEMAS COM ALGUM MARIDO CHIFRUDO? VOCÊ TÁ TORNANDO SEU TRABALHO MUITO PESSOAL, BLACKSAD.

GAAH! MAS QUE DIABO...?!

SHHH! QUIETO, SEMANAL!

FECHA ESSA BOQUINHA SUJA. EU TENHO QUE ESCONDÊ-LA PORQUE O FBI TÁ NA NOSSA COLA.

MPH!

O FBI! BLACKSAD... POR QUE TÁ FAZENDO ISSO COMIGO?!

CALMA, NÃO VAI ACONTECER NADA. VOCÊ NÃO TAVA DE SAÍDA?

SIM, MAS...

MAS...

VAI, APROVEITA O DIA. TE DEVO UMA!

SLAM!

HE, HE! O TRUQUE DO FBI! JÁ USEI ESSE ANTES.

MALDITO SEMANAL! É DIFÍCIL SABER O QUE É MAIS SUJO, SUA CASA OU SUA CABEÇA. ELE DEVE TER PENSADO QUE FOI TUDO UMA MANEIRA DE LEVAR VOCÊ PRA CAMA.

E NÃO FOI?

NÃO É MEU ESTILO.

E QUAL EXATAMENTE É SEU ESTILO?

THAT OLD BLACK MAGIC

Ella

THAT OLD BLACK MAGIC HAS ME IN ITS SPELL
THAT OLD BLACK MAGIC THAT YOU WEAVE SO WELL
THOSE ICY FINGERS UP AND DOWN MY SPINE
THE SAME OLD WITCHCRAFT
WHEN YOUR EYES MEET MINE...

...THE SAME OLD TINGLE
THAT I FEEL INSIDE
WHEN THAT ELEVATOR
STARTS ITS RIDE...

O NOME "PROJETO NOÉ" DIZ ALGUMA COISA PRA VOCÊ?

NÃO. POR QUE?

FAZ ALGUNS DIAS OUVI GOTFIELD FALAR NISSO QUANDO ESTAVA NO TELEFONE. ELE TAMBÉM FALOU DE UMA LISTA DE "ESCOLHIDOS".

ACHA QUE TEM ALGO A VER COM SUA MUDANÇA PARA O BANDO DO SENADOR GALLO?

E VOCÊ NÃO SE IMPORTA QUE O MUNDO VÁ ACABAR?

O IDIOTA. SE TEM TANTA CERTEZA QUE O MUNDO VAI SER ESTRUÍDO, DEVIA APRECIAR A BELEZA QUE ESTÁ A SUA VOLTA.

TALVEZ. NÃO SEI O QUE ACONTECEU COM GOTFIELD, ESTÁ CADA VEZ MAIS ESTRANHO E DA ÚLTIMA VEZ QUE O VI, TOTALMENTE OBCECADO COM UM ATAQUE NUCLEAR.

AGORA NÃO, SÓ QUERO QUE DURE O BASTANTE PRA LEVAR VOCÊ ATÉ O NIÁGARA.

♪ YOU ARE THE LOVER THAT I'VE WAITED FOR
THE MATE THAT FATE HAD ME CREATED FOR
AND EVERY TIME YOUR LIPS MEET MINE... ♪

♪ ...BABY, DOWN AND DOWN I GO,
ALL AROUND AND ROUND I GO
IN A SPIN, LOVING THE SPIN THAT I'M IN... ♪

♪ ...UNDER THAT
OLD BLACK MAGIC
CALLED LOVE.* ♪

NO FIM DAS CONTAS, VOCÊ TAMBÉM É SUPERSTICIOSO.

QUE OUTRA COISA PODE FAZER UM POBRE GATO PRETO COMO EU?

-COFF, COFF-

ENTÃO, ESSA É A "CAPELA LITVAK"? PRA MIM NÃO PARECE NADA COM UMA CAPELA.

?!

É VERDADE. E ALÉM DO MAIS, O QUE UM RUSSO ATEU FAZ DENTRO DE UMA CAPELA?

VAMOS PERGUNTAR PRA ELE.

BOA IDEIA, TOMARA QUE SEJA TÃO ELOQUENTE QUANTO OS OUTROS "APÓSTOLOS".

SIM, PORQUE GRAÇAS A ELES SABEMOS O QUE VOCÊ E LIEBBER ESTAVAM PLANEJANDO.

CONHECE O ESQUEMA: NOS DIGA ONDE ESTÁ O VELHO E NÓS TE DEIXAMOS RABISCANDO AS PAREDES.

VÃO PRO INFERNO!

NÃO! O INFERNO É O QUE TE ESPERA SE NÃO COLABORAR!

VÃO EM FRENTE SE ACHAM QUE PODEM ME AMEAÇAR! ESTOU VELHO E DOENTE DEMAIS PRA TEMER A MORTE.

NINGUÉM VAI MATAR NINGUÉM. QUEM PRECISA DE VIOLÊNCIA QUANDO SE TEM O SORO DA VERDADE?

MALDITOS DESGRAÇADOS!

I-ISSO NÃO PARECE BOM...

...NEM UM POUCO BOM.

MERDA! O VELHO MALDITO CONSEGUIU FUGIR DA GENTE.

OLHA... VAMOS TIRAR NA SORTE PRA VER QUEM VAI PREENCHER O RELATÓRIO.

PEDI A ALMA QUE ME DESSE ALGUNS DIAS ANTES DE NOS ENCONTRARMOS. TINHA QUE ACHAR LIEBBER, E ACHAVA QUE SABIA ONDE ELE ESTAVA.

SABE, JOHN. OS PEIXES SÃO SURPREENDENTES.

VÊ ESSE AZUL? É UM TERRÍVEL PREDADOR. SEU PRATO PRINCIPAL SÃO OS PEIXINHOS QUE O RODEIAM...

...MAS QUANDO ELE SENTE QUE ESTÁ MORRENDO, SE APROXIMA DE UM CARDUME E DEIXA SER DEVORADO.

?!

TALVEZ SEJA SUA FORMA DE PAGAR A DÍVIDA QUE TEM COM ELES. VEJA COMO A NATUREZA É SÁBIA, UMA VIDA ACABA E PERMITE QUE OUTRAS SIGAM EM FRENTE.

NÓS MESMOS COMETEMOS ERROS AO LONGO DE NOSSAS VIDAS. É ALGO NATURAL E A ÚNICA MANEIRA DE APRENDER. O PROBLEMA É QUANDO OUTROS PAGAM POR NOSSOS ERROS. ENTÃO É TRÁGICO, INJUSTO E CRUEL.

OUTRO DIA PERCEBI UMA TERRÍVEL VERDADE NAS RUÍNAS DA IGREJA DE MEU PAI: MINHA VIDA É UM GIGANTESCO ERRO, UM PROJETO MAL SUCEDIDO.

NEM O TRABALHO DE MEU PAI NEM O MEU SERVIRAM DE ALGUMA COISA. QUIZ MELHORAR AS CONDIÇÕES DE VIDA DAS PESSOAS DESTE BAIRRO E FRACASSEI. SAÍ ANTES DE HORA, E TUDO CONTINUA A MESMA COISA.

THIS AQUARIUM WAS INAUGURATED BY REVEREND FATHER Friedrich Liebbe

1930

VOLTEI AO MEU PAÍS NA ESPERANÇA DE ESTABELECER UMA NOVA ORDEM, DE CRIAR UM MUNDO MELHOR... E TUDO ACABOU SENDO A MAIOR CATÁSTROFE DE TODOS OS TEMPOS.

ENGANEI-ME DE LADO, E AGORA MEU PAIS É NÃO É MAIS QUE UM ENORME MONTE DE ESCOMBROS FUMEGANTES.

DEPOIS ME DEIXEI ACONSELHAR POR LITVAK. UM BOM HOMEM... MAS TÃO ENGANADO QUANTO EU. SUA TEORIA NÃO ERA COMPLICADA: UM EQUILÍBRIO DE FORÇAS ENTRE DUAS POTÊNCIAS É TUDO QUE PODE EVITAR UMA GUERRA MUNDIAL.

PASSEI MESES DANDO A LITVAK AS INFORMAÇÕES PARA QUE OS RUSSOS CONSTRUAM SUA PRÓPRIA BOMBA ATÔMICA.

AINDA NEM MORRI E JÁ ESTOU NOS LIVROS DE HISTÓRIA. ME CONSIDERAM UM SÁBIO CAPAZ DE DESVENDAR OS SEGREDOS DA NATUREZA...

...E NO ENTANTO COMETI O MAIOR ERRO DE TODOS OS TEMPOS.

PIOR AINDA! NÃO TENHO COMO VOLTAR ATRÁS!

ADEUS, ESPERTINHO.

TALVEZ LIEBBER TIVESSE RAZÃO, JÁ DEVIA SER TARDE DEMAIS PRA EVITAR QUE O SEGREDO DA ARMA MAIS PODEROSA CRIADA PELO HOMEM SE ESPALHASSE COMO GANGRENA...

...MAS VALIA A PENA TENTAR. PROCUREI LITVAK NA ESPERANÇA QUE AINDA NÃO TIVESSE PASSADO AS FÓRMULAS.

MAS PRO MEU AZAR, ELE NÃO ESTAVA NADA COMUNICATIVO.

DE NOVO, TUDO DEPENDIA DA INTUIÇÃO.

O QUADRO!

COMO NÃO PERCEBI ANTES?

O PORTO É UM LUGARES QUE MENOS RECOMENDO, É ONDE OS FILMES GERALMENTE ACABAM EM FINAIS INFELIZES.

BOA NOITE, SOU JOHN H. BLACKMORE, INSPETOR DE ALFÂNDEGA. SE NÃO ME ENGANO, O SEU NAVIO ESTÁ TRANSPORTANDO OS QUADROS DA FUNDAÇÃO GOTFIELD, CORRETO?

?

-:PFF:-

SE NÃO SE IMPORTA, VOU DAR UMA OLHADA E VERIFICAR SE--

FRITZ, JORGEN, DER SCHEISSPOLIZIST HIER GEHT UNS. AUS DIE EIER!*

ERK!

* FRED, GEORGE, UM POLICIAL DE MERDA TÁ NA NOSSA COLA. ARRANQUEM AS BOLAS DELE! (TRADUZIDO DO ALEMÃO)

SPLAT!

MMF!

SPLOTCH!

NGH!

DEFINITIVAMENTE, PRECISO MUDAR MEU REPERTÓRIO.

PARA VER DIFERENTES CAMADAS DE TINTA EM UMA PINTURA, ESPECIALISTA EM ARTE USAM UM RAIO-X. ESSES RASCUNHOS INACABADOS SÃO CHAMADOS DE "ARREPENDIMENTOS".

LITVAK PINTOU AS FÓRMULAS DE LIEBBER NUMA TELA, E DEPOIS COBRIU COM UMA DE SUAS OBRAS. ASSIM OS SEGREDOS DA BOMBA ATÔMICA TERIAM PASSADO PELA ALFÂNDEGA SEM SEREM NOTADOS.

ELE CHEGOU A FAZER DUAS CÓPIAS DO QUADRO "ALMA VERMELHA".

DEPOIS DA EXPOSIÇÃO, UM DOS QUADROS VOLTARIA PRA CASA SEM LEVANTAR SUSPEITAS.

...ENQUANTO O OUTRO COM AS FÓRMULAS FICARIA PARA SER EXAMINADO PELOS CIENTISTAS RUSSOS, QUE COM UMA SIMPLES RADIOGRAFIA TERIAM A CHAVE PARA A CAIXA DE PANDORA.

AUSTRALIA

MAS EU ACHO QUE OS AUSTRALIANOS TAMBÉM MERECEM ADMIRAR A ARTE DE LITVAK.

SE ALGUÉM TIVESSE ME DITO DUAS SEMANAS ANTES QUE EU ESTARIA FAZENDO AS MALAS PRA SAIR EM LUA DE MEL, EU TERIA RIDO NA CARA DELE.

Travel
NIAGARA FALLS

...MAS VOCÊ PRECISA ACEITAR QUE A VIDA É CHEIA DE SURPRESAS.

CRAASH!

FBI

SAINDO EM VIAGEM, É?

SE IMPORTA DE OLHARMOS SUA CASA?

FAMOS FAZER UM ACORDO: PROCURE ONDE QUIZER, SÓ ME POUPE DO SEU BAFO HORRÍVEL.

OLHEM SÓ, ENTÃO É POR ISSO QUE ESTAVA COM TANTA PRESSA DE SAIR?

ME DEIXE ADIVINHAR, ESTAVA SÓ USANDO PRA BRINCAR DE MÉDICO?

SODIUM PEN

BOM DIA, BLACKSAD. SABE QUEM EU SOU?

TALVEZ EU TENHA VISTO VOCÊ NA TV... APRESENTA ALGUM PROGRAMA POR ACASO?

SOU O SENADOR GALLO, ISSO NÃO LHE DIZ NADA?

NÃO SOU LIGADO EM POLÍTICA. MAS SÉRIO, VOCÊ PARECE MUITO AQUELE CARA DO CANAL--

QUE LINGUAJAR, SENADOR! O QUE HOUVE COM SEU DOM DE RETÓRIA? SE CÍCERO PUDESSE OUVÍ-LO AGORA!

ESCUTA, CRETINO! NÃO VOU TOLERAR QUE UM DETETIVEZINHO BARATO COMO VOCÊ DESRESPEITE UM REPRESENTANTE DO POVO!

DEIXE DE BESTEIRAS, VAMOS DIRETO AO ASSUNTO! VOCÊ SABE ONDE LIEBBER ESTÁ ESCONDIDO.

NÃO SEI DO QUE ESTÁ FALANDO.

MUITO BEM. ENTÃO VAMOS FALAR DE LITVAK, O PINTOR RUSSO QUE ENCONTRARAM MORTO E QUE, APARENTEMENTE, FOI ASSASSINADO POR ALGUÉM.

NÓS ENCONTRAMOS O ASSASSINO, E AINDA MAIS, ACHAMOS SÓDIO PENTOTAL NO APARTAMENTO DELE...

...PRA NÃO FALAR DE IMPRESSÕES DIGITAIS NO ESTÚDIO DE LITVAK.

EM RESUMO: TEM 100% DE CHANCE DE ELE FRITAR NA CADEIRA ELETRICA. NÃO QUERIA ESTAR EM SEU LUGAR.

CLI CLICLICL CLICLICL CLICK CLICL CLICK CLIC

A POLÍCIA TEM APENAS UMA DÚVIDA: FOI UM CASO DE HOMICÍDIO...

...OU APENAS UM INFELIZ ACIDENTE PELO USO DE MEDICAMENTO VENCIDO? TALVEZ UM DETETIVE COMO VOCÊ POSSA NOS DIZER.

A MELHOR QUALIDADE DE UM DETETIVE NÃO É SER UM BOM ATIRADOR, OU ESTAR EM FORMA... É O RACIOCÍNIO RÁPIDO

ERA ÓBVIO QUE GALLO OFERECEU A GOTFIELD ALGO QUE NEM MESMO SUA ENORME FORTUNA PODERIA COMPRAR: UM PRIVILÉGIO QUE APENAS O ABUSO DO PODER PODERIA GARANTIR, QUE ELE SERIA UM DOS "ELEITOS"

HUH! HUH! HUH!

ERA UMA COISA BEM POUCO DEMOCRÁTICA DA PARTE DE GALLO, E EU ESTAVA CONVENCIDO QUE ESSA SERIA MINHA ÚLTIMA CHANCE DE SALVAR LIEBBER!

AINDA NÃO ENCONTROU SEU OSSO, GOTFIELD?

OSSOS! MONTANHAS DE OSSOS SECOS AO SOL! É ISSO QUE VAI ACONTECER COM A GENTE SE NÃO ESTIVERMOS PREPARADOS! PRECISO DE COMIDA, TONELADAS DE COMIDA! E DE COMBUSTÍVEL... SIM...!

DO QUE É QUE ESTÁ FALANDO? VOCÊ TEM TUDO QUE UM HOMEM QUER.

AH, AH, AH! ESSA SIM É A GRANDE PIADA!

61-90-34! VOCÊ ESTÁ CEGO, MEU CHAPA. NÃO SABE DE NADA.

A CASA, O CARRO, O COFRE, PODE PEGAR TUDO! ELES NÃO CABEM NO MEU ABRIGO!

AS PALAVRAS DE ALMA RESSOAVAM EM MINHA CABEÇA...

O "PROJETO NOÉ"

AGORA ENTENDO COMO O MAQUIAVÉLICO SENADOR GALLO CONVENCEU GOTFIELD

O PROJETO PREVIA QUE, EM CASO DE GUERRA NUCLEAR, UM SELETO GRUPO DE PERSONALIDADES SERIA EVACUADO PARA UM ENORME ABRIGO ANTI-ATÔMICO

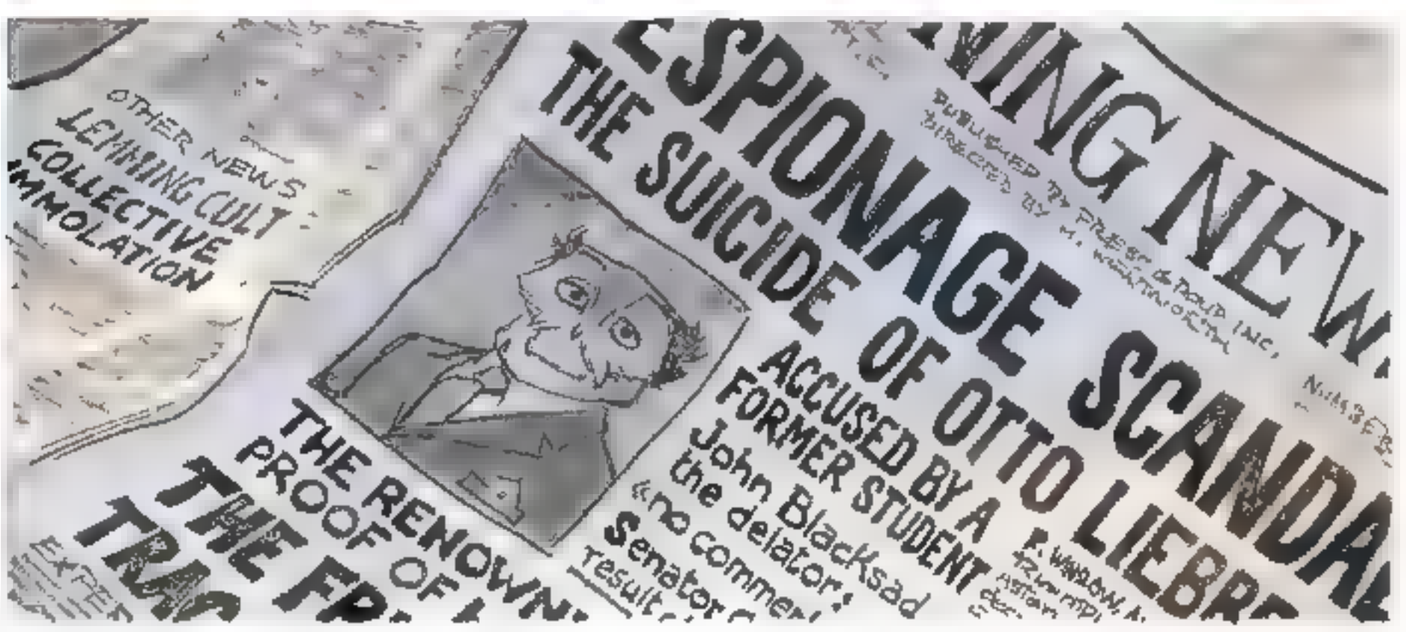
EU TINHA EM MÃOS A LISTA COM OS BENEFICIADOS DESTE ASSUSTADOR PROJETO, CUJA MAIOR CARACTERÍSTICA É SEREM APOIADORES DO SENADOR GALLO

ELES ESTÃO CHEGANDO!

ESTÁ OUVINDO AS SIRENES?

AS BOMBAS! TENHO QUE ME APRESSAR!

MORNING NEWS
ESPIONAGE SCANDAL


OTHER NEWS
LEMMING CULT
COLLECTIVE IMMOLATION
ESPIONAGE SCANDAL
THE SUICIDE OF OTTO LIEBR
ACCUSED BY A FORMER STUDENT
John Blacksad
THE RENOWN
PROOF OF A
THE FB
TRA

COMO FOI O FINAL DE SEMANA ROMÂNTICO NAS CATARATAS?

INESQUECÍVEL.

SEU NOME DEVIA SER JOHN CASANOVA.

PEGA, UM PRESENTE PRA VOCÊ. COISA PRA JORNALISTA

PRESENTE?

EU NÃO ABRIRIA, ESTÁ envenenado.

QUAL É? NÃO PODE TRATAR O REI DA FOFOCA ASSIM! FAÇO ISSO PRA GANHAR A VIDA!

CALMA, PODE ABRIR MAIS CEDO DO QUE PENSA. SE ALGUMA COISA ACONTECER COMIGO, PUBLIQUE O QUE TEM AI DENTRO.

?

TÁ BOM, SR. MISTÉRIO, SE É ISSO QUE QUER. TAMBÉM TENHO ALGO PRA VOCÊ.

Alma Mayer

!

A PROPÓSITO, A DEDICATÓRIA É MUITO BOA.

NÃO ME OLHA DESSE JEITO, FOI VOCÊ QUEM DEIXOU NA MINHA CASA.

Alma Mayer

SEMANAL ESTÁ LEVANDO UMA VERDADEIRA BOMBA PRA CASA. AQUELA É A LISTA DOS QUE PERTENCEM AO PROJETO NÓE. TODOS ALIADOS DO SENADOR E QUE TRABALHAM PARA AUMENTAR SEU PODER POLÍTICO.

PRA LIMPAR MINHA FICHA E EVITAR SER CONDENATO PELO ASSASSINATO DE LITVAK, AMEACEI O SENADOR DIZENDO QUE IA PUBLICAR A LISTA. ISSO LEVARIA A PERCA DOS CARGOS DE MUITOS PODEROSOS E SERIA UMA FESTA PRA OPOSIÇÃO.

PRA NÃO VER A OPINIÃO PÚBLICA QUE ADORA MANIPULAR CAIR SOBRE ELE, O SENADOR CONCORDOU EM INVENTAR UM SUICÍDIO PARA LITVAK.

INFELIZMENTE PAGUEI UM ALTO PREÇO JÁ QUE GALLO ME MANTEVE SEMANAS SOB VIGILÂNCIA, E NÃO PODE IR ME ENCONTRAR COM ALMA.

QUANDO ME LIVREI TENTEI DESESPERADAMENTE ENCONTRÁ-LA, MAS ELA SIMPLESMENTE SUMIU. O CUPIDO TINHA ME PREGADO MAIS UMA PEÇA..

...MAS PELO MENOS, EM ALGUM LUGAR, LIEBBER ESTAVA VIVO.

Meu querido amigo...

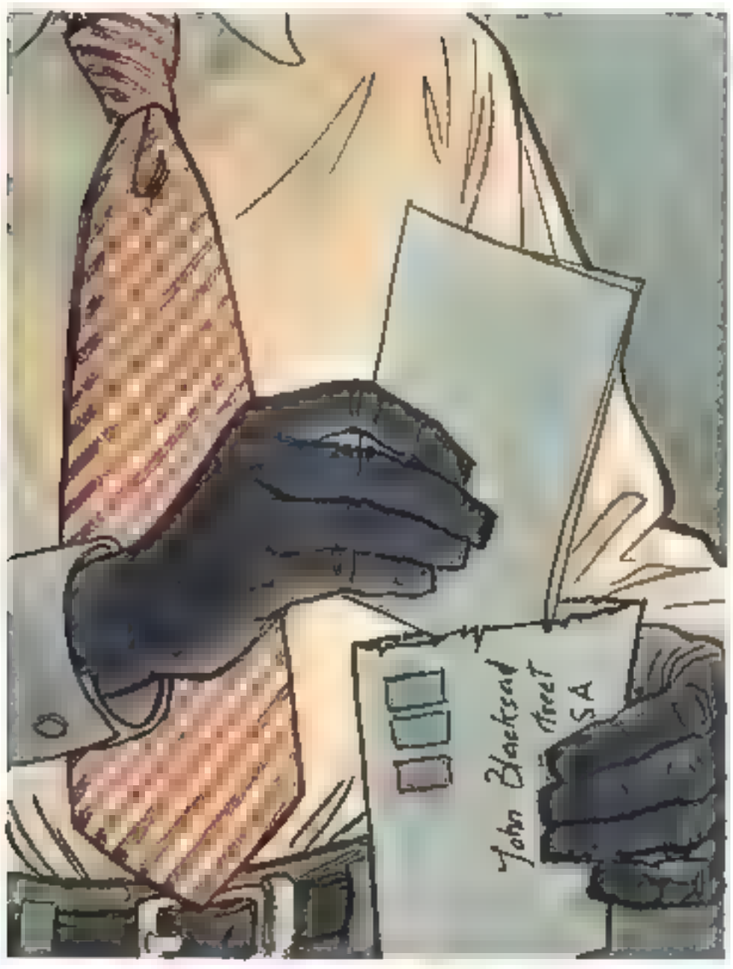
...por toda minha vida estive procurando por uma maneira de dar significado à minha existência tentando servir a sociedade.

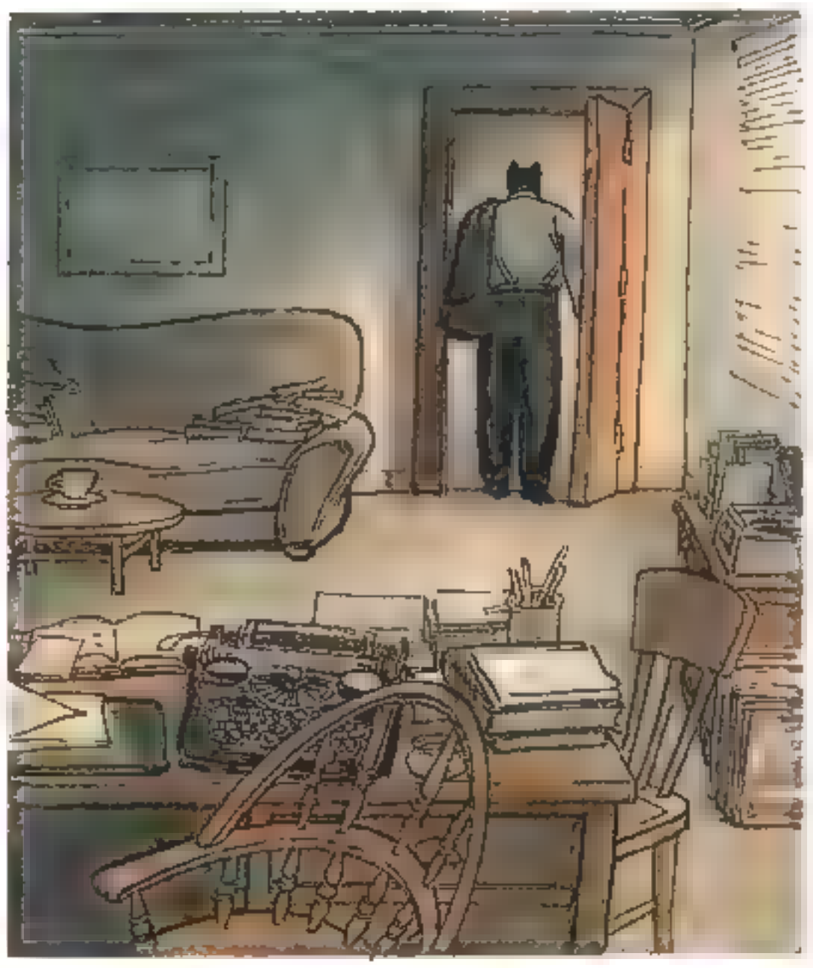
HAUPTSTRASSE
Tentei dar um salto para as mais altas esferas sociais para atingir esse objetivo, mas só acumulei fracassos.
Quanto mais eu subia, mais me desviava do caminho. Deixei minha ciência ser usada para propositos abominaveis e, sem perceber, me vendi e trai meus ideais.

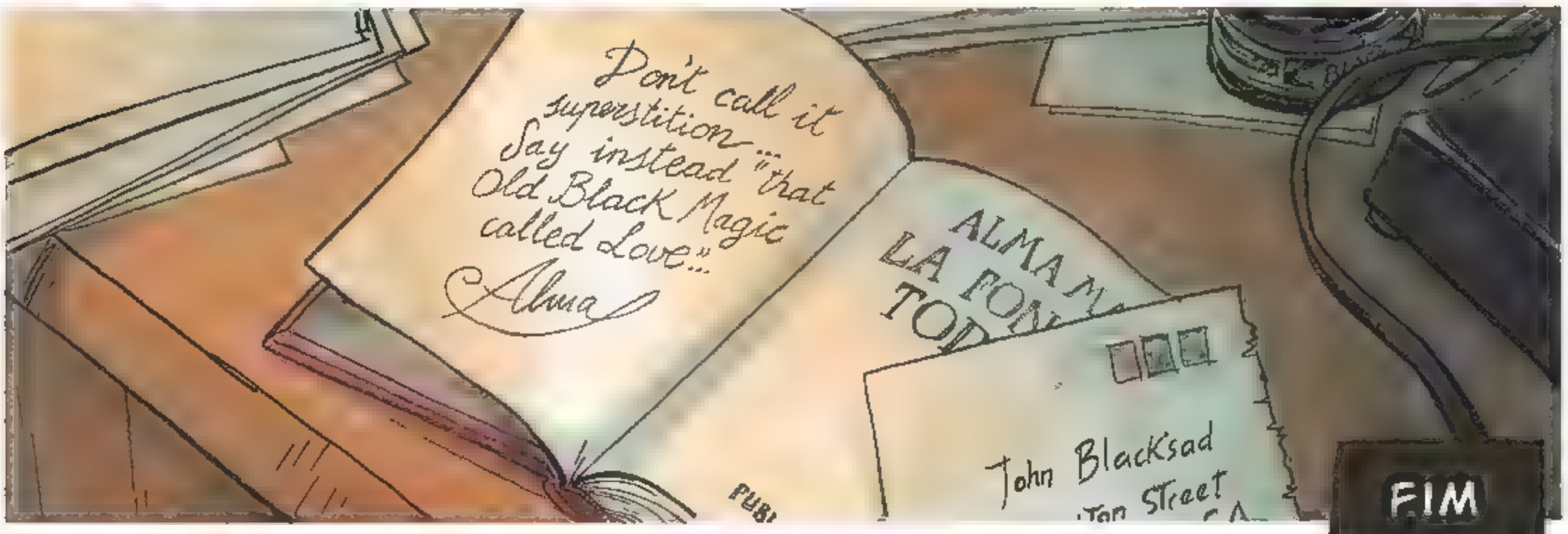
Não espero redenção culpando os outros por meus erros. A culpa do que fiz foi apenas minha, por mais que odeie admitir isso.

Quero aproveitar essa chance para agradecer por tudo que fez por mim. Se isso o fizer se sentir melhor, permita-me dizer que hoje me sinto novamente um homem feliz.

Cuide se, espertinho.
O Professor.



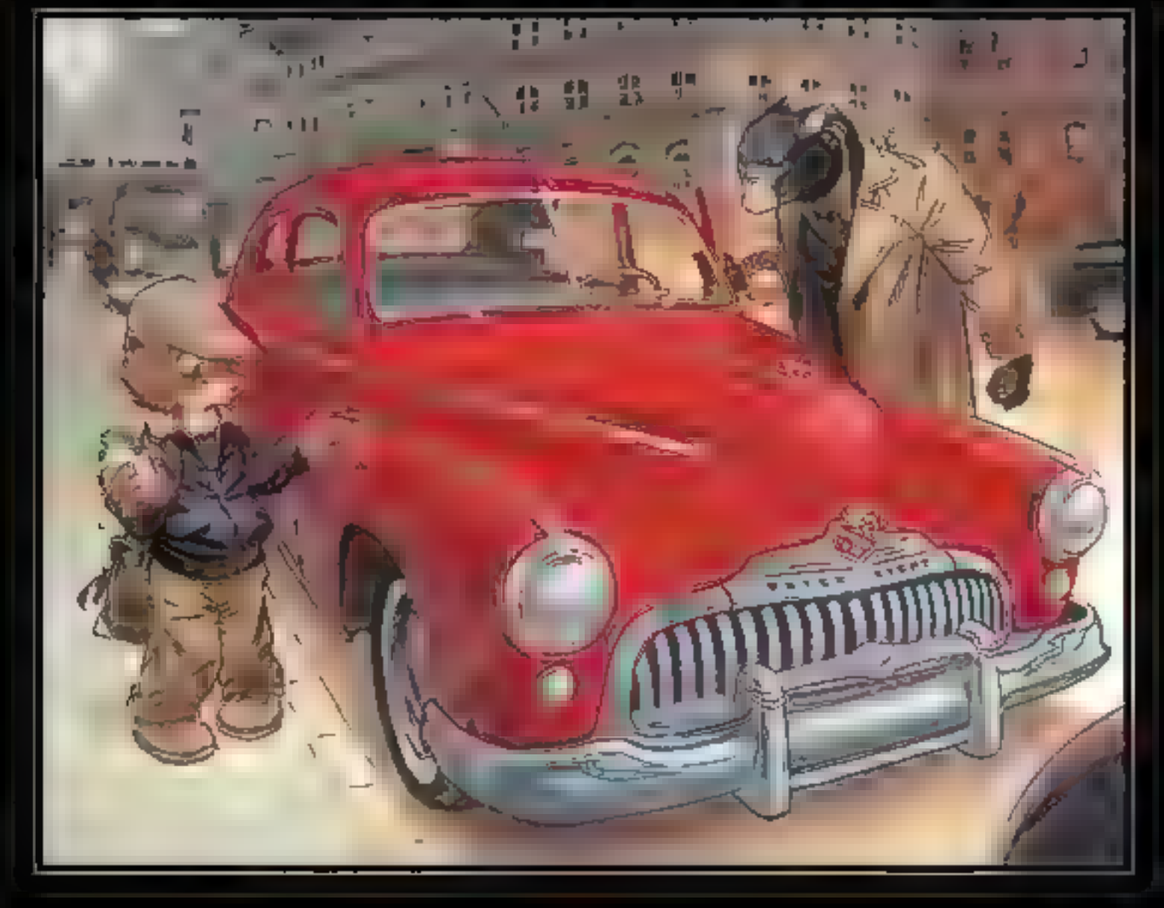




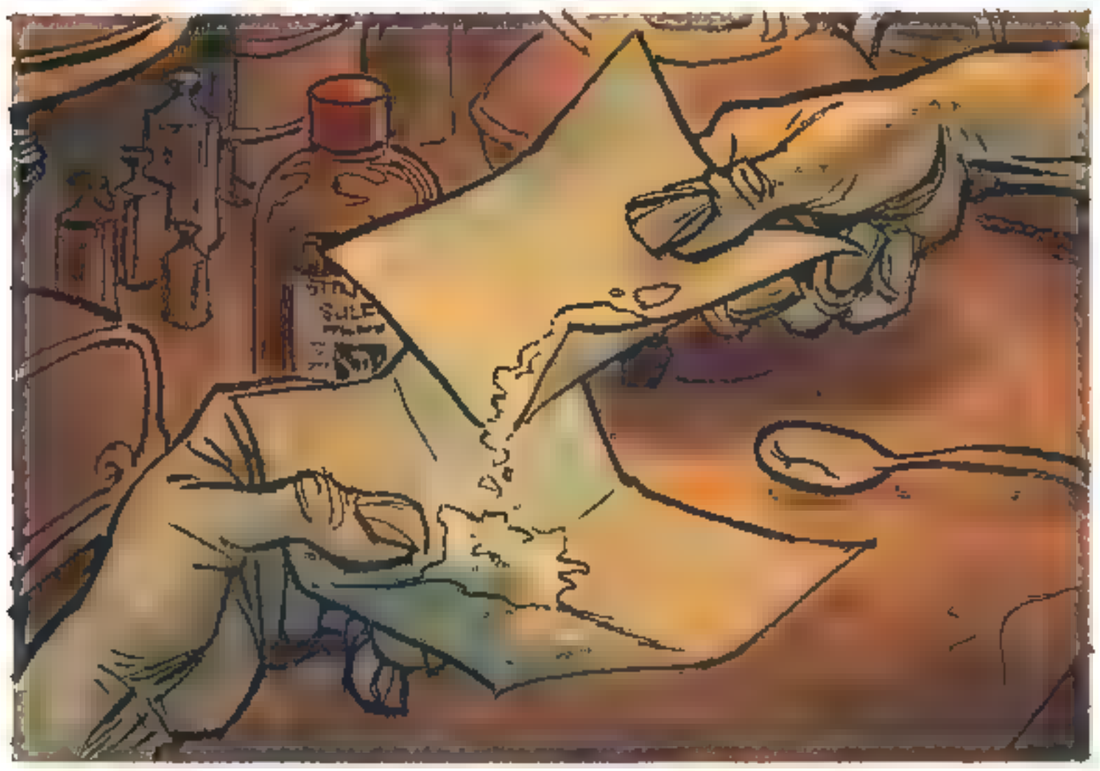
* NÃO CHAME DE SUPERSTIÇÃO... AO INVÉS DISSO DIGA "AQUELA VELHA MAGIA NEGRA CHAMADA AMOR"...

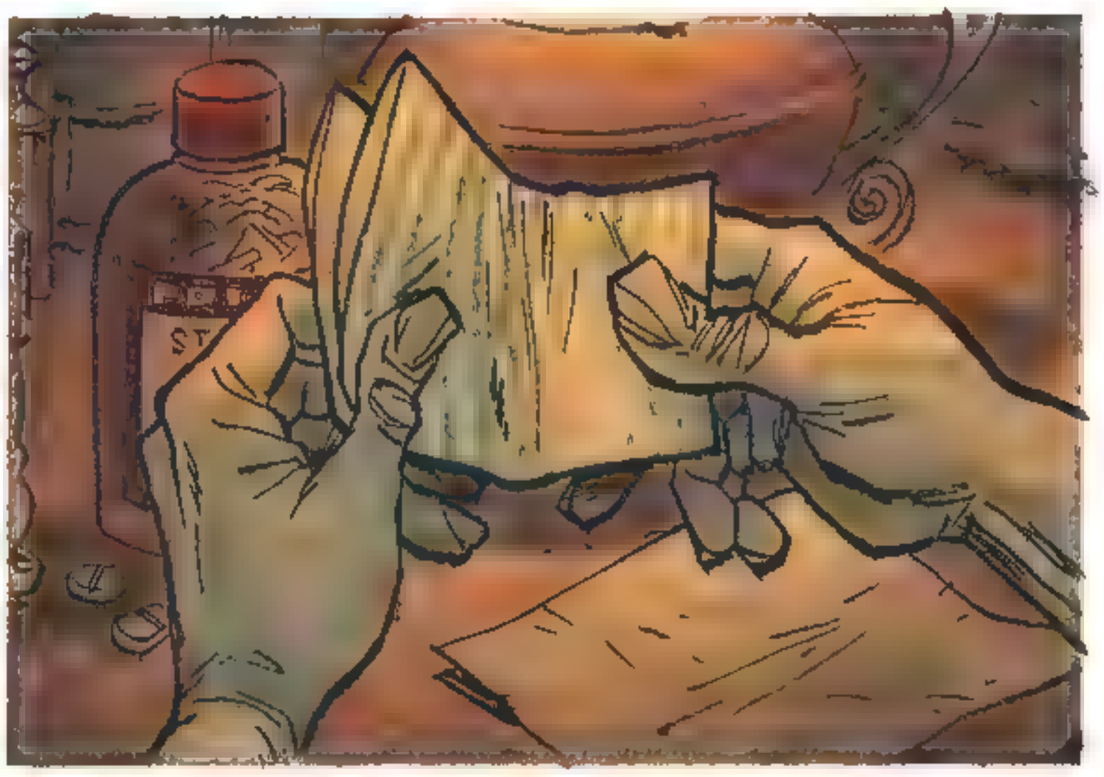
JUANJO GUARNIDO & JUAN DÍAZ CANALES

– 2005 –



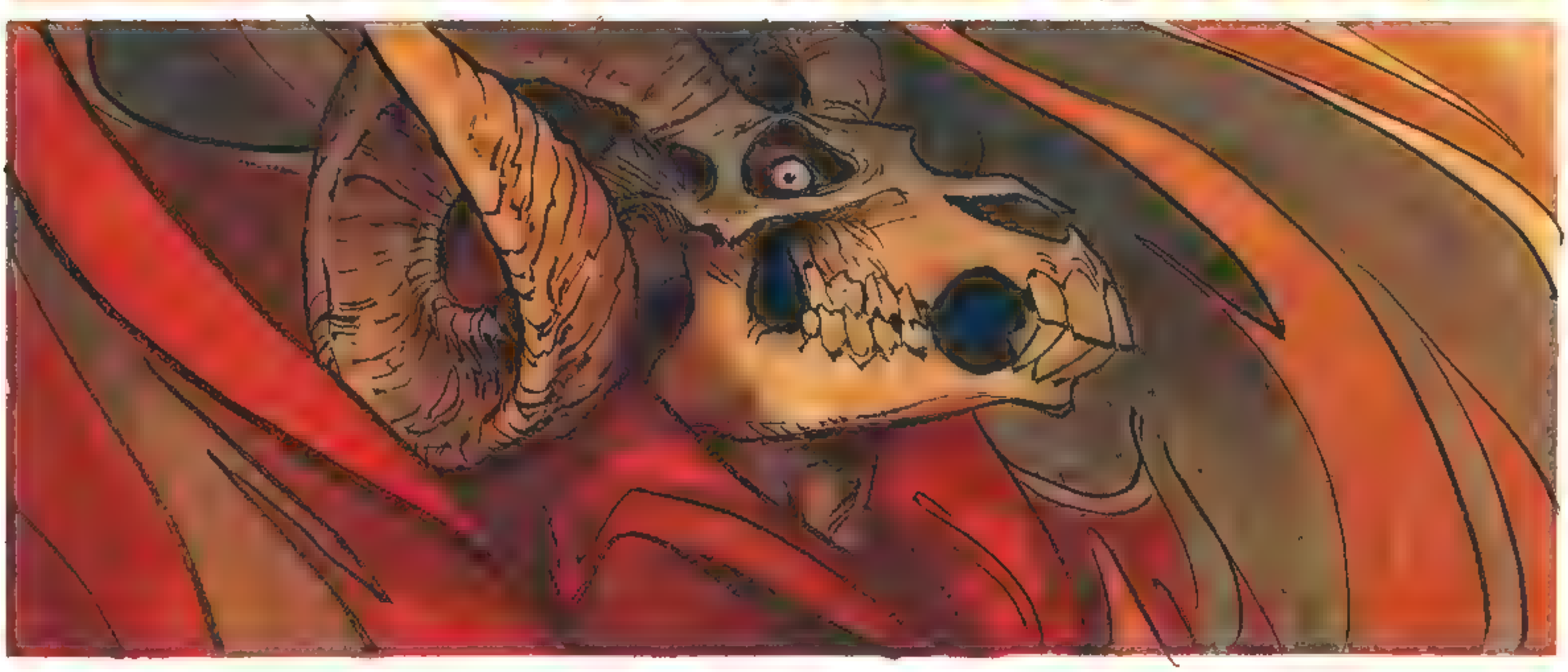
UM INFERNO SILENCIOSO





POISON
STRYCHNINE

POISON
STRYCHNINE
SULFATE
• TABLETS •



SARTRE DISSE QUE O INFERNO SÃO OS OUTROS.

SÁBIAS PALAVRAS, MAS ACHO QUE FALAM APENAS DE UM ESTADO DE ESPÍRITO.

ADMITO QUE OUTRAS PESSOAS PODEM FAZER DA VIDA UM INFERNO NA TERRA...

...MAS TAMBÉM PODEM SER SEUS PARCEIROS NO PARAÍSO.

PRA MIM, O INFERNO É O NADA.

UM LUGAR SEM AMIGOS, SEM MÚSICA, SEM PALAVRAS PARA ESTIMULAR A IMAGINAÇÃO OU BELEZA PARA EXCITAR OS SENTIDOS.

LAP CLAP CLAP

BRAVO! BRAVO! BRAVO!

EU AMO ESSA CIDADE, E A NOITE MAL COMEÇOU!

QUER SABER UMA COISA? QUANTO MAIS TARDE, MAIS ESSAS DANÇARINAS FICAM SAFADAS.

OLHA, SEMANAL. O CARA QUE MARCAMOS DE ENCONTRAR NÃO VAI APARECER.

QUER DIZER O HARPER JÚNIOR? PROBLEMA DELE!

EU VOU PRO *LOUNGE EBONY* FAZER PERGUNTAS.

TÁ, DEPOIS TE CONTO COMO FOI O SHOW.

VAI PRA ESSE HOTEL, O JÚNIOR TÁ LÁ DESDE QUE SAIU DA CADEIA. TENTA DESCOBRIR O QUE PUDER COM ELE.

O PRINCIPAL É SABER ONDE O SEBASTIAN SE METEU.

LOUNGE

ENTÃO, SE DESCOBRIR ME LIGA.

POR QUE ELE SEMPRA FAZ ISSO COMIGO? SE EU SOUBESSE NÃO TINHA ARRANJADO ESSE TRABALHO.

STATE PENITENTIARY

PRA FALAR A VERDADE, SR. LACHAPELLE...

...QUANDO MEU EDITOR PEDIU UM ARTIGO SOBRE O BLUES DE NOVA ORLEANS, NUNCA PENSEI QUE ACABARIA NA MAIOR PRISÃO DO PAÍS.

AH, AH! ME CHAME DE FAUST, AMIGO.

INFELIZMENTE, A LISTA DE PRESOS AQUI É COMO UMA LISTA DOS MAIORES SUCESSOS.

SEI BEM DO QUE ESTOU FALANDO. MINHA GRAVADORA É ESPECIALIZADA EM, DIGAMOS, "MÚSICA RACIAL".

SENHORES, PODEM OLHAR PRA CÁ UM SEGUNDO?

SINCERAMENTE, O CARCEREIRO DEVIA TER NOS DADO UM GUARDA, APESAR DA "FALTA DE RECURSOS".

CLICK!

PERFEITO... OBRIGADO!

ELE NÃO GOSTA DE JORNALISTAS XERETANDO SEU TERRITÓRIO, MAS VOCÊ ESTÁ A SALVO COMIGO.

?

É ISSO AÍ, PARCEIRO. NÃO PRECISA SE PREOCUPAR...

...CONTANTO QUE ESTEJA COM ***FAUST LACHAPELLE***, NÃO HÁ O QUE TEMER.

ELE TEM CADA JUIZ E PROMOTOR DESSA CIDADE...

...COMENDO NA PALMA DA MÃO.

CONHEÇA HARPER JÚNIOR, UM DOS MELHORES MÚSICOS DA "LACHAPELLE RECORDS". ELE ESTÁ AQUI PAGANDO SUA DÍVIDA COM A SOCIEDADE.

NÃO PARECE BEM, FAUST. É MELHOR CUIDAR DA SAÚDE. NA SUA IDADE ATÉ UMA GRIPE PODERIA...

HMM, ACHO QUE DEVEMOS IR.

AU REVOIR, FAUST! QUANDO EU CONSEGUIR LIBERDADE CONDICIONAL PROMETO TE VISITAR...

...E FALAR DOS BONS E VELHOS TEMPOS.

EU AGRADEÇO PELA COMPANHIA. SINTO MUITO SE FOI DIFÍCIL PRA VOCÊ FAZER A CAMINHADA.

JÁ QUE TOCOU NO ASSUNTO, PRECISO DE ALGUÉM DISCRETO PARA RESOLVER UM PROBLEMA PESSOAL. CONHECE UM HOMEM DESSE TIPO?

KOF! KOF!

O QUE FOI?

SE TIVER ALGO QUE EU POSSA FAZER...

ESTÁ TUDO BEM, VAI PASSAR. SE IMPORTA DE DIRIGIR?

SEI QUE ISSO É BIZARRO AOS OLHOS DE UM ESTRANGEIRO...

...MAS MADAME GIBRALTAR É UMA CELEBRIDADE LOCAL, E SUAS ARTES MEDICINAIS SÃO RESPEITADAS. ELA AFIRMA SER A REENCARNAÇÃO DE MARIE LEVEAU.*

E ALGUNS AFIRMAM QUE GATOS SEMPRE CAEM DE PÉ, MAS EU NÃO ME JOGARIA DO EMPIRE STATE BUILDING PRA TESTAR ESSA TEORIA. AGORA DIGA O QUE DESEJA, SENHOR FAUST.

TENHO CÂNCER, SR. BLACKSAD. OS MÉDICOS JÁ ME DERAM COMO MORTO, E EU ESTARIA MESMO SE NÃO FOSSEM OS CUIDADOS DA MADAME.

ANTES DE MORRER TENHO PONTAS SOLTAR A AMARRAR, TENHO QUE ACHAR SEBASTIAN "MÃO PEQUENA" FLETCHER.

O PIANISTA? AMO A MÚSICA DELE.

DESDE QUE O CONHECI FIZ TUDO QUE PUDE POR ELE, MAS O HOMEM DESAPARECEU, TANTO PESSOALMENTE QUANTO PROFISSIONALMENTE.

ZAS!

ISSO NÃO SIGNIFICA QUE ESTEJA EM PERIGO...

SEBASTIAN É VICIADO EM HEROÍNA, TENHO MEDO QUE POSSA FAZER UMA BESTEIRA.

* MARIE LEVEAU (1794-1881): RENOMADA PRATICANTE DE VUDU DE NOVA ORLEANS

"LITTLE HAND"
Fletcher
CHAPELLE RECORDS
NEW LP
NÃO SOU APENAS UM FÃ DE SUA MÚSICA, SE ALGUMA COISA ACONTECER COM SEBASTIAN SERIA COMO PERDER UM FILHO.
TALVEZ A "MADAME" CONSIGA ACHÁ-LO COM SUA BOLA DE CRISTAL.
APRECIO SEU HUMOR NEGRO, SR. BLACKSAD, MAS SE O CHAMEI AQUI FOI PORQUE SEU AMIGO ASSEGUROU...
...QUE É A PESSOA CERTA PARA ENCONTRAR SEBASTIAN SEM FAZER ESTARDALHAÇO.
ACEITA O CASO?
VOCÊ FEZ POSE DE MACHÃO, E ACEITOU O CASO DO MESMO JEITO.
CHAPELLE RECORDS
America's Greatest Clothiers
STEIN'S
É TUDO PROPAGANDA, SEMANAL. VOCÊ TEM QUE INTERPLETAR O PAPEL, SER O DETETIVE DURÃO IGUAL AOS DOS FILMES.

VRROOOUMM!!

CUIDADO!

SCRKEEEECH!

ORA, ORA... PARECE QUE ME ATRASEI PRA REUNIÃO.

...QUANDO DESCOBRI QUE AQUELE INÚTIL DO FALST CONTRATOU OUTRO DETETIVE FALEI PRA MIM MESMO: NENHUM COLEGA MERECE SER ENGANADO POR AQUELE VIGARISTA.

COMO EU SEMPRE DIGO, NÓS PROFISSIONAIS DEVEMOS FICAR JUNTOS...

PREFIRO SER ENGANADO DO QUE SER ESMAGADO PELO SEU CARRO.

...ATÉ AQUELE MALDITO LACHAPELLE ME DEMITIR E QUEBRAR NOSSO CONTRATO.

OH, OH, OH! TED LEEMAN, INVESTIGADOR PARTICULAR. EU ESTAVA NO CASO DO SEBASTIAN...

TALVEZ ELE NÃO GOSTE DE COMO VOCÊ DIRIGE...

OU TALVEZ SEJA TUDO COMO FAUST NOS DISSE: VOCÊ PEDIU MAIS E MAIS DINHEIRO E AMEAÇOU FAZER CHANTAGEM. NÃO FOI NEM UM POUCO PROFISSIONAL.

VEJO QUE ELE JÁ ENVENENOU VOCÊS COM MENTIRAS.

E TAMBÉM CONTOU OUTRAS MENTIRAS, COMO VOCÊ BEBER DEMAIS...

...E QUANDO BÊBADO NÃO SER UM MODELO DE DISCRIÇÃO.

AQUELE FILHO DA PUTA!

EU IA TE CONVIDAR PRA UMA BEBIDA, MAS VEJO QUE JÁ ESCOLHEU UM LADO.

COMO EU SEMPRE DIGO, ESSES SÃO TEMPOS DIFÍCEIS PRA UM PROFISSIONAL HONESTO.

SEMANAL, SE EU FICAR DESSE JEITO ME LEMBRE DE PEDIR A CONTA DESSE EMPREGO.

VROOOOOOOOOM

SCREEECH!

SCREEECH!

VIVEMOS EM UMA GRANDE NAÇÃO, UMA NA QUAL EMPRESAS LIVRES ATENDEM A CADA DESEJO NOSSO. BASTA OLHAR EM QUALQUER SUPERMERCADO...

...E SE NÃO PUDER ENCONTRAR O QUE PROCURA, NÃO SE PREOCUPE. CEDO OU TARDE ALGUÉM VAI ATENDER SUA NECESSIDADE.

PERFEITO, VIM PRO LUGAR CERTO PORQUE VOU SER O GATO MAIS FELIZ DO MUNDO SE PUDER ENCONTRAR SEBASTIAN FLETCHER.

BEM VINDO AO EBONY, PARCEIRO.

AQUI VOCÊ PODE ENCONTRAR TODO TIPO DE ALEGRIA.

SEBASTIAN... UM ÓTIMO CLIENTE E EXCELENTE MÚSICO, MAS FAZ TEMPO QUE NÃO APARECE AQUI.

É INFORMAÇÃO CONFIDENCIAL. MINHA BOCA É UM TÚMULO. HA, HA, HA!

CONFIDENCIAL OU NÃO, ESTOU COM PRESSA E SEI QUE VENDEU HEROÍNA PRO SEBASTIAN. ENTÃO... ONDE ELE ESTÁ?

MEUS LÁBIOS ESTÃO SELADOS, CARA.

CRACK!

EEEEE!!

CRASH!

TENHO VIGIADO VOCÊS HÁ DIAS! QUEM É O CARA DE MÁSCARA?

EU NÃO SEI!! ELE SÓ PAGA BEM, SÓ ISSO...

...FIZEMOS O QUE ELE PEDIU, VENDEMOS PRO SEBASTIAN A DROGA MISTURADA!!

CADÊ O SEBASTIAN!

NÃO FAÇO IDEIA, CARA! ELE DEVE TER BATIDO AS BOTAS! A DROGA QUE DEMOS PRA ELE ERA PRATICAMENTE VENENO DE RATO!

POSSO LEVAR?

OI, HANNAH.

OH!

SEBASTIAN!

O QUE ESTÁ FAZENDO AQUI?

ORA... UM MARIDO NÃO PODE MAIS BUSCAR A MULHER DEPOIS DO TRABALHO?

ACHEI QUE NUNCA MAIS IA TE VER...

CALMA, AMOR. NÃO ACHOU MESMO QUE TE ABANDONARIA NESSA CONDIÇÃO, NÃO É?

VOCÊ NÃO APARECE EM CASA HÁ SEMANAS, EU PENSEI QUE ALGUMA COISA HORRÍVEL TINHA ACONTECIDO.

BEM, AGORA ESTOU AQUI. ESSA É A NOSSA GRANDE NOITE, QUERIDA. DEPOIS DE HOJE VOU PRA CASA E PODEMOS COMEÇAR TUDO DE NOVO.

TAMBÉM TENHO BOAS NOTÍCIAS. FAUST PASSOU EM CASA PROCURANDO VOCÊ, ELE QUER QUE GRAVE UM NOVO DISCO--

IDIOTA! TE DISSE PRA NUNCA MAIS FALAR COM AQUELE MALDITO!

MAS QUERIDO... ELE É UM BOM HOMEM E TEM NOS AJUDADO TANTO. FAUST SÓ QUER QUE VOCÊ SE CONCENTRE NA MÚSICA E DESISTA DAS DROGAS--

É TUDO MENTIRA! SE ESTIVER DO LADO DELE, ESQUEÇA DE MIM! EU NÃO VOU VOLTAR!

SEB!

PREFIRO MIL VEZES UMA OVERDOSE QUE TRABALHAR PRAQUELE MONSTRO!

SEB, VOLTE!

SEB, NÃO...!

OOF...
OOF...

AAAH...

AAH... AAAH...

AAAAHH!!

AAAHH...

HANNAH!

NÃO, EU NÃO ESTOU PROCURANDO PELOS DISCOS DO SEBASTIAN. TENHO TODOS. É O PRÓPRIO SEBASTIAN QUE EU QUERO.

ELE NÃO DÁ AS CARAS POR AQUI FAZ MUITO TEMPO...

...TEM PREFERIDO GASTAR SUA GRANA EM DROGAS AO INVÉS DOS DISCOS.

TERIA MAIS SORTE PERGUNTANDO PRA UM DOS COMPANHEIROS DE BEBEDEIRA DELE, COMO O GRANDE LENOIR.

ONDE ENCONTRO ESSE CARA?

IT'S A LONG LONG LANE
THAT HAS NO TURNING
AND IT'S A FIRE THAT ALWAYS KEEPS ON BURNING...

?

ELE TÁ LÁ FORA.

MISTER DEVIL DOWN BELOW
PITCHFORK IN HIS HAND
THAT'S WHERE YOU'RE GONNA GO
DO YOU UNDERSTAND?

'COS THE DEVIL'S GONNA GET YOU
THE DEVIL'S GONNA GET YOU

YEAH THE DEVIL'S GONNA GET YOU
MAN, AS SURE AS YOU'S BORN!

QUE CANÇÃO ALEGRE.

ASSIM COMO A VIDA, PARCEIRO. TÁ INTERESSADO EM ALGUMA COISA QUE EU TENHA NA CARROÇA?

MOLECADA CHATA! LARGUEM MINHAS COISAS!

NÃO VOU TE INCOMODAR MUITO, SÓ QUERO PERGUNTAR SOBRE SEBASTIAN FLETCHER.

IRMÃO, TENHO MUITO O QUE FALAR SOBRE SEBASTIAN. POUCOS SABEM QUE SEBASTIAN E EU COMEÇAMOS COMO MÚSICOS DE RUA...

...NÓS FIZEMOS INSTRUMENTOS DE CAIXAS, LATAS, QUALQUER COISA, CARA! E TERÍAMOS CHEGADO LONGE SE NÃO FOSSE A GUERRA.

JOAQUIM FOI O ÚNICO QUE SE ALISTOU, MAS QUANDO VOLTOU NÃO ERA MAIS O MESMO... ONDE VOCÊ DISSE QUE SEBASTIAN ESTAVA?

ESPERAVA QUE VOCÊ FOSSE ME DIZER.

AH, AH, AH! AQUELE IDIOTA DO SEBASTIAN! NÃO VEJO ELE FAZ ANOS, MAS SE ESBARRAR NO CARA DIZ QUE O GRANDE LENOIR MANDOU VIR PRA CÁ. VAMOS VIRAR UNS GORÓS COMO NOS VELHOS TEMPOS!

VOU DAR O RECADO.

?!

T'IEF, RAB'N! DU'TTY BUZZUT!

STEAD'UH ANNUHRUBBLE WU'K!

CHUPID WAAMENT, WURRUM!

LEE EVERLASTING A CHEST RUB MADE BY DR. DUPRÉ JUST PUT IT INTO A PILLOW OR SMOKE AS AN INHALANT TO TREAT ASTHMA AND INFLUENZA

?!

ISSO É *GULLAH*, UM DIALETO SULISTA FALADO NA CALDONIA.

LENOIR NASCEU LÁ. ASSIM COMO JOAQUIM E SEBASTIAN, E TAMBÉM O MEU PAI.

MEU NOME É THOMAS, SOU FILHO DE LACHAPELLE.

MUITO PRAZER.

GOSTA DE COMIDA CREOLE? ME DEIXE LEVÁ-LO PARA ALMOÇAR.

SINTO MUITO PELO SEU PAI.

OBRIGADO. ELE NÃO ESTÁ MUITO BEM, ACHO QUE A DOENÇA AFETOU SUA MENTE...

...E AQUELES TRUQUES VUDUS NÃO ESTÃO AJUDANDO, AQUELA VELHA BRUXA SANGUESSUGA O FEZ PRATICAMENTE DE REFÉM.

A DOENÇA DELE É MÁ NOTÍCIA PARA NÓS, QUE AMAMOS O JAZZ.

FAUST FOI UM MÚSICO MEDÍOCRE, MAS COMO PRODUTOR TEM UM INSTINTO SENSACIONAL PARA ENCONTRAR NOVOS TALENTOS. PELO MENOS MERECE RESPEITO POR TRAZER AO MUNDO MUSICAL UM GÊNIO COMO SEBASTIAN.

MAS A RELAÇÃO DELES DELES NÃO É APENAS PROFISSIONAL, COMO JÁ DEVE SABER.

FAUST FOI COMO UM PAI PARA SEBASTIAN. ÀS VEZES ACHO QUE ELE O VIA COMO O MÚSICO QUE NUNCA SE TORNOU, MAS SER UM GÊNIO NÃO TE DÁ CARTA BRANCA PARA AGIR COMO UM IDIOTA.

TENHO A IMPRESSÃO QUE VOCÊ NÃO SE IMPORTA DE SABER ONDE ELE ESTÁ.

NÃO ME ENTENDA MAL. SEBASTIAN E EU PASSAMOS MUITO TEMPO JUNTOS, ELE É COMO UM IRMÃO MAIS NOVO PRA MIM...

...MAS ESSE HOMEM DESAPARECEU POR CONTA PRÓPRIA, E ABANDONOU A MULHER GRÁVIDA.

VEJA, BLACKSAD... MEU PAI NÃO TEM MUITO TEMPO NESSE MUNDO E PRECISAMOS DE CADA CENTAVO PARA AS DESPESAS MÉDICAS.

ESTÁ ME DEMITINDO?

ESTOU PEDINDO PARA, POR FAVOR, LARGAR O CASO.

NÃO ESTOU PEDINDO PRA ME CONTRATAR, CARL. SÓ ME DEIXE TOCAR ESSA NOITE!

SEB...

DESCULPE SEBASTIAN, GOSTO DE VOCÊ, SOU SEU MAIOR FÃ, MAS DA ÚLTIMA VEZ QUE TOCOU AQUI ESTAVA TÃO CHAPADO QUE NEM ACERTOU AS TECLAS DO PIANO.

MAS EU TÔ LIMPO AGORA, E QUERO TOCAR MINHA NOVA MÚSICA!

É A MELHOR MELODIA QUE JÁ ESCREVI! SE CHAMA ***PIZEN BLUES***. A LETRA TÁ AQUI.

!

JÁ VI COMO GASTOU O DINHEIRO QUE TE ADIANTEI. PODE ESQUECER, SEBASTIAN.

NÃO FAÇA ISSO COMIGO, CARL! VOCÊ CONSEGUIU MUITO DINHEIRO ÀS MINHAS CUSTAS, MAIS DO QUE COM QUALQUER OUTRO!

ESSE LUGAR SE TORNOU O QUE É GRAÇAS AS MINHAS MÃOS!

TÁ CERTO. HOJE À NOITE, DEPOIS DO QUINTETO SHARKEY. MAS PROMETA QUE VAI DEIXAR ESSA MERDA PRA DEPOIS.

EU JURO, CARL! JURO PELO MEU FILHO QUE AINDA NÃO NASCEU.

WAAAH!

É UM MENINO!

HANNAH, TENHO QUE SABER SE VIU O SEBASTIAN RECENTEMENTE. É QUESTÃO DE VIDA OU MORTE.

EU... PARABÉNS.

AGORA ELA TEM QUE DESCANSAR, BLACKSAD.

ACHA MESMO QUE É O MELHOR MOMENTO? TENHA DÓ, ELA ACABOU DE DAR A LUZ!

WAAAH!

NÃO DÊ UMA DE BOM SAMARITANO COMIGO, THOMAS! ESSA CRIANÇA ESTÁ PRESTES A FICAR SEM PAI, E VOCÊ NÃO LEVANTOU UM DEDO PARA ENCONTRÁ-LO!

PODE-SE MUITO BEM CRESCER SEM UM PAI...

AFINAL VEMOS O VERDADEIRO THOMAS POR TRAS DA MÁSCARA. O CIUMENTO FILHO ABANDONADO.

WAAAH! WAAAH!

POR FAVOR... POR FAVOR... SEBASTIAN VEIO ME VER ESSA NOITE.

ELE DISSE QUE ESTARIA DE VOLTA DEPOIS DO SHOW, SÓ NÃO SEI ONDE VAI TOCAR.

MAS TEM UMA COISA QUE PODE AJUDAR...

...NA GAVETA.

A LETRA DE UMA MÚSICA QUE EU NÃO ENTENDO, ESTÁ NAQUELE DIALETO...

...MAS QUANDO MOSTREI PARA O SENHOR FAUST, ELE FICOU MUITO IRRITADO.

VAMOS FAZER UM RÁPIDO INTERVALO E VOLTAMOS EM MEIA HORA.

VOCÊ ME PROMETEU QUE NÃO IA COMPRAR MAIS DROGAS!

AH, AH! PROMETO!

É CULPA SUA EU SER PARANÓICA! PROMETE QUE NÃO VAI MAIS DESAPARECER?

AH, AH! TÁ FALANDO DISSO AQUI?

É A LETRA DE UMA LINDA MÚSICA... "PIZEN BLUES". TODO MUNDO VAI FICAR DE CARA QUANDO OUVIR PELA PRIMEIRA VEZ.

SEU CHATO! EU ME PREOCUPO COM VOCÊ.

SE FOR MENINO, VAMOS COLOCAR O NOME DE JOAQUIM.

JOAQUIM É UM NOME ENGRAÇADO.

EI! JOAQUIM É O NOME DO MEU MELHOR AMIGO.

MESMO? EU NÃO CONHEÇO ELE.

JOAQUIM ERA ÓTIMO MÚSICO, MAS MORREU ANOS ATRÁS DE TUBERCULOSE. SEUS PULMÕES NUNCA FUNCIONARAM DIREITO.

HAFEN OF FLESH
HOTEL

OI GRACINHA. PROCURANDO DIVERSÃO?

VAMOS QUERIDO, VENHA COMIGO QUE TE MONSTRO UNS TRUQUES.

VOCÊ É TIRA?! PENSEI QUE TINHA SENTIDO CHEIRO DE PODRE!

VÁ LIMPAR SUA PISTOLA EM OUTRO LUGAR!

POR FAVOR, SENHORITAS! ESTOU DE SERVIÇO.

DESCULPE, CHÉRI.

PLOF!

EEE!

APOSTO QUE NEM UM OBRIGADO VOU GANHAR DO BLACKSAD.

SOS

É AQUI.

JÚNIOR...?

TEM ALGUÉM AÍ?

301

MINHA NOSSA!

TIRA MALDITO! NÃO PRECISA CHAMAR OS COLEGAS, ELES JÁ ESTÃO AQUI!

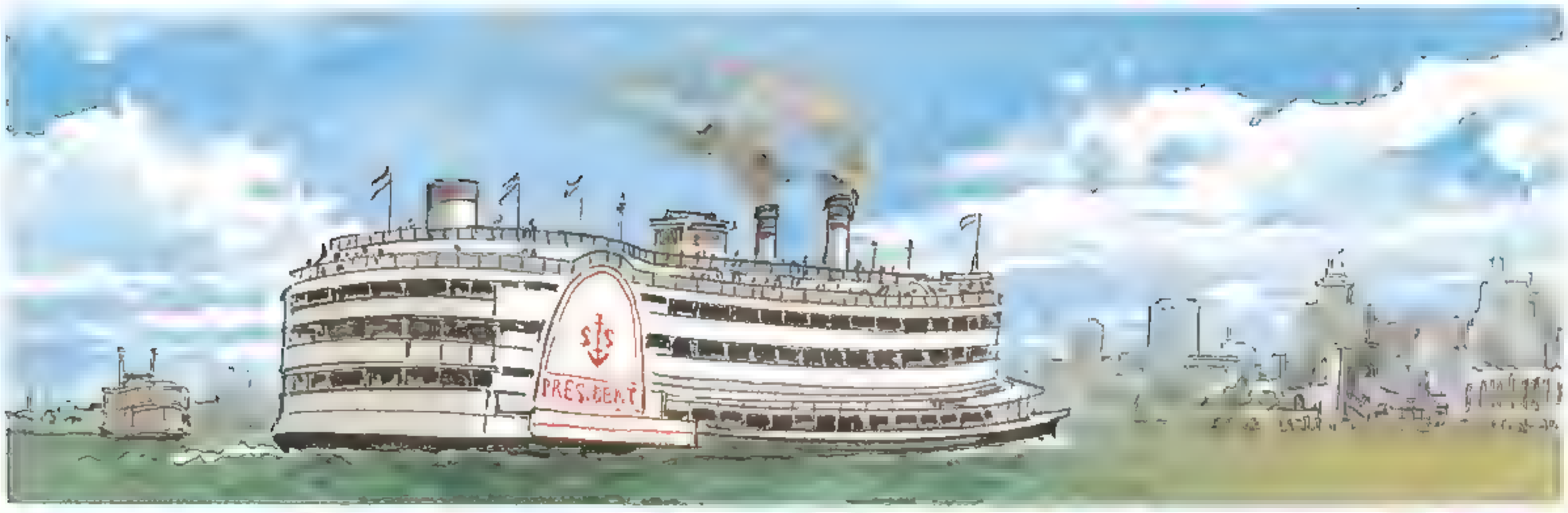
MAS NOTÍCIAS JOHN. O HARPER TENTOU VOAR PELA JANELA E ESQUECEU QUE SUAS ASAS ERAM INÚTEIS.

SUICÍDIO? TÁ MAIS COM CARA DE ASSASSINATO. CONSEGUIU ACHAR O SEBASTIAN?

NÃO, MAS AGORA SEI ONDE PROCURAR. VERIFIQUE TODOS OS CLUBES COM MÚSICA AO VIVO ESSA NOITE.

TUDO BEM, MAS SE CUIDA, JOHN. ESSA CIDADE TÁ PERDENDO O CHARME BEM RÁPIDO.

VOU ENCONTRAR O FAUST, TENHO ALGUMAS PERGUNTAS PRA ELE.


PRES.BEN.T

DEVIA SE CUIDAR MELHOR, PAI, E FICAR NA CAMA.
BOBAGEM -:COFF:- OS MÉDICOS DISSERAM QUE UM POUCO DE AR FRESCO ME FARIA BEM. RESOLVEU SEUS PROBLEMAS COM A CLAIRE?

SIM, ELA QUER O DIVÓRCIO.
E O DINHEIRO E AS CASAS?

FICARAM COM ELA E O NOVO NAMORADO. TUDO QUE ME RESTOU FORAM AS CONTAS.

COMO ESPERÁVAMOS. EU SINTO MUITO...

NÃO, PAI. A ÚNICA COISA PELA QUAL SENTE MUITO FOI EU NÃO PODER TE DAR UM NETO.
POR QUE DIZ ISSO?

PORQUE JÁ OUVI ISSO VÁRIAS VEZES.

SIM... TANTO QUANTO OUVI SUA HISTÓRIA DE FILHO ABANDONADO.

OLHA, PAPA, VAMOS ACABAR COM TODAS ESSAS BRIGAS IDIOTAS. POR QUE NÃO ME DEIXA TE AJUDAR? ESTAMOS FICANDO SEM TEMPO.

É CLARO. SEI QUE NÃO PERDEU TEMPO EM CONSOLAR A ESPOSA DO SEBASTIAN.

ENTENDO QUE SEJA UM MOMENTO DIFÍCIL PRA VOCÊ, SE O QUE QUER É DINHEIRO...

ADEUS, PAI.

COF! COF! COF!

SEMANAL ESTAVA ERRADO. NOVA ORLEANS NÃO ESTAVA PERDENDO O CHARME, ELE SÓ NÃO PROCUROU NO LUGAR CERTO.

COMO POR EXEMPLO, A CASA DA ILUSIONISTA MADAME GIBRALTAR, COM A CHARMOSA VISTA DE UM HOMEM MORIBUNDO E UMA DANÇA ABSURDA.

JÁ CHEGA POR HOJE, ME SINTO EXAUSTO. TRAGA DOIS COPOS DE UÍSQUE COM MUITO GELO E DEPOIS VOU PRA CASA.

DESCULPE INTERROMPER A DANÇA, SENHOR FAUST, MAS TENHO CERTEZA QUE ALGUÉM ESTÁ TENTANDO MATAR SEBASTIAN. ACHO QUE SEI QUEM É, MAS PRECISO DE AJUDA COM AQUELA MÚSICA.

HANNAH ME MOSTROU UNS DIAS ATRÁS, E ADMITO QUE NÃO FOI AGRADÁVEL.

O QUE ***PIZEN BLUES*** SIGNIFICA?

PIZEN É ***VENENO*** EM GULLAH.

NA MINHA OPINIÃO É UMA REFERÊNCIA A HEROÍNA, O RESTO DA MÚSICA E A DESPEDIDA DE UM DROGADO COM O PÉ NA COVA.

BOM, AS MÁS NOTÍCIAS NÃO ACABAM AÍ. JÚNIOR HARPER ACABOU DE MORRER E SEU FILHO QUER ME DEMITIR, ELE ACREDITA QUE TEM JEITOS MELHORES DE GASTAR SEU DINHEIRO.

QUE? O COITADO DO JÚNIOR MORREU?

ISSO É UMA PENA, EU E ELE NOS FASTAMOS NOS ÚLTIMOS TEMPOS.

E QUANTO A THOMAS, O QUE FAÇO COM MEU DINHEIRO É PROBLEMA MEU.

É VERDADE, MAS CONCORDO QUE NÃO DEVE DESPERDIÇÁ-LO COM ESSA CURANDEIRA FAJUTA.

OBRIGADO PELO UÍSQUE.

O CARNAVAL ACABOU DOIS DIAS ATRÁS, MAS EU TINHA A IMPRESSÃO QUE NESSA CIDADE AS PESSOAS USAVAM MASCARAS O ANO INTEIRO.

ORA, ORA, OLHA SÓ PRA ISSO! A MORTE ESTÁ AQUI EM PESSOA PRA "ACABAR" COM UM PROBLEMINHA.

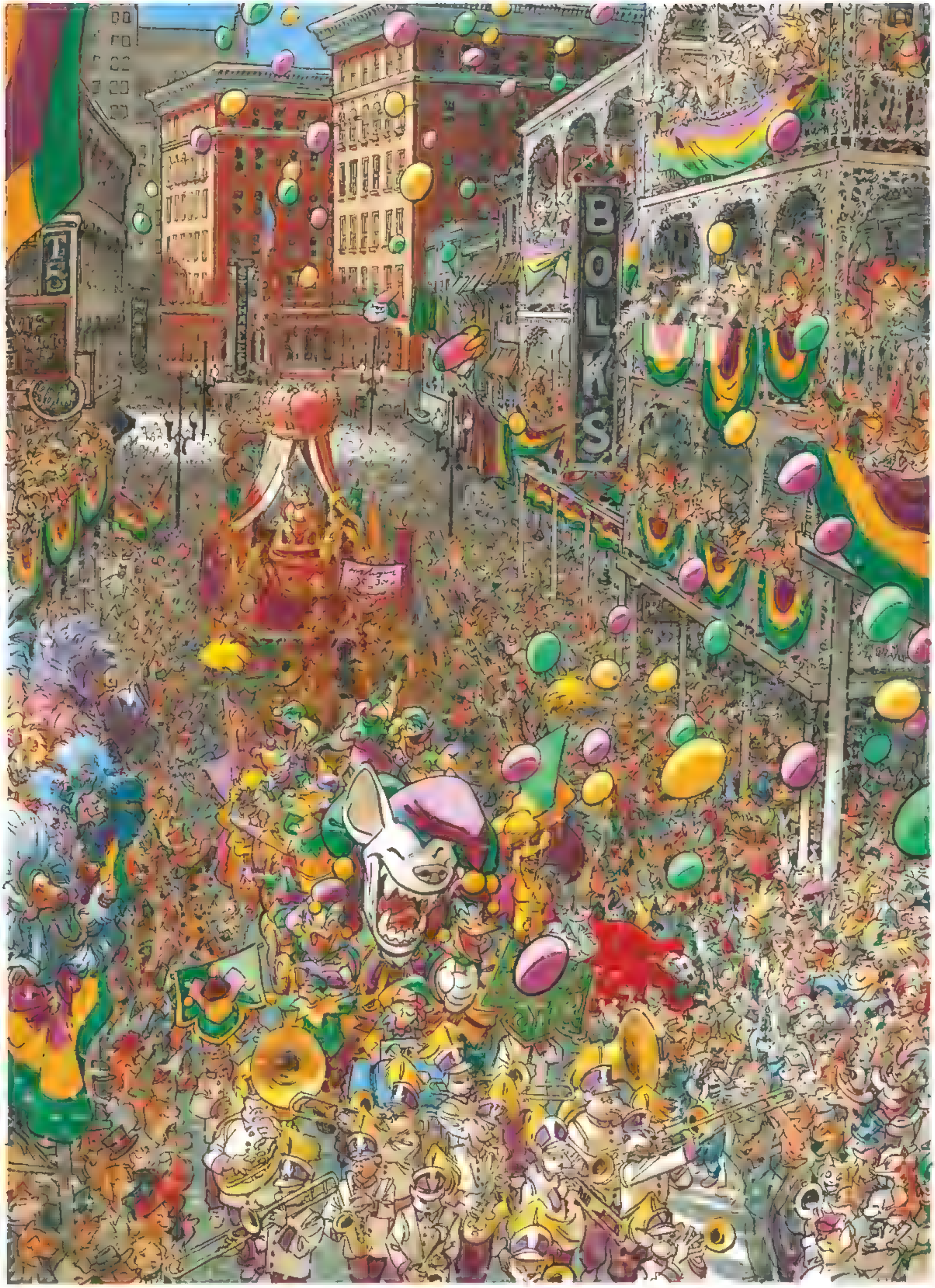
QUER QUE DÊ ISSO PRO MÃO PEQUENA? ELE É UM DOS MEUS CLIENTES MAIS FIÉIS, POR QUE EU DEVIA DIVIDIR COM VOCÊ?

NOSSA! ESSA É UMA MÃO CHEIA DE RAZÕES!

EI! FOI BOM FAZER NEGÓCIOS COM VOCÊ...

VOLTE QUANDO QUIZER! *LAISSEZ LES BONS TEMPS ROULER*, CARA! *

* DEIXE OS BONS TEMPOS ROLAREM (TRADUZIDO DO FRANCÊS CAJUN)


T
B
O
L
S

ESSE MASCARADO COMEÇAVA A FAZER SENTIDO, AS MÁSCARAS ESTAVAM CAINDO. THOMAS LACHAPELLE ERA MAIS QUE UM FILHO CIUMENTO, ELE ESTAVA FALIDO.

NO DESESPERO, ELE PROVAVELMENTE SE ALIOU A MADAME PRA DAR UM FIM MAIS RÁPIDO EM SEU PAI.

O PRÓXIMO DA LISTA ERA SEBASTIAN, COM MEDO DE QUE A HERANÇA FOSSE PARA O FILHO DE ESTIMAÇÃO...

...THOMAS DECIDIU SE LIVRAR DO "IRMÃO" MAIS NOVO DE FORMA DIABÓLICAMENTE SIMPLES: PACOTES DE HEROÍNA ENVENENADA.

PELA MESMA RAZÃO SE FEZ INDISPENSÁVEL PARA HANNAH, ASSIM ELE SERIA O PRIMEIRO A SABER CASO SEBASTIAN VOLTASSE PRA CASA. OU TALVEZ FOSSE UMA VINGANÇA, TOMANDO A MULHER QUE ELE AMAVA.

CHEGOU ATÉ A SE LIVRAR DE OUTROS PERIGOS, COMO O JUNIOR HARPER...

...OU EU.

ORA, ORA... COMO EU SEMPRE DIGO, ESSES IANQUES NÃO SABEM BEBER.

NÃO SEI O QUE É PIOR, LEEMAN. A DROGA QUE PUSERAM NO MEU UÍSQUE OU O FEDOR DO SEU CHARUTO.

NÃO SE PREOCUPE, PARCEIRO. DEPOIS DE UM BANHO REVIGORANTE VAI SE SENTIR COMO NOVO.

CALMA LEEMAN, COMO VOCÊ SEMPRE DIZ, NÓS PROFISSISONAIS DEVEMOS FICAR JUNTOS.

É ISSO AÍ, MEU CHAPA. E VOCÊ SABE COMO OS VERDADEIROS PROFISSIONAIS SEMPRE TERMINAM O TRABALHO.

BLAM BLAM BLAM

AAARGH!

GRAAH!

SPLAASHH!!

BOM

BOM

BOM!

AH!

BOM BOM

SEBASTIAN! O QUE DIABOS TÁ ACONTECENDO?!

...

O PÚBLICO TÁ ESPERANDO!

JÁ VOU!

CLANK

JÁ VOU...

AH!

TUDO BEM?

COF! COF!

EXISTEM GATOS QUE GOSTAM DE ÁGUA?

DIGA VOCÊ, JÁ QUE TE ENCONTREI DENTRO DELA.

?

NOS CONHECEMOS?

É POSSIVEL QUE SIM, AFINAL SOMOS AMBOS GATOS...

...DEVEMOS TER NOS ENCONTRADO EM UMA DAS NOSSAS NOVE VIDAS.

CARAMBA, QUE CALOR! UM MILKSHAKE DE UÍSQUE!

TENHO CARA DE VACA LEITEIRA?

NÃO...! NÃO...!

QUERO... O QUE QUIZER ME DAR, POR FAVOR.

BOM!

OBRIGADO...

PFFF... ACONTECEU A MESMA COISA COMIGO.

ESSES CAIPIRAS NEM SABEM O QUE É UM COQUETEL.

POSSO ME JUNTAR À SENHORITA, MAM'SELLE?

HEHE, MAM'SELLE ELE DIZ. PODE ME CHAMAR DE ROSE.

ENCHANTÉ, ROSE! MEU NOME É--

...HMM. MEU NOME É SEMANAL.

SÉRIO? VOCÊ TEM O MESMO NOME QUE AQUELE JORNALISTA DA CIDADE GRANDE.

EEEEE!! SOU EU MESMO!

AH, NÃO ACREDITO...

É VERDADE.

OUVIU OS BOATOS? O SEBASTIAN VAI TOCAR NO *WILD NOTE* HOJE.

DEMAIS! NÃO VOU PERDER POR NADA... VAM'BORA!

TENHO QUE IR!

PUTA MERDA! O QUE FIZ PRA MERECER ISSO?!

O WILD NOTE TEM O PRAZER DE RECEBER SEBASTIAN "MÃO PEQUENA" FLETCHER, QUE TOCARÁ SUA NOVA MÚSICA, PIZEN BLUES.

OBRIGADO. . OBRIGADO A TODOS. EMBORA EU TENHA APENAS 34 ANOS, PAREÇO BEM MAIS VELHOS.

SOU UM VICIADO. EU BEBO COMO UM PEIXE E ABANDONEI MINHA ESPOSA GRÁVIDA...

HA!HA!HA!

PAF!

...MAS NÃO É NADA COMPARADO AO PIOR PECADO QUE COMETI, O PECADO DO SILÊNCIO. É SOBRE ISSO QUE A MÚSICA FALA.

A MAIORIA DE VOCÊS NÃO VAI ENTENDER A LETRA, ENTÃO, ANTES DE COMEÇAR EU GOSTARIA DE DAR UMA CONTEXTLALIZADA...

...E FALAR SOBRE O COMPOSITOR, UM HOMEM HONESTO: O GRANDE BILL LENOIR.

COMO EU SEMPRE DIGO, SOMENTE UM CARA DE CONSCIÊNCIA LIMPA CONSEGUR DORMIR BEM À NOITE. NÃO É MESMO, LENOIR?

?

AO CONTRÁRIO DAQUELE CRETINO DO LACHAPELLE. O CRETINO ACHOU QUE PODIA ME CONTRATAR PELO DOBRO DO PREÇO PRA SE LIVRAR DE UMAS TESTEMUNHAS PROBLEMÁTICAS...

MAS DESTA VEZ ELE FOI LONGE DEMAIS, AQUELES SEGREDOS ABOMINÁVEIS VALEM MUITO MAIS. PELO MENOS FOI O QUE SEU AMIGO JÚNIOR FALOU QUANDO SE ATIROU PRA TOMAR AR FRESCO.

AGORA, SEJA UM BOM RAPAZ, ME CONTE A SUA PARTE DA HISTÓRIA E PROMETO TERMINAR RÁPIDO.

VOCÊ É UM DESGRAÇADO, LEEMAN!

!!!

VOCÊ?!

SIM, EU!

FILHO DA PUTA!

AARGH!

NESSA PROFISSÃO, A LÓGICA É MAIS ÚTIL QUE QUALQUER ARMA DE FOGO...

...FICOU ÓBVIO QUE O PRÓXIMO A SER MORTO ERA LENOIR.

CKRAASH!

AAH!

GRRAH!

THUMP!!

POR SORTE CHEGUEI ANTES DE LEEMAN.

IDIOTA! PODÍAMOS TER FEITO TANTO JUNTOS...

...MAS VOCÊ TINHA QUE TORNAR ISSO PESSOAL!

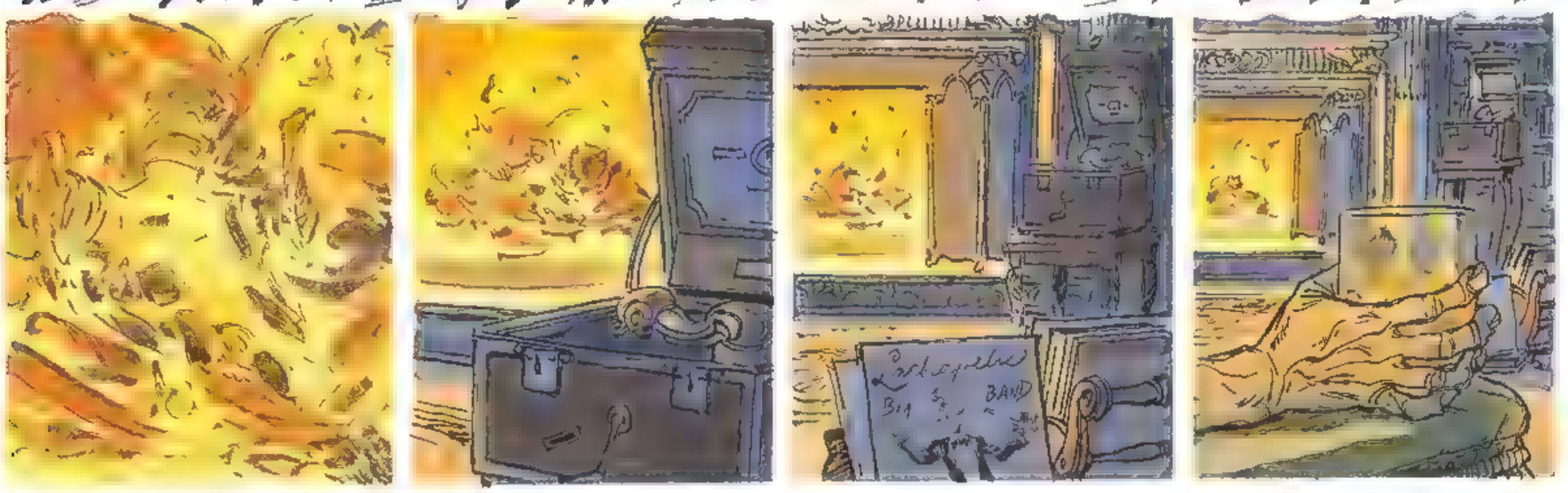
ICHUNK!

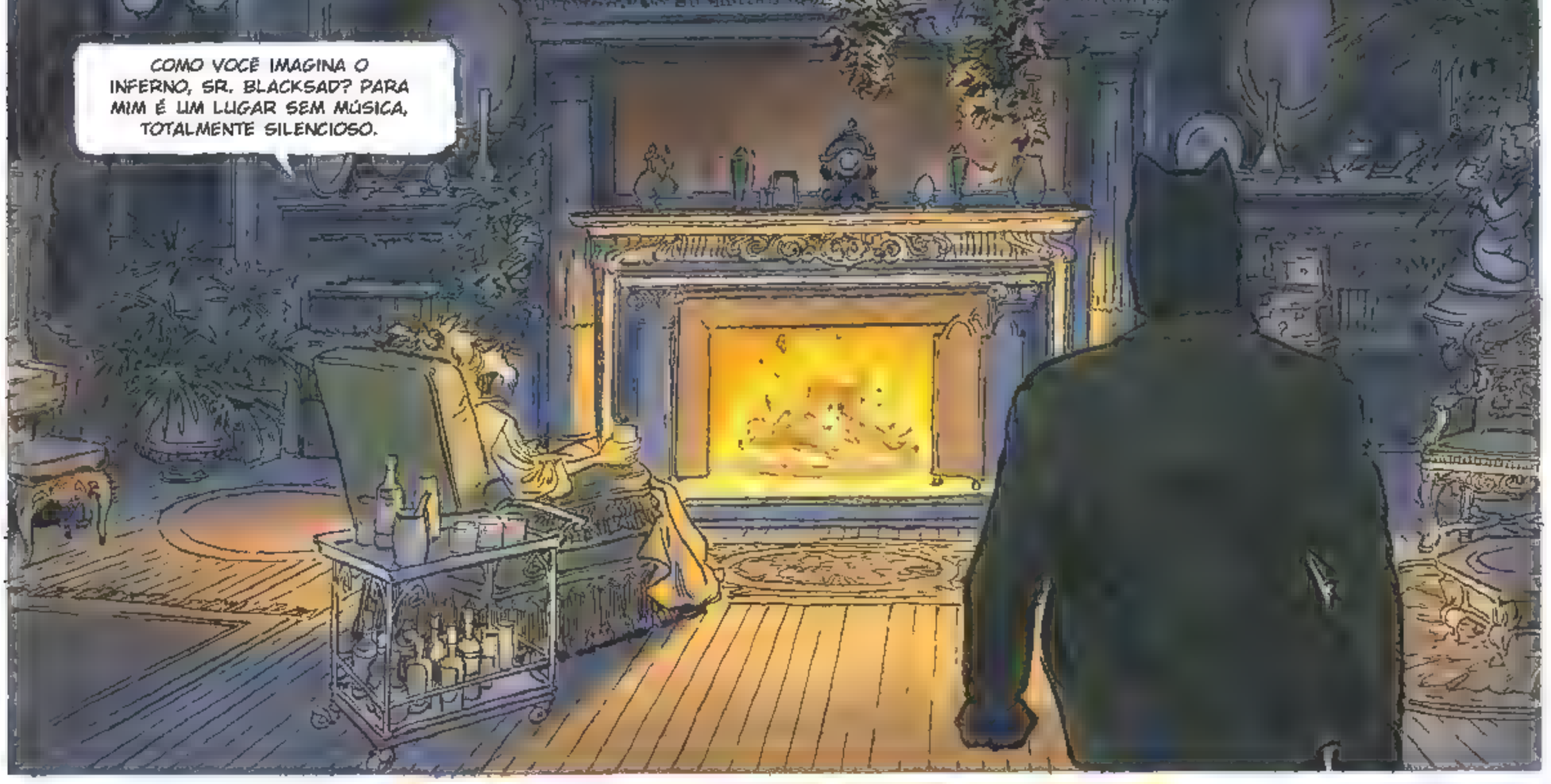
AARGH!

TE DEVO UMA, AMIGO.

AGORA, ME CONTE A HISTÓRIA DE DUPRÉ E O PIZEN BLUES.

LIFE EVERLASTING
A CHEST RUB MADE BY
DR. DUPRÉ
JUST PUT IT IN A
PILLOW OR SMOKE IT
AN INHALANT TO TREAT
ASTHMA
INFLUENZA


BIG BAND


COMO VOCÊ IMAGINA O INFERNO, SR. BLACKSAD? PARA MIM É UM LUGAR SEM MÚSICA, TOTALMENTE SILENCIOSO.

AGORA VAMOS CONVERSAR, FAUST. É HORA DE FALARMOS SOBRE O JOAQUIM, HARPER, LENOIR E SEBASTIAN...

...QUATRO MÚSICOS PROBLEMÁTICOS DIVIDINDO UM TERRÍVEL SEGREDO. UM SEGREDO MUITO ANTIGO, DE DÉCADAS ATRAS, VINDO DA PEQUENA CIDADE DE CALDONIA.
ESTÚPIDO GATO BISBILHOTEIRO. SEU TRABALHO ERA ACHAR SEBASTIAN, DESCONTAR SEU CHEQUE E SUMIR.

A ESSA ALTURA VOCÊ DEVIA SABER QUE DINHEIRO E TRABALHO NÃO SÃO TUDO.

CALDONIA FOI UMA CIDADEZINHA ASSOLADA POR UMA ESTRANHA PESTE QUE RESULTOU EM DÚZIAS DE MORTES, ABORDOS ESPONTÂNEOS...

...E DEFEITOS DE NASCENÇA.

LIFE EVERLASTING A CHEST RUB MADE BY DR. DUPRÉ Just put it into a pillow or smoke as an inhalant to great ASTHMA AND INFLUENZA

ELE TINHA CONTATOS, E FOI FÁCIL CONVENCER UM JUIZ CORRUPTO A VIRAR AS COSTAS A UMA POPULAÇÃO ANALFABETA E POBRE.

A CAUSA DESSA PRAGA FOI UM MEDICAMENTO APARENTEMENTE INOFENSIVO, MAS QUE SE PROVOU LETAL. UM REMÉDIO CONTRA A GRIPE CHAMADO "VIDA ETERNA", VENDIDO POR UM CANALHA CHAMADO DUPRÉ.

OS SOBREVIVENTES DESSA TRAGÉDIA TOMARAM RUMOS SEPARADOS E SE CALARAM, COM MEDO DO QUE PODIA ACONTECER CASO FALASSEM.

QUASE TODOS OS SEUS FILHOS NASCERAM COM DEFICIÊNCIAS FÍSICAS E, POUCO A POUCO, A HISTÓRIA FOI ESQUECIDA.

QUATRO AMIGOS CONTINUARAM JUNTOS POR ALGUM TEMPO E CRIARAM UMA BANDA DE RUA, MAS ELA ACABOU QUANDO O TROMPETISTA, JOAQUIM, FOI CONVOCADO PARA A GUERRA.

OS ANOS SE PASSARAM...

...DUPRÉ MUDOU DE NOME E INICIOU SUA CARREIRA COMO MAESTRO DE SEGUNDA CLASSE. DEPOIS DE FRACASSAR, ELE MUDOU PARA NOVA ORLEANS E FUNDOU UMA GRAVADORA DE SUCESSO.

O DESTINO O LEVOU DE VOLTA AO PASSADO. PRIMEIRO FOI HARPER JÚNIOR QUE ERA UM EXCELENTE MÚSICO, MAS SEUS DISCOS NUNCA VENDERAM BEM.

DEPOIS VEIO SEBASTIAN. ELE TINHA UM TALENTO TÃO BRILHANTE QUE OFUSCAVA O SOL.

EM APENAS DOIS DISCOS ELE VIROU A ESTRELA DA LACHAPELLE RECORDS.

O PROBLEMA COMEÇOU QUANDO LENOIR APARECEU. ELE ENCONTROU JOAQUIM DEPOIS DA GUERRA.

JOAQUIM MORREU POUCO DEPOIS, A LENDA DIZ QUE ELE TOCOU O TROMPETE TÃO FORTE QUE SEUS PULMÕES ESTOURARAM. MAS FOI O VENENO QUE SE MANIFESTOU NA FORMA DE UMA DOENÇA NOS PULMÕES.

JOAQUIM HAVIA DESCOBERTO A VERDADE POR UM AMIGO DO EXÉRCITO QUE TAMBÉM FOI UM SOBREVIVENTE DE CALDONIA. ELE CONTOU TUDO A LENOIR ANTES DE MORRER.

...ENTÃO TALVEZ A PALAVRA DE ALGUNS MÚSICOS FAMOSOS FOSSE LEVADA A SÉRIO. ELE TENTOU NOS CONVENCER A REVELAR A HISTÓRIA DE FAUST, MAS JÚNIOR, QUE O CULPAVA PELA CARREIRA FRACASSADA, TENTOU CHANTAGEÁ-LO.

LENOIR SABIA QUE NINGUÉM LEVARIA A SÉRIO AS PALAVRAS DE UM NEGRO, VAGABUNDO E ALEIJADO...

MAS FAUST CONSEGUIU MANDÁ-LO PRA CADEIA, GRAÇAS AOS SEUS CONTATOS.

EU TIVE MEDO E ME FIZ DE DESENTENDIDO. NÃO QUERIA PERDER TUDO PELO QUE TRABALHEI, MESMO QUE TENHA SIDO CONSTRUÍDO SOBRE OS CORPOS DE OUTRAS PESSOAS.

TENTEI COLOCAR MINHA CONSCIÊNCIA PARA DORMIR, MAS O QUE REALMENTE FIZ FOI QUASE MATÁ-LA...

...É SOBRE ISSO QUE A MÚSICA FALA. SENHORAS E SENHORES, DO GRANDE BILL LENOIR E SEBASTIAN FLETCHER... PIZEN BLUES.

"COMO ALGUÉM, MESMO SENDO CONSUMIDO PELO CÂNCER, DÁ TÃO POUCO VALOR A VIDA DOS OUTROS? MESMO NO SEU LEITO DE MORTE NÃO CONSEGUE REUNIR UM POUCO DE COMPAIXÃO, FAUST?"

"NÃO TENHO CÂNCER, BLACKSAD, TENHO UMA RARA CONDIÇÃO GENÉTICA. A IRONIA DO DESTINO... MEU SANGUE ESTÁ ENVENENADO, APODRECIDO, COMO O DE MEU PAI, E DO PAI DE MEU PAI, E PROVAVELMENTE O SANGUE DE MEU FILHO, THOMAS. GASTEI UMA FORTUNA TENTANDO ENCONTRAR UMA CURA."

"É POR ISSO QUE VOCÊ NÃO QUERIA O CASO *VIDA ETERNA* REABERTO? AFINAL, SE FOSSE JULGADO CULPADO ESTARIA ARRUINADO. BEM, PARECE QUE NÃO FEZ NENHUMA DIFERENÇA."

NÃO, VOCÊ NÃO ENTENDEU. EU NÃO QUERO DEIXAR THOMAS COM ESSA HERANÇA DE UMA RUÍNA FÍSICA E FINANCEIRA.

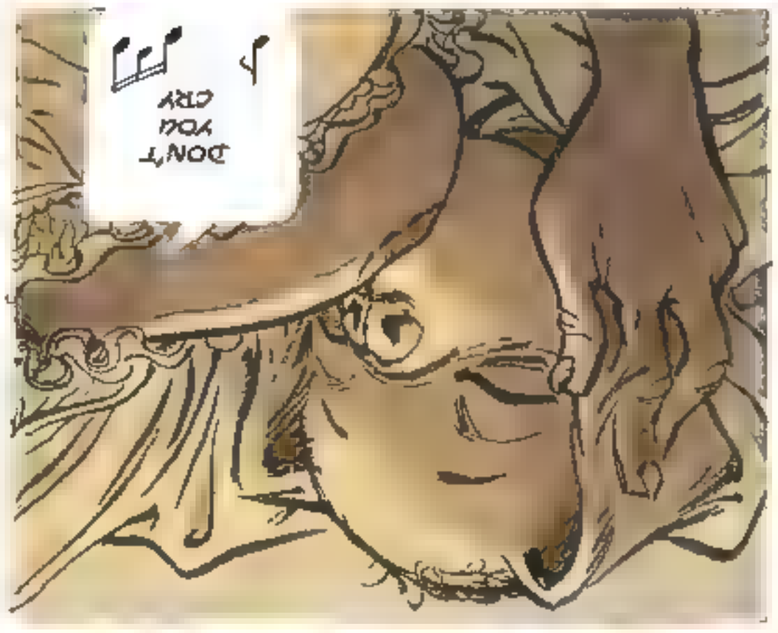
NÃO É UM POUCO TARDE PARA COMEÇAR A SE PREOCUPAR COM SEU FILHO?

SE A PESQUISA FOR BEM SUCEDIDA, THOMAS VAI SOBREVIVER E TER CRIANÇAS SAUDÁVEIS. É MINHA ÚNICA CHANCE DE CONTINUAR A FAMÍLIA... MEU LEGADO.

UM LEGADO SOB NOME FALSO E MANCHADO PELO SANGUE DE INOCENTES? ESPERO QUE THOMAS TENHA OUTROS PLANOS PARA O FUTURO.

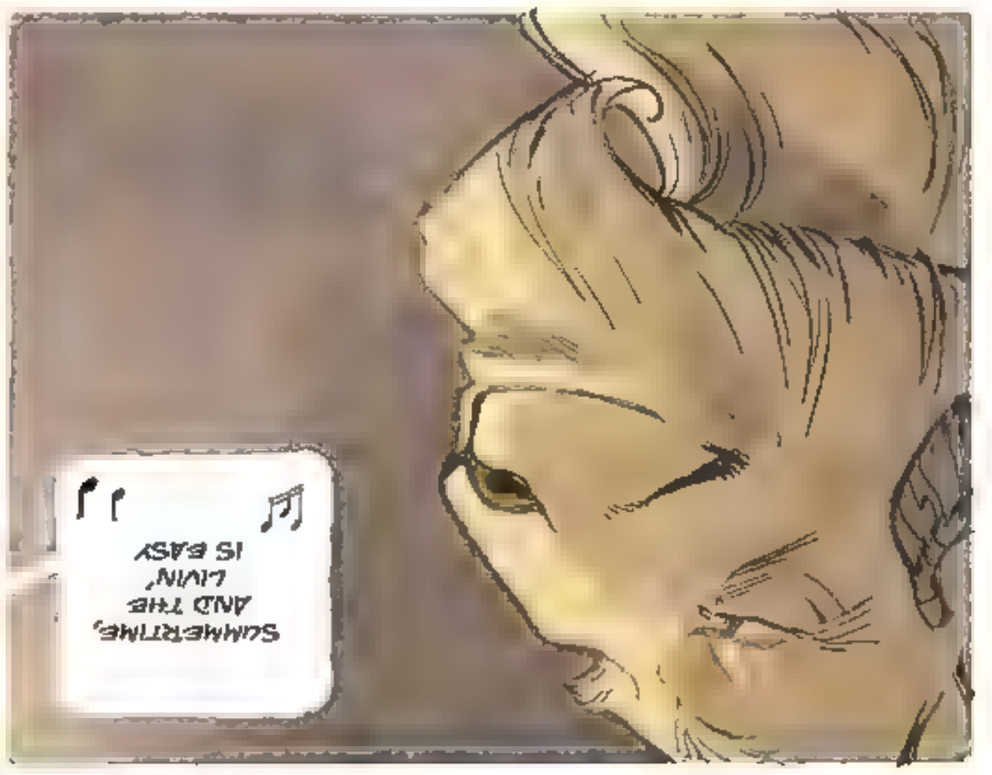
JOHN! ENCONTREI ELE NO WILD NOTE...!

WILD NOTE
ONE OF THESE MORNINGS
YOU'RE GONNA RISE
UP SINGING

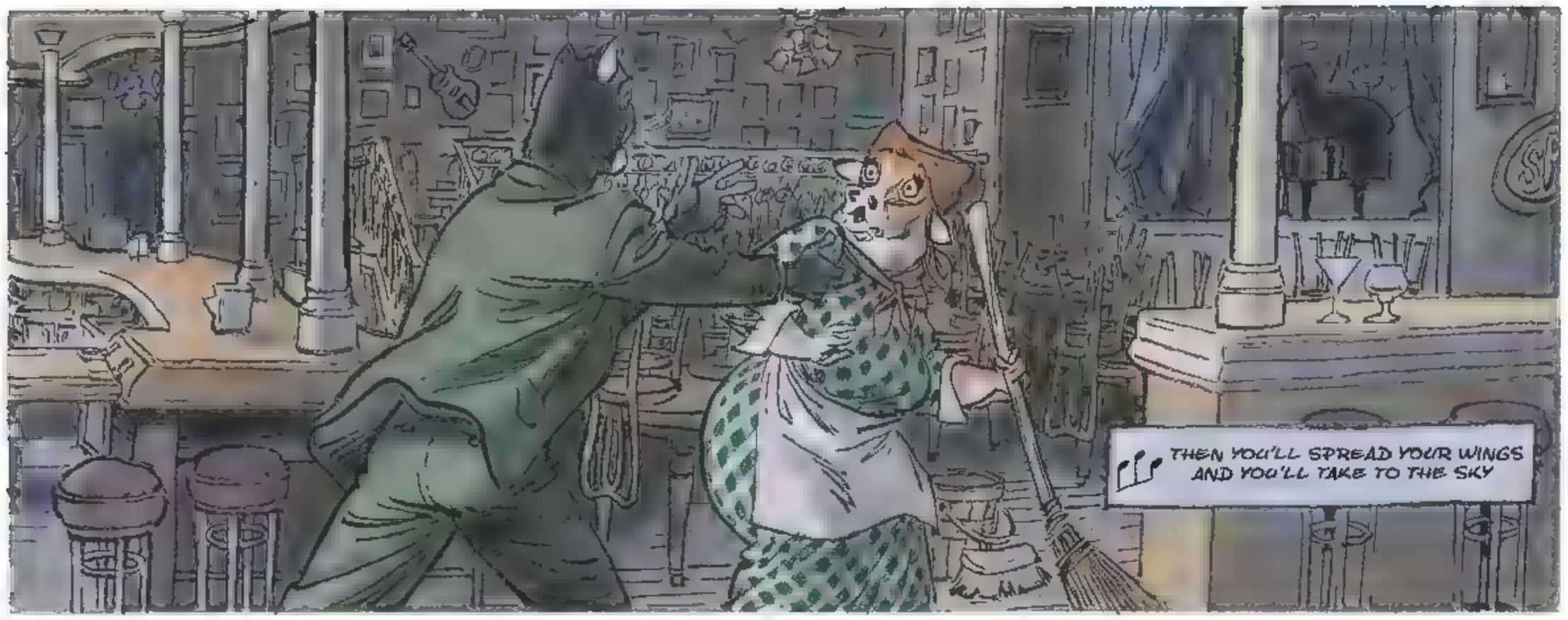

DON'T
YOU
CRY

YOUR DADDY'S
RICH AND
YOUR MAMMA'S
GOOD LOOKIN'

SO HUSH LITTLE BABY


SUMMERTIME,
AND THE
LIVIN'
IS EASY

FISH ARE JUMPIN'
AND THE COTTON IS HIGH


THEN YOU'LL SPREAD YOUR WINGS AND YOU'LL TAKE TO THE SKY

WHITE
COLORED
♪ BUT TILL THAT MORNIN' ♩
♩ THERE AIN'T NOTHIN' CAN HARM YOU ♩

WITH MOMMY... ♩
♪♩ 'N' DADDY...
STANDIN' BY... ♫♫

ACABOU. ESTÃO VOLTANDO DO CEMITÉRIO.

ACHO QUE ELE VAI PRECISAR MUITO MAIS DO QUE EU.

-SIGH!-

VOCÊ AINDA TÁ CHATEADO POR CAUSA DA GAROTA NO BAR? ACHO QUE FOI UMA ALUCINAÇÃO, É DIFICIL DE ACREDITAR QUE FOSSE TÃO PERFEITA.

DIFÍCIL DE ACREDITAR É QUE VOCÊ DEVOLVEU O DINHEIRO PRO TAL DE THOMAS!

COMO ASSIM? ELE VAI HERDAR UMA FORTUNA!

É UMA LONGA HISTÓRIA. DIGAMOS APENAS QUE SUA VIDA ESTÁ EM PERIGO E VAI PRECISAR DE TODA A AJUDA QUE CONSEGUIR.

AH! OLHA SÓ QUEM TÁ FALANDO. NA MESMA NOITE VOCÊ FOI DROGADO, QUASE SE AFOGOU, DEPOIS FOI ESTRANGULADO...

NÃO É A MESMA COISA, SEMANAL. NÃO É A MESMA COISA...

FALOU O DURÃO! VOCÊ DEVE TER UM ANJO DA GUARDA PODEROSO.

FIM

JUAN DÍAZ CANALES & JUANJO GUARNIDO
2010

HISTÓRIAS CURTAS

CUSPINDO PARA O CÉU

EU RARAMENTE VEJO TELEVISÃO, E QUANDO VEJO, SEMPRE ME ARREPENDO

THE NEWS
CHINESE ATTACK IN NORTH KOREA
MACARTHUR THREATENS BEIJING WITH A-BOMB

MAS OUTRO DIA VI UM CARA QUE ME FEZ PARAR E ASSISTIR. ELE DIZIA QUE AS PESSOAS SE DIVIDEM EM TRÊS GRUPOS, DEPENDENDO DE COMO COSPEM.

A MAIORIA COSPE NO CHÃO. ESSAS SÃO PESSOAS RESIGNADAS QUE PASSAM A VIDA SEM ANDAR DE CABEÇA ERGUIDA.

TAMBÉM TEM AQUELES QUE FALAM CUSPINDO...

ESSE HOMEM MATOU MEUS DOIS FILHOS! SÓ QUERO AJUDA PRA DESCOBRIR ONDE ELE ESTÁ, VOCÊ DEVIA PRENDER ASSASSINOS!

SENHORA, PELA ÚLTIMA VEZ...!

...GERALMENTE NA DIREÇÃO DE QUEM CONVERSAM. ESSE GRUPO É O MAIS AGRESSIVO...

...E GERALMENTE TIPOS MAIS OU MENOS VIOLENTOS, QUE TIPICAMENTE SÃO A CLASSE DOMINANTE.

TENTE! NÃO TENHO MEDO DE VOCÊ!

ESCUTE BEM, SENHORA! SE NÃO SAIR DA MINHA FRENTE VAI PRESA POR DESACATO A AUTORIDADE!

E TEM OS LOUCOS E IDEALISTAS, QUE COSPEM PARA O CÉU...

DESCULPE, OFICIAL. ELA É MINHA VIZINHA E TEM ESTADO MEIO PERTURBADA.

ACHO QUE É MUITA TELEVISÃO.

...SABENDO QUE, INEVITAVELMENTE, ESTÃO CUSPINDO NELES MESMOS.

ELA NÃO ERA MINHA VIZINHA, E SIM UMA EX-CLIENTE. NA ÉPOCA NÃO ACEITEI SEU CASO, ENTÃO ME SENTI NA OBRIGAÇÃO DE AJUDÁ-LA.

LEMBRO DE VOCÊ, É AQUELE DETETIVE. ENTÃO DECIDIU ME AJUDAR?

EU AVISEI, SENHORA. O HOMEM QUE PROCURA É MUITO PODEROSO, UM INVESTIGADOR DE SEGUNDA COMO EU NÃO TERIA A MENOR CHANCE CONTRA ALGUÉM ASSIM.

MAS NÃO SOMOS ***TODOS*** IGUAIS PERANTE A LEI? ESSE HOMEM VEIO NA MINHA CASA, CONVENCEU MEUS MENINOS, JOSEPH E BENJAMIN A TRABALHAREM PRA ELE, PROMETEU BONS EMPREGOS, DISSE QUE ERA A ESCOLHA CERTA...

...EU O CONHEÇO, TENHO A FOTO DELE, SEI QUE MATOU MEUS FILHOS E MESMO ASSIM NINGUÉM VAI LEVÁ-LO A JUSTIÇA?

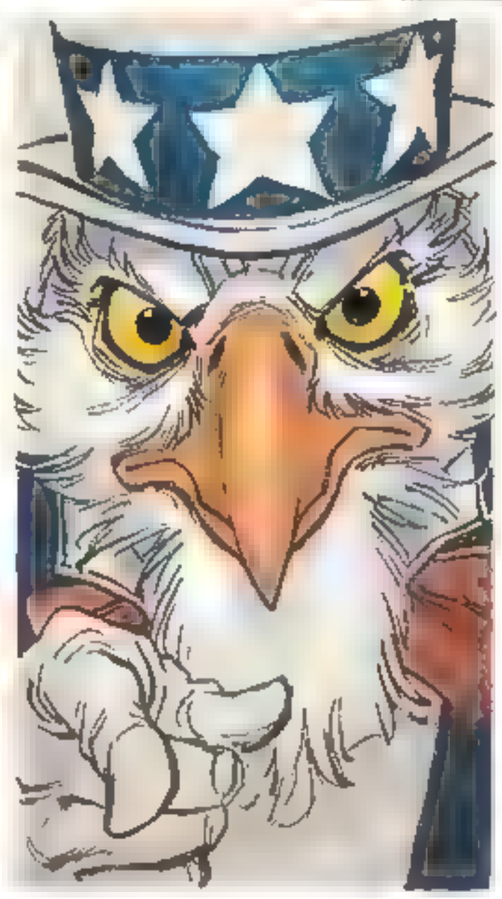
VIVEMOS NO MUNDO QUE MERECEMOS?

O MEU FILHO MAIS VELHO TERIA SUA IDADE AGORA.

ME FAÇA UM FAVOR. FIQUE COM ISSO CASO UM DIA MUDE DE IDEIA E DECIDA ME AJUDAR A ENCONTRÁ-LO.

MAS EU CONHECIA AQUELE HOMEM. ELE TAMBÉM ME ENGANOU COM PROMESSAS DE UM MUNDO MELHOR.

PERCEBI SUAS MENTIRAS EM UM CAMPO COBERTO DE CADÁVERES NA EUROPA, E HOJE MUITOS OUTROS JOVENS DESCOBRIRAM O MESMO EM ALGUMA VILA NA COREIA.



COLOQUEI A FOTO DELE JUNTO COM OUTROS CASOS PENDENTES, E TIVE UM DESEJO ESMAGADOR DE CUSPIR PARA O CÉU.

FIM

COMO CÃES E GATOS

HOTÉIS SÃO LUGARES MUITO ESTRANHOS..

...COM PESSOAS DE TODO O MUNDO ENTRE AS MESMAS QUATRO PAREDES. PESSOAS QUE MUDAM DE HABITAT, MAS NÃO DE HÁBITOS...

...COMO SE ATUANDO DENTRO DO MESMO ROTEIRO IMUTÁVEL.

DOZE HORAS SEM COMER E AINDA NÃO SINTO FOME. MEU ESTÔMAGO ESTÁ EMBOLADO EM NOS.

SALVATION ARMY

TALVEZ EU APENAS ESTEJA ENGASGADO NO TÉDIO DAS CENAS DO COTIDIANO. TUDO PARECE UMA MUSICA QUE FICA SE REPETINDO SEM PARAR.

POUCO A POUCO MEU ESTÔMAGO MELHORA E, EMBORA A NOITE SEJA LONGA, SEI O QUE VAI ME AJUDAR A DIGERIR A MELANCOLIA.

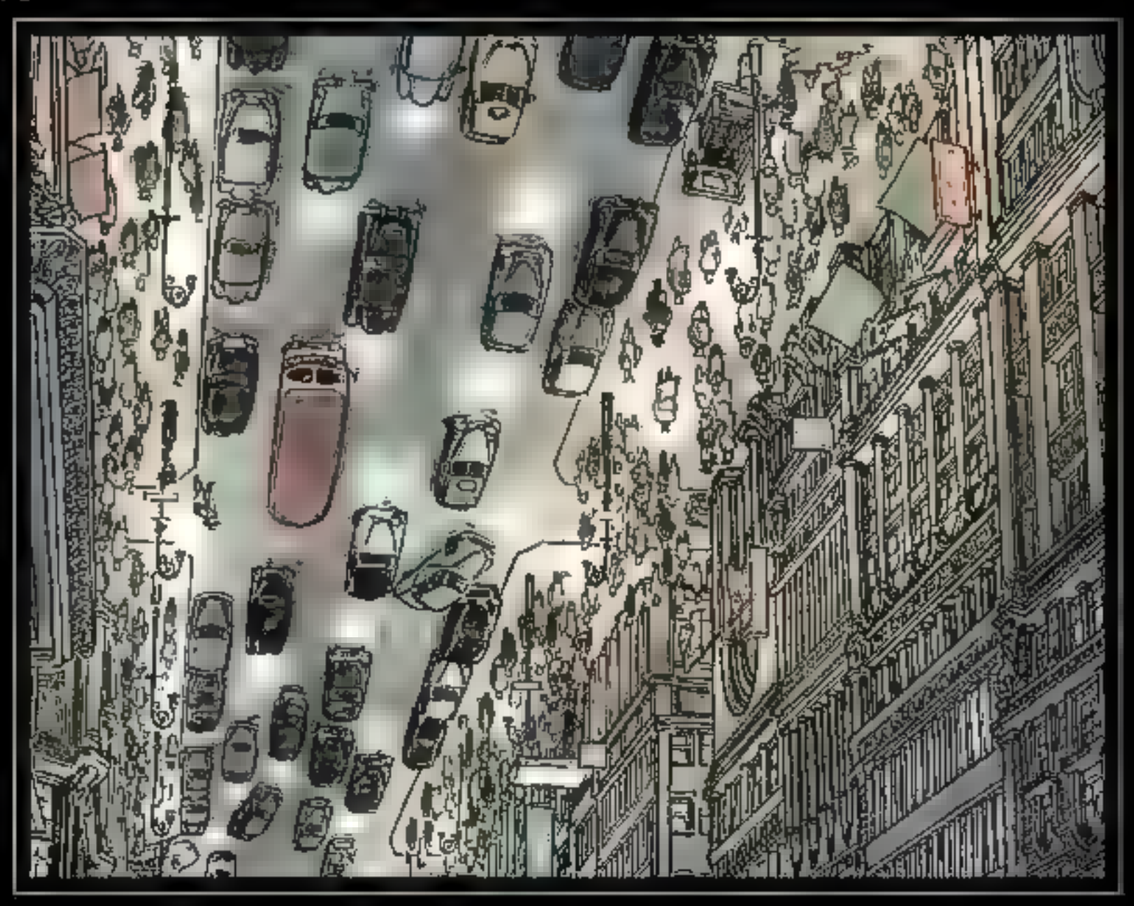
COFFEE SHOP

UM CAFÉ...

...E UM AMIGO.

JUANJO GUARNIDO & JUAN DIAZ CANALES
2003

FIM



AMARILLO

AAAAHH!

ARGLL!!

GLUBB! GLLL!!

Highway State MOTEL

COOL

GLUB... GLUB...

AAH!

QUEM É O MAIOR POETA DE TODOS OS TEMPOS? VOCÊ SÓ TEM UMA CHANCE DE ACERTAR...

VOCÊ! ABRAHAM GREENBERG!

NÃO, SEU IGNORANTE PEDAÇO DE MERDA! ***ARTAUD*** É O MELHOR!

GLUB!

SE QUER DIZER O MAIS DOIDO, ENTÃO TUDO BEM. ARTAUD É MELHOR, POR MUITO POUCO...

...MAS COMO ESCRITOR VOCÊ É O MELHOR, ABE. VOCÊ É UM GÊNIO DA POESIA.

"AINDA NÃO FOI PROVADO DE MANEIRA DEFINITIVA QUE A LÍNGUAGEM DAS PALAVRAS É A MELHOR DE TODAS".

A LÍNGUAGEM DAS ***SUAS*** PALAVRAS É, TENHO CERTEZA QUE O MANUSCRITO QUE NAS SUAS MÃOS VAI SE TORNAR UM CLÁSSICO IMEDIATO. QUANDO PUBLICADO VAI BRILHAR MAIS QUE O SOL--

QUERIDO CHAD, MEUS POEMOS NÃO PRECISAM BRILHAR. ELES ***SÃO*** LUZ.

PALAVRAS NOS ILUMINAM E MOSTRAM O CAMINHO.

QUE?! VOCÊ FICOU COMPLETAMENTE LOUCO?!

NÃO VOU DEIXAR MEUS VERSOS CAÍREM NAS MÃOS NOJENTAS DESSES AÇOUGUEIROS QUE VOCÊ CHAMA DE "EDITORES".

FALANDO NISSO, PODEMOS PURIFICAR TAMBÉM ESSE ROLO DE PAPEL QUE VOCÊ CHAMA DE ROMANCE.

NEM PENSE NISSO! TRABALHEI ***DOIS ANOS*** NESSE LIVRO!

"TRABALHO"? EU FALO EM REVELAR A DURA VERDADE, E VOCÊ FALA DE TRABALHO?

VOCÊ DEIXOU O SUCESSO DE SEU PRIMEIRO LIVRO SUBIR À CABEÇA..

...MOSTRE CORAGEM E DÊ UM FINAL DECENTE A SUA HISTÓRIA, CHAD. DEIXE ESSE ROLO DE PAPEL NO BANHEIRO, É ONDE AS PESSOAS VÃO ACHAR UM BOM USO PRA ELE.

AEROPORTO MOISANT, NOVA ORLEANS, LOUISIANA.

NÃO, NÃO CONSEGUI ACHAR A ROSE*. ACHO QUE VOCÊ ESTÁ ME DANDO AZAR.

* ROSE APARECE EM "UM INFERNO SILENCIOSO".

E TAMBÉM NÃO POSSO MAIS FICAR EM NOVA ORLEANS, MEU CHEFE TÁ CHAMANDO DE VOLTA. E VOCÊ? ESTÁ PLANEJANDO FICAR?

SIM. ATÉ PRECISO DE NOVOS ARES, MAS NÃO TENHO UM TOSTÃO.

O *MEU* CHEFE É BEM MENOS COMPREENSIVO QUE O SEU.

JÁ DISSE QUE POSSO EMPRESTAR UMA GRANA PRA PASSAGEM DE AVIÃO.

VALEU MESMO, AMIGO. MAS PREFIRO CHEGAR EM CASA COM MEUS PÉS NO CHÃO.

VOU DAR UMA OLHADA E TENTAR ACHAR UM TRABALHO QUE NÃO ENVOLVA DESVIAR DE BALAS E ASSASSINATOS, SÓ PRA VARIAR.

ESTOU DE SACO CHEIRO DE TODA ESSA DESGRAÇA QUE ME CERCA.

SEMPRE DÁ PRA MUDAR DE PROFISSÃO.

ÀS VEZES PENSO SE NÃO DEVIA TER SEGUIDO A TRADIÇÃO DA MINHA FAMÍLIA E TER VIRADO FOTÓGRAFO, COMO O MEU AVÔ.

É ISSO! VOCÊ DARIA UM ÓTIMO FOTÓGRAFO! ESTÁ SEMPRE NO LUGAR CERTO E PENSA RÁPIDO. SÓ PRECISA DE UMA CÂMERA.

FIQUE COM ESSA. TALVEZ SEJA UMA NOVA VOCAÇÃO, QUEM SABE?

NÃO PRECISA, SÓ REGUE AS MINHAS PLANTAS ATÉ EU VOLTAR.

AGORA É MELHOR VOCÊ CORRER OU VAI PERDER O VOO.

?

ESSE SEMANAL...

DESCULPE, MAS VOCÊ DERRUBOU A CARTEIRA.

AH, É MESMO! OBRIGADO, PARCEIRO!

DE NADA.

BAF!

ME LIVROU DE UMA ENRASCADA, TE DEVO UMA! COMO POSSO PAGAR?

BEM, EU PROCURO TRABALHO.

AH, ESSA É BOA! SE SOUBER DIRIGIR, ENTÃO JÁ ACHOU UM!

SE SOUBER PAGAR, ACHOU O CARA CERTO. DESDE QUE NÃO PRECISE DE NINGUÉM MORTO OU ESPANCADO.

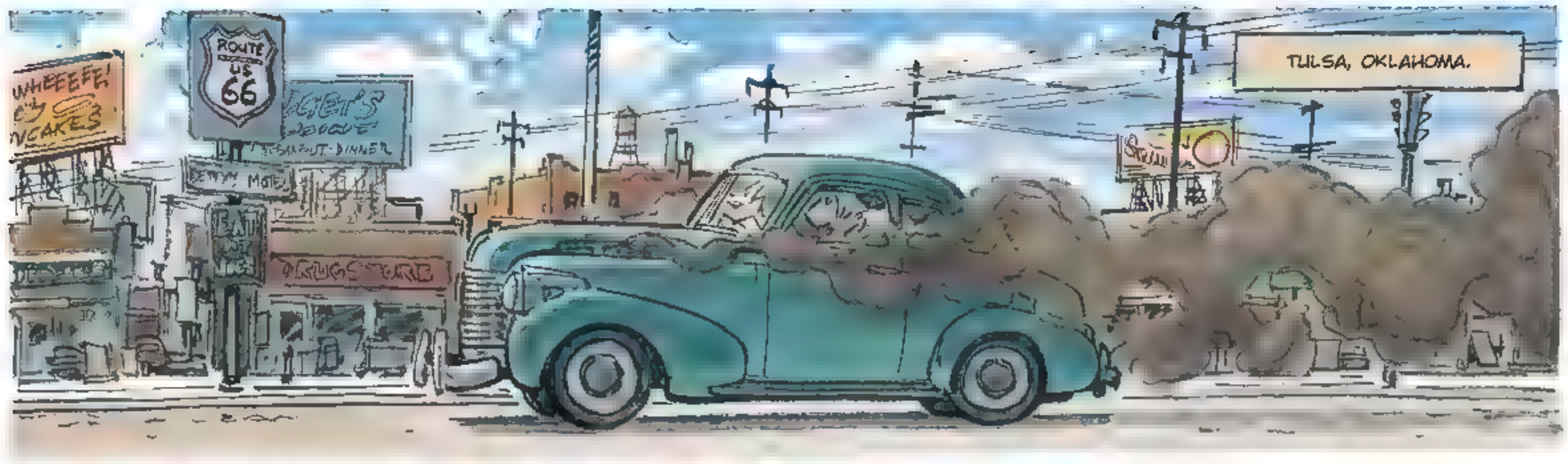
HAHAHA! TENHO DINHEIRO E NINGUÉM VAI SE MACHUCAR.

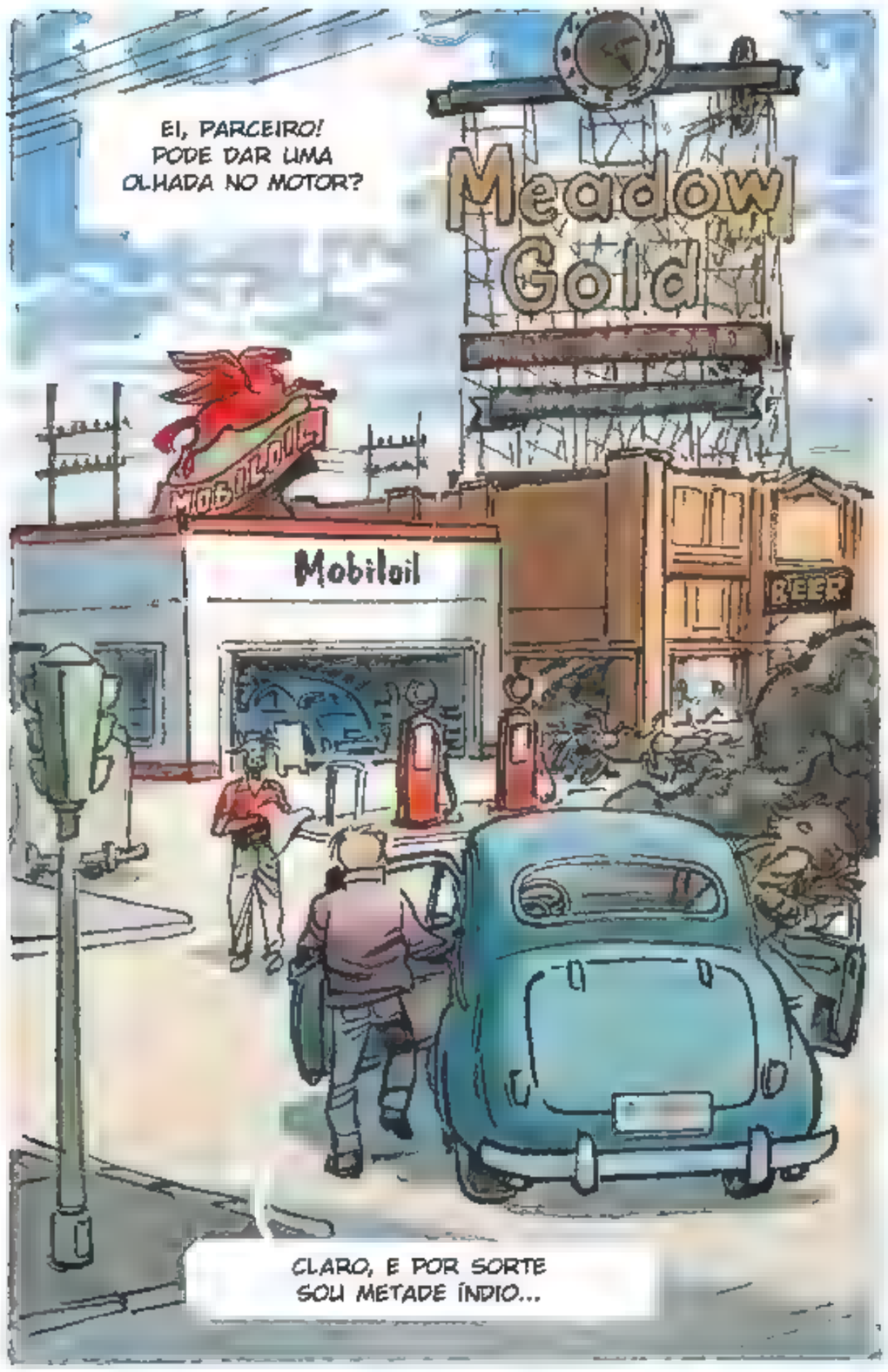
PRECISO PEGAR UM VOO URGENTE E O MEU CARRO NÃO PODE FICAR AQUI, TEM QUE VOLTAR PRA TULSA.

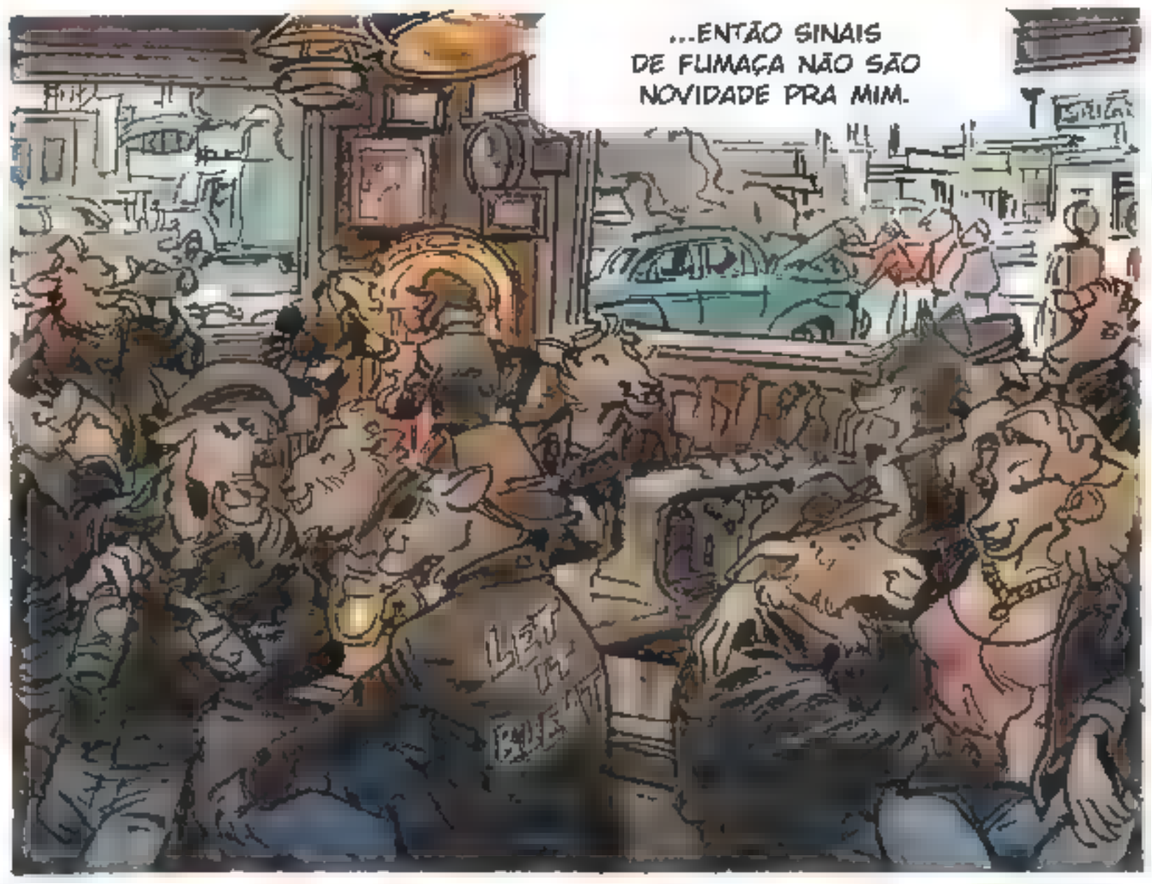
VOCÊ PROVOU QUE É UM CARA HONESTO E NÃO QUER CONFUSÃO. ENTÃO... ACEITA?

É POR AÍ MESMO... ACEITO.

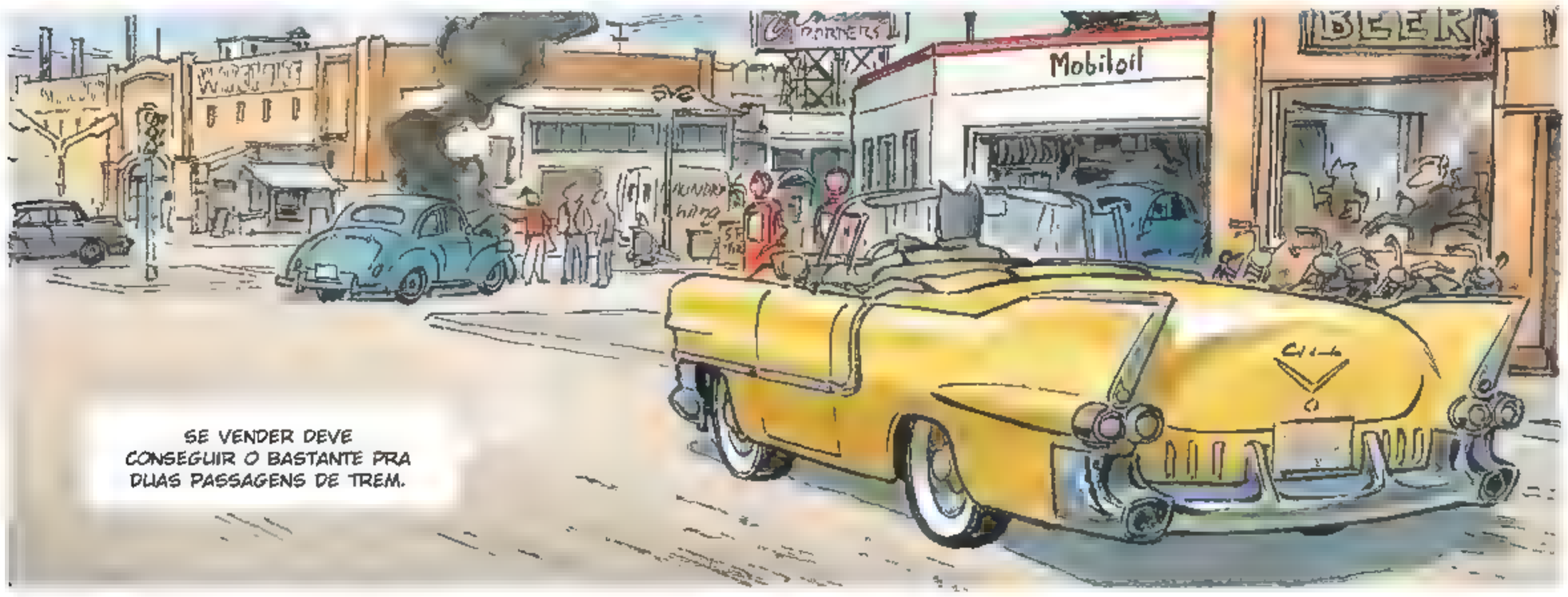
Eldorado


ROUTE 66
TULSA, OKLAHOMA.


EI, PARCEIRO! PODE DAR UMA OLHADA NO MOTOR?
Meadow Gold
Mobilgas
Mobilail
BEER
CLARO, E POR SORTE SOU METADE ÍNDIO...


...ENTÃO SINAIS DE FUMAÇA NÃO SÃO NOVIDADE PRA MIM.

COMO PENSEI, A FUMAÇA DIZ QUE SEU CARRO MORREU. É MELHOR LEVAR PRO FERRO-VELHO.


Mobilail
BEER
SE VENDER DEVE CONSEGUIR O BASTANTE PRA DUAS PASSAGENS DE TREM.

ABE, PEGA SUAS COISAS E FICA PRONTO PRA DAR NO PÉ.

VRROOMM!

?!

MAS QUE PORRA...?!

MINHA MOTO!! FILHOS DA PUTA!!

BEER

PISA FUNDO, CHAD!

?!

ESCROTOS!

UNGH!

SCKEEEEE

ARGH!

VAMOS DAR UMA LIÇÃO NESSES CARAS!

CLANG!

FAZ OS CRETINOS SANGRAREM!

AQUI A GENTE NÃO GOSTA DE QUEM TENTA ROUBAR O QUE É DOS OUTROS.

CALMA, PESSOAL.

QUEM DIABOS É VOCÊ? A DROGA DO ANJO DA GUARDA?

AH... COM TODA ESSA CONFUSÃO OS POLICIAIS VÃO CHEGAR AQUI DEPRESSINHA.

ÓTIMO! ELES VÃO ENSINAR ESSES PALERMAS QUE ROUBAR É PROIBIDO POR LEI, E QUE LEI É PRA SER RESPEITADA!

CONCORDO PLENAMENTE.

SÓ DIZ PROS SEUS AMIGOS SEREM LEGAIS E NÃO BATEREM NESSES DOIS CIDADÃOS.

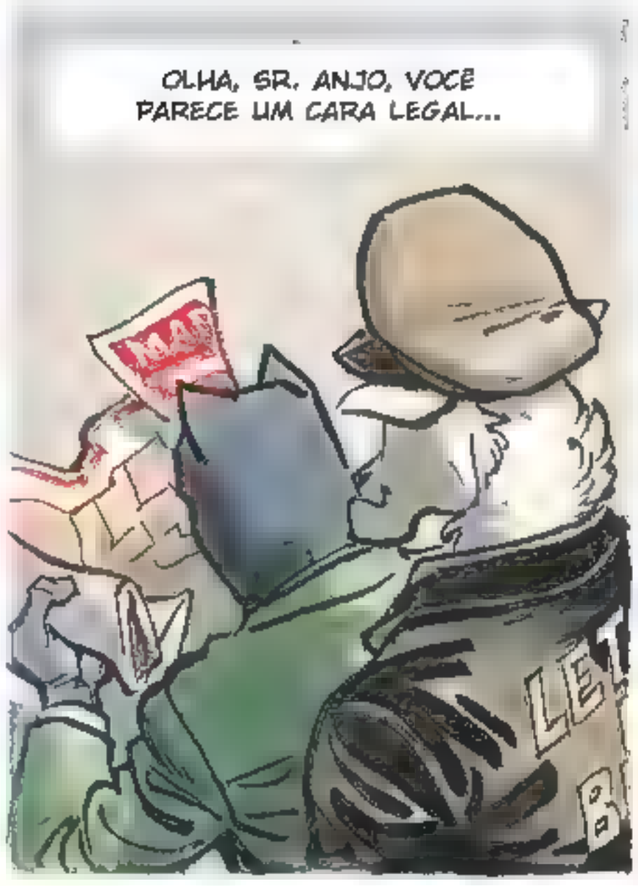
VRROOOOMM!

LET IT BEAT

PUTA MERDA...!

COMO TAVA DIZENDO, SR. ANJO. GENTE ASSIM NÃO RESPEITA NADA NEM NINGUÉM.

OKLA
El Reno
Amarillo
66
Oklahoma City
Lubbock
TEX


OLHA, SR. ANJO, VOCÊ PARECE UM CARA LEGAL...

...ENTÃO, SE VAI PRA AMARILLO A GENTE PODE AJUDAR.
TÁ TENTANDO GANHAR SUAS ASAS DE ANJO?

HAHAHA! JÁ TENHO MINHA MOTO, É O SUFICIENTE PRA ME FAZER VOAR. MAS SE QUIZER CHUCK PODE EMPRESTAR A MOTO DELE, JÁ QUE NÃO VAI PODER DIRIGIR POR UM TEMPO.

OBRIGADO. VOCÊ TAMBÉM PARECE UM CARA LEGAL.

AMARILLO, TEXAS

HIT THAT JIVE, JACK ♪♪ PUT IT IN YOUR POCKET TILL I GET BACK ♪♪

GOING DOWNTOWN TO SEE A MAN

AND I AIN'T GOT TIME TO SHAKE YOUR HAND...

NUNCA SAIO SEM A MINHA COMPANHEIRA AQUI. AS RUAS DE AMARILLO ESTÃO PERIGOSAS, INFESTADAS DE POLICIAIS.

ESSE É O VELHO BILL SORROWS. ELE TEM MAIS MEDO DA LEI QUE DE UM ATO DE DEUS!

NÃO SE PODE CONFIAR EM POLICIAIS, SÃO RATOS SEM BOM GOSTO NEM SENSO DE ESTÉTICA. E COMO RATOS, ESTÃO EM TODOS OS LUGARES.

TÁ VENDO AQUELE CRETINO? ACHO QUE ELE É TIRA. EU DEVIA MATAR O SAFADO.

E AI? TEM CORAGEM?

AH SIM, TENHO. MAS A MINHA MIRA NÃO É DAS MELHORES.

VOCÊ NÃO TEM NEM MIRA NEM CORAGEM.

NUNCA CONFIE EM UM HOMEM QUE COLOCA UM PREÇO NAS SUAS PALAVRAS.

CERTO, VAMOS VER QUAL DOS DOIS ESTÁ MENTINDO.

ATIRA.

BLAM

ISSO... ISSO FOI ESTÚPIDO.

CLAP CLAP CLAP

ATOS PREMEDITADOS DE VIOLÊNCIAS NUNCA SÃO ESTÚPIDOS. A INÉRCIA E COVARDIA SÃO OS PROBLEMAS DA HUMANIDADE.

VOCÊ TEM QUE ACEITAR ISSO SE QUIZER VIRAR UM ESCRITOR DE VERDADE.

QUEM É O PRÓXIMO?!

PENSANDO EM FICAR EM AMARILLO POR UM TEMPO?

SÓ ATÉ MEU AGENTE CHEGAR, FIQUEI DE ENCONTRAR ELE AQUI.

ELE VEM PEGAR O MANUSCRITO DO MEU SEGUNDO LIVRO.

NESSE CASO, AMIGO, PODE SE DESESPERAR...

...PORQUE SEU PRECIOSO MANUSCRITO ESTÁ A CAMINHO DO TIBETE AGORA!

EU BOTEI ELE NO CORREIO E MANDEI PRO DALAI LAMA!

QUÊ... VOCÊ TÁ DE ***SACANAGEM?!***

TÔ FALANDO SÉRIO! ELE É A ÚNICA PESSOA NO MUNDO QUE PODE TE COLOCAR NO CAMINHO DA LUZ E DA REDENÇÃO.

MAS... ERA O TRABALHO DA MINHA VIDA!

ADMITA, CHAD. VOCÊ NÃO TEM SENSIBILIDADE PRA POESIA.

COMO OUSA ME JULGAR? O QUE ACHA QUE TE FAZ MELHOR DO QUE EU?

EU TENHO POESIA... E COLHÕES.

CERTO, ENTÃO VAMOS COMEÇAR RESOLVENDO A SEGUNDA PARTE!

BLAMMM!

AGORA, VAI ME AJUDAR OU PREFERE ESCREVER A PORRA DE UM SONETO?

POR QUÊ, ABE?

POR QUÊ?
POR QUÊ?
POR QUÊ?

BONK

BONK
BONK

SCREEEEE

CRASH!

CRASH
SMASH
CRASH

ALBUQUERQUE, NOVO MÉXICO.

MAD

AHA INTERE MUCH MOR CHARACTER

HAHA! CARA, ESSE KURTZMAN É MUITO ENGRAÇADO.

PARECE IDIOTA LENDO QUADRINHOS NA SUA IDADE.

HAHAHA!

BAF!

DÁ UMA LIDA NO NOSSO CASO!

QUANDO SERÁ QUE VAMOS SAIR DESSE BURACO?

OLHA SÓ, O RELATÓRIO DIZ QUE VAMOS PRA AMARILO, TEXAS. PRECISAMOS VERIFICAR--

--VERIFICAR O ATROPELAMENTO DE UMA CAIXA DE CORREIO. DEDIQUEI A VIDA À POLICIA PRA TERMINAR CUIDANDO DAS CARTAS DE UM BANDO DE CAIPIRAS!

AH, NÃO FICA TÃO DEPRIMIDO. QUANTO ANTES A GENTE ACABAR, MELHOR.

QUERIA COLOCAR AS MÃOS NAQUELE DESGRAÇADO DO GATO.*

* BLACKSAD FERROU COM ELES EM "ALMA VERMELHA".

AMARILLO, TEXAS.

VOU ABRIR UM BOLETIM DE OCORRÊNCIA NA POLÍCIA, COM SORTE ELES PODEM ME AJUDAR A ACHAR O CARRO. VOCÊS VEM JUNTO?

NÃO, AMIGO. SOU UM CIDADÃO EXEMPLAR, MAS OS TIRAS NEM SEMPRE CONCORDAM.

ENTÃO NOS SEPARAMOS AQUI, FICO DEVENDO UMA PRA VOCÊS.

BOA SORTE, SR. ANJO.

É LINDA... E A FLOR TAMBÉM.

VOCÊ NÃO VIU UM JOVEM LEÃO CHARMOSO POR AÍ, VIU?

NÃO, EU LEMBRARIA DE UM CARA ASSIM.

ENTENDO. MAS ELE NÃO É TÃO CHARMOSO QUANTO EU, CLARO.

ME SOLTA, SEUS BRUTAMENTES!

FALOU.

EI!

BONK BONK BONK

OWW!

OUCH!

YOW!

E PARE DE CAUSAR PROBLEMAS OU VAI ACABAR NO XILINDRÓ.

TSC, TSC. ISSO COM CERTEZA FOI AGRESSÃO, SENHOR.

PERMITA-ME APRESENTAR: SOU ADVOGADO, ME CHAMO NEAL BEATO. ENTÃO, SE QUIZER UM PROCESSO DE BRUTALIDADE CONTRA A POLÍCIA...

OBRIGADO, MAS O QUE PRECISO É DE OUTRA DOSE. ESSES BABACAS ME DEIXARAM A SECO A NOITE TODA.

AGORA SIM!

SOU FILIPE PAPALÉGUAS, MAS PODE ME CHAMAR DE PHIL. SOU MAQUINISTA DO CIRCO SUNFLOWER.

OU ERA, ME DEMITIRAM POR BEBER DEMAIS. DÁ PRA ACREDITAR?

DEMISSÃO SEM JUSTA CAUSA, ÓBVIAMENTE SE QUIZER ABRIR UMA AÇÃO...

AH! EU DEVIA TER QUEBRADO AS PERNAS DE QUEM COLOCARAM NO MEU LUGAR! UM LEÃO DANADO QUE MAL SAIU DO COLO DA MÃE COM CARA DE BOM MENINO.

ONDE O CIRCO ESTÁ? SE FOR O MESMO LEÃO QUE ESTOU ATRÁS, VOU AJUDAR A QUEBRAR AS PERNAS DELE...

...DE GRAÇA.

ORA, QUE DILEMA TEMOS AQUI. TRÊS QUERELANTES E SÓ DUAS PERNAS PARA QUEBRAR. ONDE ESTÁ O CIRCO SUNFLOWER, MEU CARO PHIL?

TARDE DEMAIS, RAPAZES. ELES JÁ PARTIRAM PARA DENVER, ALIÁS JÁ DEVEM ESTAR LÁ AGORA.

NEAL BEATO, ADVOGADO DE LOS ANGELES E TAMBÉM AGENTE LITERÁRIO DE CHAD LOWELL, O LEÃO QUE ESTÁ CAÇANDO.

QUE CONVENIENTE. VOCÊ PODE COMEÇAR PREPARANDO A DEFESA DELE PELA ACUSAÇÃO DE ROUBO DE CARRO.

UM CRIME *MUITO* SÉRIO.

COM CERTEZA, MEU CARTÃO?

NÃO, O QUE PRECISO É DE UM CARRO PRA CHEGAR EM DENVER. TEM UM?

TÁ BRINCANDO? POSSO IR PRA QUALQUER LUGAR SÓ ABANANDO A MÃO.

CHAD É UM BOM RAPAZ, CONHEÇO ELE HÁ ANOS, SOU AMIGO DA FAMÍLIA.

É MUITO TALENTOSO, MAS PROBLEMÁTICO. SEU PRIMEIRO LIVRO FOI UM SUCESSO INESPERADO, MAIOR DO QUE DE OUTROS GRANDES ESCRITORES.

POR IRONIA O SUCESSO O FEZ MERGULHAR NUM OCEANO DE DÚVIDAS, ELE NÃO DISTINGUE MAIS O BEM DO MAL.

ENTÃO VOCÊ APARECEU DIZENDO QUE PUBLICAR UM NOVO LIVRO É BOM E VAI TOMAR CONTA DO DINHEIRO QUE ENTRA, ACERTEI?

PRECISO DE GRANA, E SE ME AJUDAR VAI LEVAR ALGUM TAMBÉM.

TUDO QUE QUERO É QUE ELE DEVOLVA O CARRO E SE EXPLIQUE COM O PROPRIETÁRIO.

O QUE VEM DEPOIS É PROBLEMA SEU.

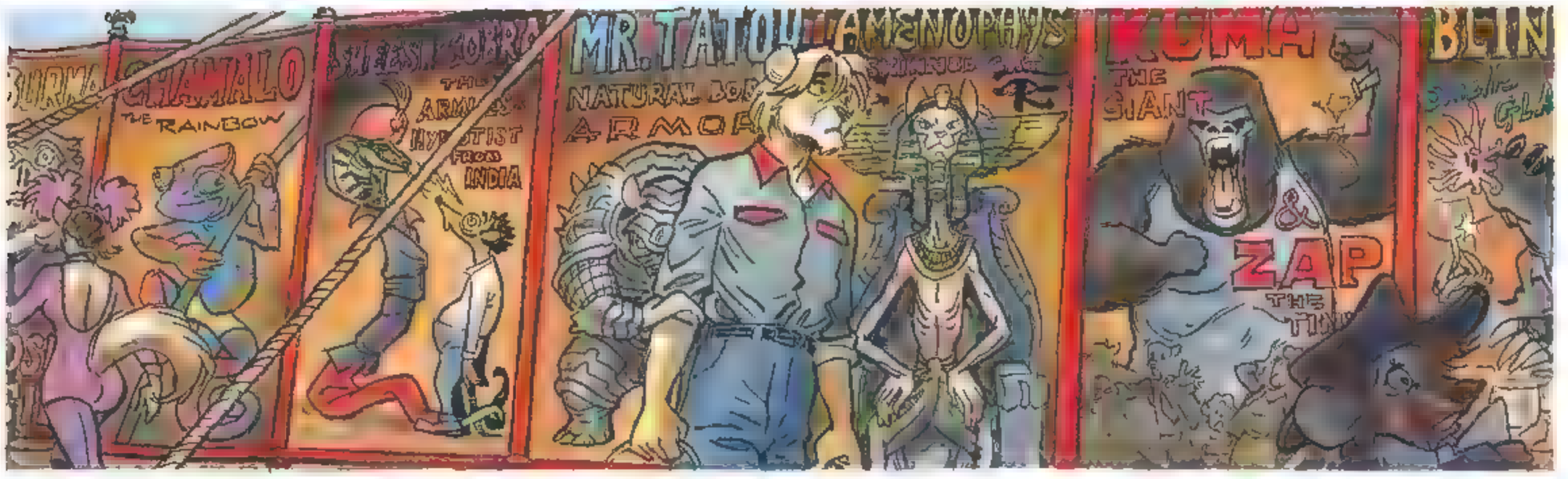
MUITO OBRIGADO! NÃO VAMOS PARA LONGE, SÓ ATÉ DENVER.

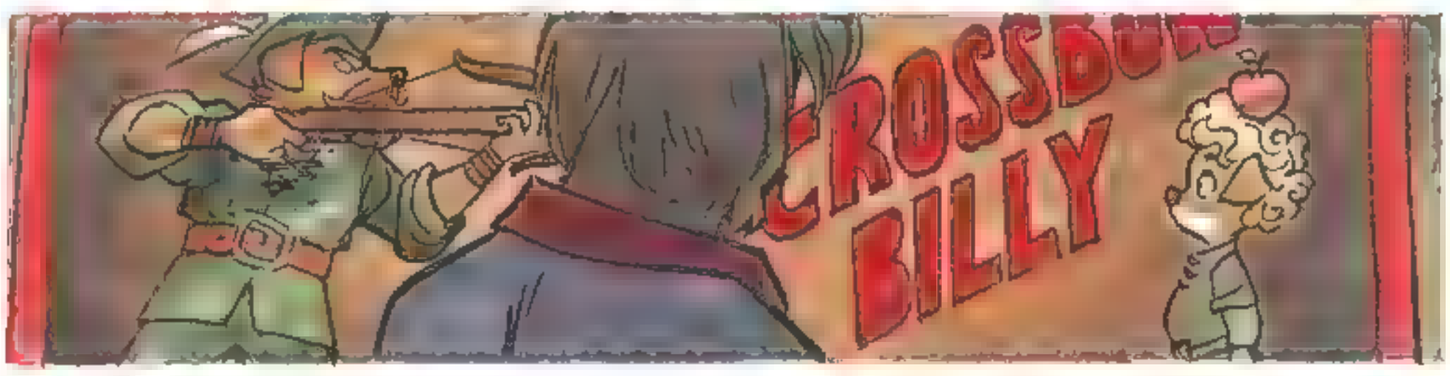
MAS QUE COINCIDÊNCIA, RAPAZES. EU VOU JUSTAMENTE PARA DENVER. ENTREM!

É BOM TER UM POUCO DE SORTE, PRA VARIAR.

VROOOOM

DENVER, COLORADO.


SURMA CHAMALO
THE RAINBOW
THE ARMLESS HYPNOTIST FROM INDIA
MR. TATOU
NATURAL BODY ARMOR
AMENOPHYS
KUMA
THE GIANT
&
ZAP
THE TINY
BLIN


CROSSBOW
BILLY

?!

EI! O QUE ME DARIA PRA ADIVINHAR O QUE ESTÁ DENTRO DA SUA CABEÇA?

NÃO SE INCOMODE, O QUE TEM FORA DELA É MUITO MAIS INTERESSANTE.

SOU MESMO UM FRACASSO, NÃO DEVIA TER TENTADO LER PENSAMENTOS.

PRINCESS TUPTIM

SINTO MUITO...

DEIXA PRA LÁ, O SHOW NÃO FOI MESMO IDEIA MINHA.

NÃO CONTO PRA NINGUÉM. SEI GUARDAR SEGREDO.

EU SEI, POSSO *LER* SEUS PENSAMENTOS.

VALEU, ATÉ MAIS.

!!

ELA É UMA GATINHA SAFADA, NÃO ACHA?

AQUELA É LUANNE TCHANG, ASSISTENTE DO ATIRADOR DE FACAS.

ESPERO QUE NÃO ESTEJA A FIM DELA...

...PORQUE TÔ DE OLHO NESSA GAROTA FAZ UM BOM TEMPO.

HA! HA! HA!

A CAIXA DE CORREIO TINHA VESTÍGIOS DE TINTA AMARELA, E ESSE CADILAC PODE TER SIDO O CARRO RESPONSÁVEL. PELO MENOS É O QUE EU ACHO.

AMARILLO, TEXAS.

NÃO VIEMOS AQUI PRA OUVIR O QUE VOCÊ ACHA, ISSO É TRABALHO PARA O FBI.

SABEM QUEM É O DONO DO CARRO?

NENHUMA, DISSERAM PRA NÃO TOCAR EM NADA ATÉ VOCÊS CHEGAREM. ALÉM DO MAIS, NÃO SOU PAGO PRA ACHAR NADA.

ME AJUDA A ABRIR ESSA COISA!

!!

UGGHH! A BATIDA FEZ ESSE CARA VIRAR PASTA! NUNCA VAMOS IDENTIFICAR PELO QUE SOBROU DO ROSTO.

PARECE QUE ALGUÉM ATIROU NO CORAÇÃO ANTES DA BATIDA TER ARREBENTADO A CARA DELE. TEM UM BURACO DE BALA NO PEITO.

TEMOS UM SOBRETUDO AQUI...

...E UMA CARTEIRA.

ÓTIMO, PELO MENOS VAMOS DESCOBRIR QUEM É ESSE CARA.

FBI

?!

FILHO DA P...! OLHA SÓ DE QUEM É A FOTO NA IDENTIDADE! PENA QUE O CADÁVER NÃO É ELE.

MAS AGORA TEMOS UM SUSPEITO DE ASSASSINATO! PRECISAMOS FALAR COM TODOS QUE PODEM TÊ-LO VISTO! OS MENDIGOS, BÊBADOS, ETC...

NÃO TEMOS MENDIGOS AQUI E O ÚNICO BÊBADO TÁ NA DELEGACIA DE NOVO, É UM TAL DE FILIPE PAPALÉGUAS.

VAMOS COMEÇAR POR ELE, SINTO QUE VOU ME DIVERTIR MUITO.

CAPULLIN VOLCANO, NOVO MÉXICO.

E AÍ O CARA ME FALOU QUE SER VENDEDOR DE TINTA É O TRABALHO IDEAL PRA ALGUÉM "DE COR" COMO EU.

ENTÃO FALEI QUE NÃO SOU "DE COR" SOU "COLORIDO". NÃO VEM ME CHAMAR COMO SE CHAMA UM DAQUELES NEGROS.

SEM OFENSA, CLARO.

CARA, VOCÊ NÃO PARECE TER SENSO DE HUMOR, PRA UMA HIENA.

♫ THAT OLD BLACK MAGIC'S GOT ME IN ITS SPELL... THAT OLD BLACK MAGIC THAT YOU WEAVE SO WELL... ♫

AH! FALANDO EM NEGROS, AÍ ESTÁ UM BOM EXEMPLO DA NOJEIRA QUE SAI QUANDO ELES SE ACHAM "CANTORES".

SEM OFENSA, CLARO.

TUDO BEM, O CARA ERA UM BABACA, MAS DAR UM SOCO NO NARIZ DO MOTORISTA NÃO FOI UMA BOA IDEIA!

BEM, COM O NARIZ ROXO ELE VAI PODER DIZER QUE É MAIS COLORIDO AINDA...

...SEM OFENSA, CLARO.

HEE! HEE! HEE!

FELIZMENTE CONHEÇO ALGUÉM AQUI QUE PODE NOS AJUDAR, ISSO SE CONSEGUIRMOS MAIS UMA CARONA A ESSA HORA.

HEE! HEE!

WERKS & KUPKA SUNFLOWER CIRCUS

UMA SALVA DE PALMAS PARA OS FABULOSOS...

...HYLOBATES* VOADORES!

E AGORA ELE, O ÚNICO, O INCRÍVEL O DESTEMIDO...

...HUMBOLDT! O PINGUIM BALA DE CANHÃO!

* HYLOBATES SÃO UM TIPO DE MACACOS.

VOCÊ É MAIS DIFÍCIL DE ACHAR QUE UM TREVO DE QUATRO FOLHAS! QUASE SINTO FALTA DAQUELE BÊBADO DO PHIL.

ENCONTRA A MINHA ASSISTENTE, DEPRESSA!

BOOM

TÔ INDO. TÔ INDO.

NOSSO NÚMERO É LOGO DEPOIS DOS PALHAÇOS.

...TALVEZ NÃO LEMBRE DE MIM MAS EU NÃO ESQUECI VOCÊ QUERIDINHA, SEI QUE SEU VERDADEIRO NOME É EVA.

NÃO SEI DO QUE TÁ FA--

VOCÊ SABE. ANOS ATRÁS TRABALHEI NA CASA DO SEU AVÔ E NÓS BRINCÁVAMOS DE CAVALINHO QUANDO VOCÊ AINDA ERA PEQUENA.

TIRE AS MÃOS DE MIM!

AAAH!

SE QUIZER QUE EU CONTINUE CALADO VAI TER QUE SER BOAZINHA COMIGO, EVA.

YAARRGH!!
SOLTA ELA MALDITO!

VOU TE MATAR!!

ARGH... AAA...

AAARGH!

CHUNK!

O QUE FOI QUE EU FIZ...?

LUANNE? ONDE SE METEU? TIVE QUE ADIAR NOSSO...

AAAH! SOCORRO! ASSASSINO!

SOCORRO! ELE MATOU POLYPHEMUS!

AH!

PEGUEI!

OLIMPF!

ÓTIMO! PRENDAM ELE E VOLTEM AO TRABALHO...

...O SHOW TEM QUE CONTINUAR, COMO SE NADA TIVESSE ACONTECIDO.

AMANHÃ VAMOS NOS REUNIR E DECIDIR O QUE FAREMOS COM ELE.

SANTA FÉ, NOVO MÉXICO.

A CAPELA DE SANTA FÉ FOI CONSTRUÍDA EM 1610 E É SEM DÚVIDA...

...A IGREJA MAIS VELHA DOS ESTADOS UNIDOS.

♫

?

CALMA, NEAL.

É DIFÍCIL TER CALMA DIANTE DE TAL BELDADE.

FAÇA UM ESFORÇO. ESSA É MINHA IRMÃ, DONNA.

RATON, NOVO MÉXICO.

IF YOU EVER PLAN TO MOTOR WEST,
TRAVEL MY WAY, TAKE THE HIGHWAY THAT IS BEST.
♫ GET YOUR KICKS ON ROUTE SIXTY-SIX...

♪ IT WINDS FROM CHICAGO TO L.A., MORE THAN TWO THOUSAND MILES ALL THE WAY. GET YOUR KICKS ON ROUTE SIXTY-SIX.. ♪

GRAÇAS AO TRABALHO DE GUIA, RAY E EU ESTAMOS NOS MANTENDO.

O QUE TRAZ VOCÊ A ESSE FIM DE MUNDO?

É UMA HISTÓRIA LONGA E LOUCA, MAS VOU PRECISAR DO SEU CARRO EMPRESTADO.

RATON

♪ NOW YOU GO THROUGH SAINT LOOEY, JOPLIN, MISSOURI, AND OKLAHOMA CITY IS MIGHTY PRETTY. YOU SEE AMARILLO, GALLUP, NEW MEXICO.. ♪

TÁ BOM, MAS NÃO QUEBRE. O CARRO E RAY SÃO AS ÚNICAS COISAS VALIOSAS QUE SOBRARAM DO MEU CASAMENTO.

NOVIDADES DO NOSSO PAI?

NADA DESDE A ÚLTIMA CARTA...

♪ KINGMAN, BARSTOW, SAN BERNARDINO ♪

♪ WON'T YOU GET HIP TO THIS TIMELY TIP: WHEN YOU MAKE THAT CALIFORNIA TRIP GET YOUR KICKS ON ROUTE SIXTY-SIX. ♪

TIO! ME MOSTRA A SUA ARMA?

FLAGSTAFF, ARIZONA. DON'T FORGET ♪ WINONA.. ♪

BONS MOÇOS NÃO TEM ARMAS, RAY. PORQUE NÓS SABEMOS QUE AS ARMAS ATIRAM NAS PESSOAS.

EU SEI! É POR ISSO QUE SÃO LEGAIS.

AS REGRAS DA NOSSA COMUNIDADE SÃO CLARAS: QUEM MATAR UM MEMBRO DO CIRCO DEVE SER JULGADO PELA FAMÍLIA DO CIRCO...

...E TODOS SABEM QUE A PUNIÇÃO PARA ASSASSINATO É A MORTE!

NÃO SOMOS UM BANDO DE PIRATAS, ELMORE. TEMOS UM NEGÓCIO PARA CUIDAR E, POR ISSO, DEVEMOS SEGUIR AS LEIS.

SUGIRO ENTREGÁ-LO A POLÍCIA. JÁ TEMOS PROBLEMAS INTERMOS DEMAIS SEM TER QUE LIDAR COM ESSE ASSASSINO.

SE ENVOLVERMOS A POLÍCIA VAMOS TER QUE FECHAR POR UM TEMPO, E NÃO PODEMOS NOS DAR A ESSE LUXO. PRECISAMOS DO DINHEIRO OU IREMOS A FALÊNCIA.

A MORTE DE UM DE NÓS SERIA A PIOR PUBLICIDADE POSSÍVEL.

PODERIA SER A RUÍNA DO CIRCO SUNFLOWER.

FAÇAM O QUE PRECISAM FAZER, É JUSTO.

OUVIRAM ELE? SE ALGUÉM TEM ALGUMA OBJEÇÃO, LEVANTE A MÃO.

ÓTIMO. COMEÇEM A EMPACOTAR TUDO AGORA MESMO.

O SUNFLOWER VAI DESAPARECER DE DENVER DISCRETAMENTE, COMO SE NUNCA TIVESSE ESTADO AQUI

DEIXA QUE EU FALO COM ELE, CERTO? NÃO QUEREMOS QUE FUJA DE NOVO.

WERKS KUPKA SUNFLOWER CIRCUS

COTTON CANDY

CONSIDERANDO AS PALHAÇADAS QUE ANDOU FAZENDO, O CIRCO É O LUGAR PERFEITO PRA ELE.

ESPERO QUE NÃO SEJA TARDE DEMAIS...

...ELES PARECEM ESTAR DE PARTIDA.

OBSERVE O GRANDE NEAL OBTENDO RESPOSTAS DAQUELA GRACINHA ALÍ.

OLÁÁ! ESTAMOS PROCURANDO POR UM AMIGO, CHAD LOWELL. ELE ESTÁ TRABALHANDO AQUI.

DESCULPE. NÃO CONHEÇO NINGUÉM COM ESSE NOME.

VOCÊ PARECE FAMILIAR, NÃO NOS VIMOS ANTES?

SOU ELMORE KUPKA, DONO DO CIRCO. POSSO AJUDAR?

ESTAMOS PROCURANDO UM DE SEUS FUNCIONÁRIOS, UM JOVEM LEÃO--

JÁ SEI!

PAF!

NUNCA ESQUEÇO UM ROSTO BONITO, NEM UMA RECOMPENA CHEIA DE ZEROS.

VAMOS FALAR DE NEGÓCIOS: EU TE LEVO ATÉ O CHAD SE ME DISSER COMO PEGAR ESSA RECOMPENSA.

TRATO FEITO. NEAL, FALA LOGO PRA ELE E VAMOS ACABAR COM ESSA BAGUNÇA.

CHAD ESTÁ AQUI, PEGAMOS ELE ROUBANDO E O PRENDEMOS.

ESSA RAPAZ TEM PROBLEMAS EM RESPEITAR PROPRIEDADE ALHEIA--

SLAM!

AH, E TEM ESSES SENHORES QUERENDO FALAR COM VOCÊS. TCHAU!

ESPERA, QUE...?

SURPRESA!

E PENSAR QUE SÓ PRECISAMOS MANDAR O PHIL NOS TRAZER PRO CIRCO.

TEM GENTE QUE FAZ TUDO POR UM TRAGO.

AQUELA CAIXA DE CORREIOS E O CORPO NO PORTA MALAS, VOCÊ FOI DESCUIDADO, DEIXOU MUITAS PISTAS PELO CAMINHO.

NÃO FAÇO IDEIA DO QUE ESTÁ FALANDO, MAS APOSTO QUE ENTENDEU ERRADO... DE NOVO.

ENTÃO, QUAL TRUQUE VAI USAR DESTA VEZ PRA ESCAPAR?

BEM...

BAF!

...DESCULPE, NÃO TIVE TEMPO DE APRENDER TRUQUES NOVOS.

SLAM!

AAAH!

BLAMMB!

GATO MALDITO!

BAM!

BOA, NEAL!

SOCORRO!

AI, MINHA CABEÇA...

ME TIRA DAQUI!!

NÃO MORRI... É UM MILAGRE!

IMBECIL! SÃO ESPETOS DE PLÁSTICO, ISSO É UM CIRCO!

VROOM

ESTÃO FUGINDO! RÁPIDO, PRO CARRO!

E NÃO FAÇA NADA IDIOTA ATÉ PEGARMOS ELES!

AS MONTANHAS DO COLORADO ESTÃO CHEIAS DE MINAS ABANDONADAS COMO ESSA, PODE LEVAR ANOS ATÉ ALGUÉM DESCER AQUI.

NÃO É NADA PESSOAL CONTRA VOCÊ, CHAD.

TODOS ACHAVAM O POLYPHEMUS UM BABACA.

MAS NÃO PODEMOS DEIXAR O CIRCO FALIR POR SUA CAUSA.

ENTÃO ME MATEM! NÃO PODEM ME DEIXAR AQUI! NÃO QUERO MORRER DE FOME OU SEDE!

POR FAVOR...

POR QUE NÃO ME DELATOU?

ACHO QUE FOI PORQUE FIZ ALGO TERRÍVEL, E QUIZ ME REDIMIR COM UM GESTO HERÓICO.

HÃ, O QUE ESTÁ FAZENDO?

UM GESTO HERÓICO.

ESSE GATO MALDITO FICOU LOUCO!

EU FAÇO ELE PARAR!

BANG!

BOOM!

SCREEE

EEEEEEEEEE

VROOOO

-:ARF, ARF:-
DESTA VEZ VOCÊ ESCREVE O RELATÓRIO!

?!

MÃOS PRA CIMA GATO, NÃO TEM PRA ONDE FUG--

TEM GENTE QUE FAZ QUALQUER COISA POR UM TRAGO, NÉ?

TODOS SE PREPAREM, NÓS ESTAMOS SAINDO EM UMA HORA!

PRECISAMOS ACHAR A LUANNE, ESSA GAROTA VALE UMA FORTUNA!

ONTEM VOCÊ ESTAVA CLAMANDO VINGANÇA PELO POLYPHEMUS, E HOJE QUER VENDER UM DE NÓS.

NEM TE CONHEÇO MAIS, ELMORE. E QUANTO A FAMÍLIA QUE DIZ AMAR?

A FAMÍLIA VAI SE DESFAZER SE NÃO PAGARMOS NOSSAS DÍVIDAS. O CIRCO É MINHA VIDA, SIMON, E FAÇO DE TUDO PRA SALVÁ-LO.

EU TAMBÉM, E VOU FAZER ISSO AGORA MESMO. O SUNFLOWER ESTÁ PARTINDO EM TURNÊ PARA O CANADÁ EM UMA HORA.

SEJA RAPIDO OU FIQUE PRA TRÁS.

ELMORE! LUANE COMPROU PASSAGENS DE TREM PRA CHICAGO...

...E NÃO ESTAVA SOZINHA.

QUEM É EVA?

EVA LANGE, NETA DO MAGNATA DA IMPRENSA DE FOFOCAS, AARON P. LANGE.

OU SEJA: EU.

A HERDEIRA DE UM IMPÉRIO, TRABALHANDO NO CIRCO?

ESTOU MAIS PRA ASSASSINA DO HERDEIRO.

EU TINHA QUATORZE ANOS QUANDO ENGRAVIDEI. FOI QUANDO ELES ME FORÇARAM A FAZER UM ABORTO PRA EVITAR UM ESCÂNDALO.

SÓ QUATORZE ANOS QUANDO FUGI DE CASA...

...SÓ QUATORZE.

MUDEI DE NOME E FUI TRABALHAR NO SUNFLOWER, ERA UMA NOVA FAMÍLIA QUE NÃO FAZIA PERGUNTAS...

...ENQUANTO ISSO A MINHA DE VERDADE ESTÁ ME CAÇANDO PELO MUNDO, OFERECENDO UMA RECOMPENSA EM DINHEIRO, ACREDITA?

ACREDITO. A VIDA PODE SER UMA MERDA ÀS VEZES.

CAMAREIRA.

TOC TOC

JÁ VAI.

OI, CHAD.

VEM COMIGO, VAMOS DAR UM PASSEIO.

FIQUE ONDE ESTÁ, EVA. EU JÁ VOLTO.

CLICK

ANDANDO, CHAD.

ABRA A PORTA.

CREEEK

NÃO SE PREOCUPE, SENHORITA. ESTÁ TUDO SOB CONTROLE.

WOOOSH

NINGUÉM VAI TE SALVAR DESTA VEZ, FILHOTE.

PULE.

WHUKKK!

CRAK!

AAAH!!

CHOMP!

BAM!

ARGH!

AH!

NÃO FAÇA ISSO...

YAAAAAGH!

AAA...

AAAAAAAAAAAA

TARDE DEMAIS.

EU... NÃO QUERO SER UM ASSASSINO.

CHAD!

LUANNE!

ESTAÇÃO CENTRAL. CHICAGO, ILLINOIS.

LAMENTO PELO CARRO, DONNA...

TELEPHONE

TUDO CERTO, A MINHA IRMÃ PODE TE ESCONDER POR UM TEMPO. EU TENHO QUE IR. NEAL E CHAD ESTÃO ESPERANDO NA RODOVIÁRIA.

...MAS TENHO OUTRA COISA PRA TE PEDIR, É PARA UMA AMIGA.

POR QUE ELE NÃO PODE IR COMIGO DE TREM?

VOCÊ OUVIU A HISTÓRIA, CHAD MATOU UM HOMEM.

ELE MATOU UM AMIGO E SE SENTIU MUITO MAL, ISSO NÃO BASTA?

ESSE É O ENDEREÇO. CUIDE-SE, LUANNE.

ESTAÇÃO RODOVIÁRIA GREYHOUND, CHICADO.

GREYHOUND

OLHA PELO LADO POSITIVO, CHAD: FOI HOMICÍDIO INVOLUNTÁRIO COM ATENUANTE DEVIDO A EMBRIAGUÊS.

SE VOCÊ SE DECLARAR CULPADO E CONTRATAR O MELHOR ADVOGADO...

...OU SEJA, EU, VAI SAIR EM MENOS DE UM ANO.

NÃO FAZ ESSA CARA! LOGO VAI ESTAR DANDO AUTÓGRAFOS POR AÍ, CERCADO DE FÃS ENCANTADORAS E COM A CONTA BANCÁRIA CHEIA.

FLUSHHHH

MELHOR AINDA, A *MINHA* CONTA TAMBÉM VAI ESTAR CHEIA!

NEW YORK

BOSTON

JOHN DEVE CHEGAR LOGO.

COMO TEMOS UMA LONGA VIAGEM PELA FRENTE, ACHO POSSO LER SEU MANUSCRITO. ONDE ELE ESTÁ?

DEIXEI EM UMA DAS PRIVADAS NO BANHEIRO.

QUE?

ABE TINHA RAZÃO, LÁ AS PESSOAS VÃO DAR BOM USO PRAQUELE ROLO DE PAPEL.

AH, FAÇA-ME O FAVOR! DÁ PRA PARAR DE AGIR COMO CRIANÇA? PODE FAZER BIRRA, MAS PARA DE TENTAR FERRAR COM OS OUTROS!

ONDE VAI?

PEGAR AQUELA PORCARIA, VOU PUBLICAR COM OU SEM SUA AJUDA.

NÃO ENTENDEU? AQUELE LIVRO SÓ TROUXE DESGRAÇA PRA MINHA VIDA!

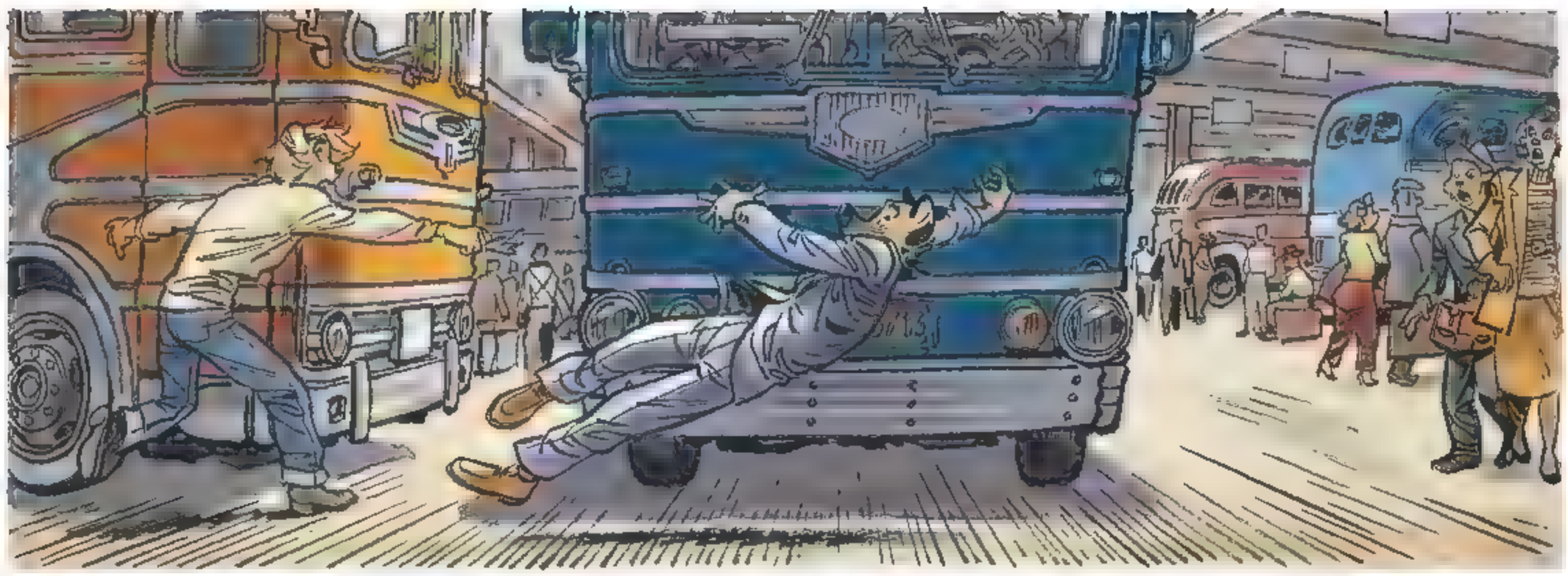
A ÚNICA DESGRAÇA É SE DESTRUIR ENQUANTO AINDA TEM A VIDA PELA FRENTE!

FAÇA COMO QUIZER, MAS ENTENDA ISSO: EU PRETENDO CONTINUAR VIVENDO!

QUERO VIVER, RIR, DANÇAR, CANTAR, TUDO MENOS FICAR SENTINDO PENA DE MIM MESMO COMO SE FOSSE UMA BUSCA ARTÍSTICA!

NÃO PODE!

RR-RIIP!



EI, JOHN, EU QUERIA TER VISTO SUA IRMÃ MAIS UMA VEZ... QUEM SABE, NÓS PODERIAMOS TER VIRADO PARENTES, VOCÊ E EU...

NEM PENSE NISSO, NEAL. ESTÁ FORA DE QUESTÃO TER ADVOGADOS NA FAMÍLIA.

HEE! HEE! H---

OH, NÃO! NÃO! DE NOVO NÃO...!

É, O RAPAZ EMPURROU ELE.

EU VI TUDO!

ALGUÉM CHAME A POLÍCIA!

LUANNE!

JOHN? CHAD? O QUE HOUVE?

PRESTA ATENÇÃO, LEVA ELE COM VOCÊ. ASSIM QUE PUDEREM FUJAM PRO MÉXICO OU PRA EUROPA.

E VOCÊ?

A EUROPA NÃO É PRA MIM, JÁ FUI LÁ UMA VEZ E NÃO TENHO BOAS MEMÓRIAS.

FIM DA LINHA, GATO.

O CASO ESTÁ ENCERRADO, ATÉ JÁ IDENTIFICAMOS O CORPO--

QUE PERTENCE A ABRAHAM GREENBERG...

...EM QUEM ATIREI NA PRESENÇA DE BILL SORROWS, ELE PODE CONFIRMAR TUDO QUE FALEI AGORA.

O QUE ESTÁ FAZENDO, CHAD?

UM GESTO HERÓICO, ESPERO.

NOVA YORK.

AH, DESCULPA PELAS PLANTAS, JOHN. EU MEIO QUE ESQUECI DELAS.

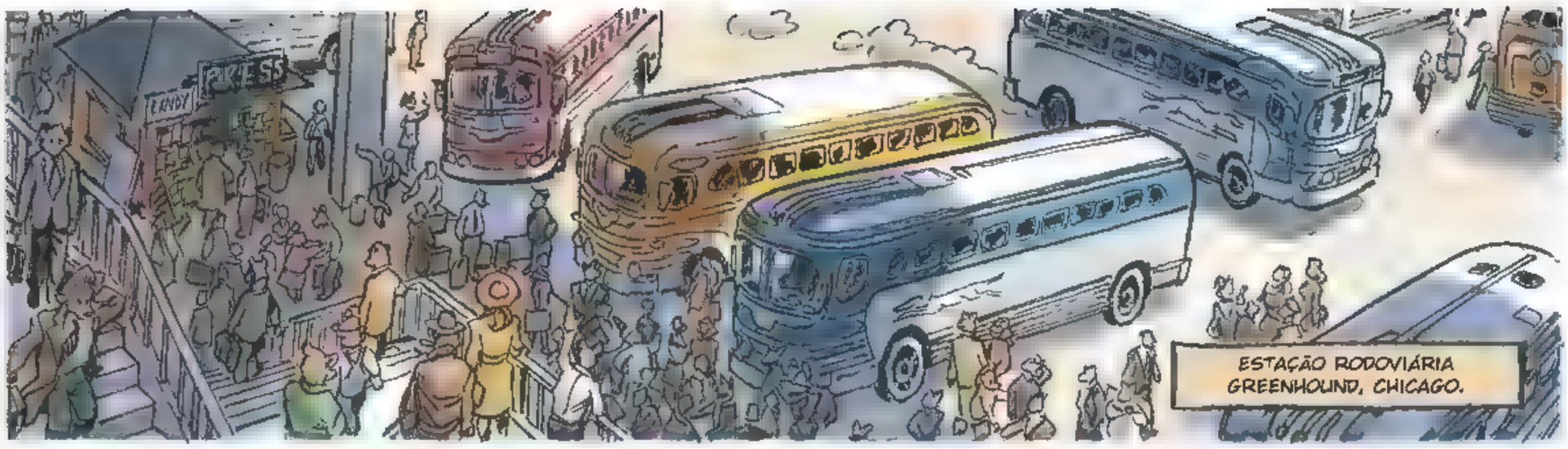
PODE FICAR, É PAGAMENTO PELAS PLANTAS.

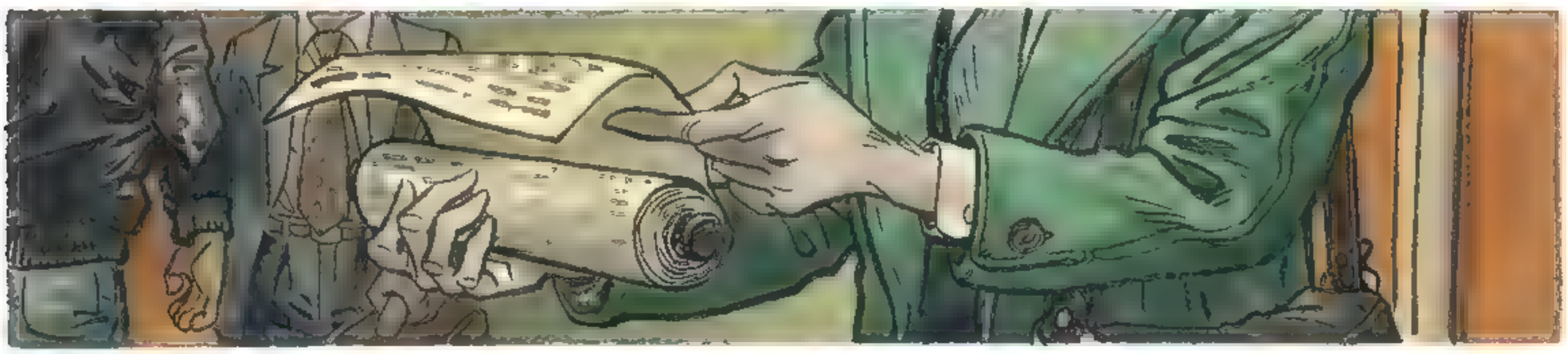
ESQUECE. AQUI ESTÁ SUA CÂMERA. AINDA DÁ PRA USAR O FILME, TÁ NOVO.

VALEU.

SÓ PROMETE ME MOSTRAR AS FOTOS QUANDO REVELAR, CERTO?

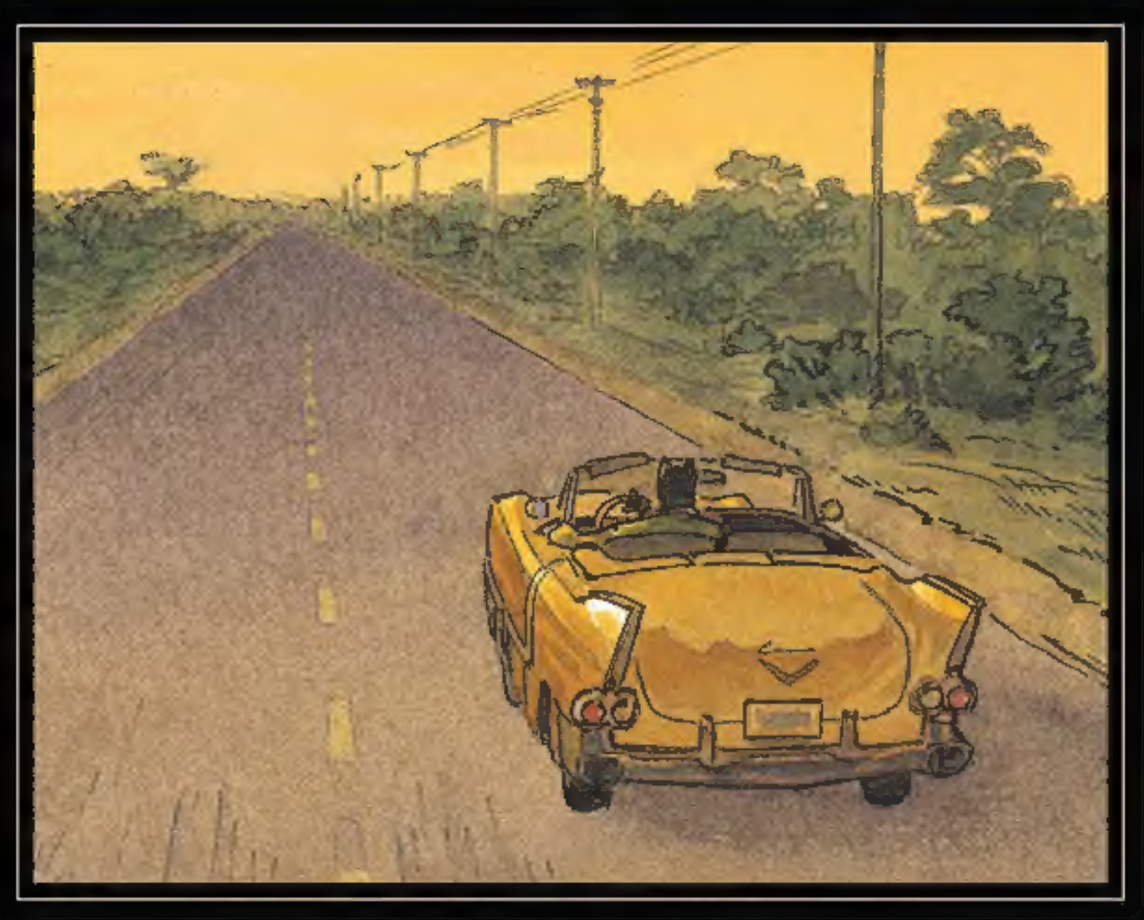
COMBINADO.





JUANJO GUARNIDO & JUAN DÍAZ CANALES

- 2013 -



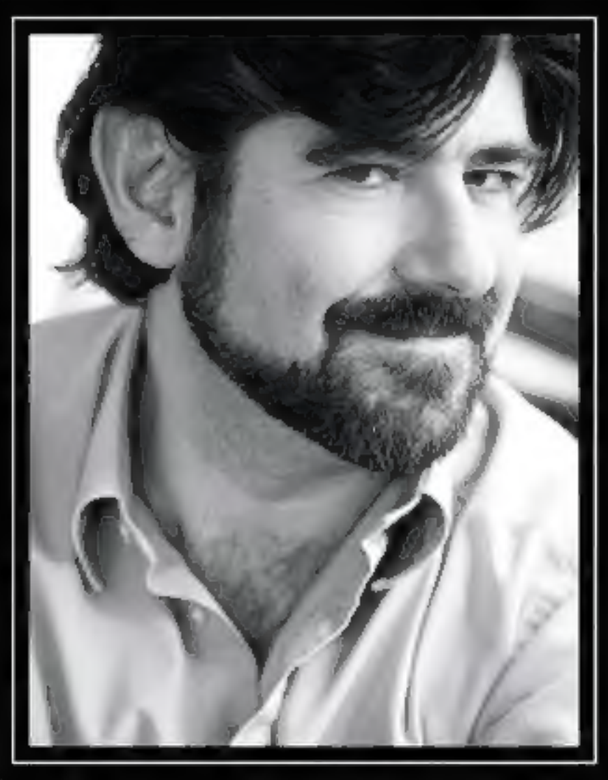
JUAN DÍAZ CANALES

Desde jovem, Juan Díaz Canales gostou em quadrinhos e sua criação, que progrediu e se ampliou para incluir filmes de animação. Aos 18 anos, ele entrou em uma escola de animação. Em 1996 fundou, juntamente com outros três artistas, uma empresa chamada Tridente Animation . Com isso, ele trabalhou com empresas européias e americanas, fornecendo enredos e roteiros para quadrinhos e filmes de animação, além de dirigir séries animadas de televisão e filmes de animação.

Durante este período ele conheceu Juanjo Guarnido, com quem Canales decidiu criar quadrinhos baseados em um investigador particular, Blacksad. Depois de contatar vários editores, Guarnido e Canales finalmente assinaram contrato com a editora francesa Dargaud, e em novembro de 2000, Somewhere within the Shadows (Em Algum Lugar entre as Sombras) foi publicado.

Esta HQ foi um grande sucesso tanto para a crítica quanto para o público, e foi premiada com o "Prix de la Découverte" no Festival Internacional de Quadrinhos Sierre e o Prêmio "Avenir" no Festival Lys-lez-Lannoy, na Suíça e na França, respectivamente. Em março de 2003, o segundo álbum Arctic-Nation (Nação Ártica) foi publicado. Mais uma vez, foi um grande sucesso, ganhando o prêmio Angoulême Audience e o Festival de Artwork em 2004.

A terceira parte da série Blacksad, Red Soul (Alma Vermelha), foi publicada em 2005. Em 2006, recebeu o Prêmio Angoulême. As duas últimas histórias da saga Blacksad foram A Silent Hell (Um Inferno Silencioso) publicado em 2010 e Amarillo (Amarillo) publicado em 2013.



© Rita Scaglia

JUANJO GUARNIDO

Guarnido nasceu em Granada, na Espanha. Ele estudou pintura na Faculdade de Belas Artes da Universidade de Granada. Guarnido colaborou em vários fanzines e produziu trabalhos para a Marvel Comics.

Infelizmente, o pequeno tamanho do mercado de quadrinhos espanhol obrigou-o a recorrer a outros meios de ganhar a vida. Em 1990, ele deixou Granada e se mudou para Madri, onde trabalhou em uma série de TV por três anos.

Lá ele conheceu Juan Díaz Canales e discutiu a produção de quadrinhos. Em 1993, Guarnido candidatou-se a um emprego no Walt Disney Studios em Montreuil, na França, e mudou-se para Paris. Ele foi o principal animador do personagem Sabor no filme da Disney, Tarzan. Depois que Guarnido deixou a Disney, ele se reconectou com Canales. Após contatar vários editores, Guarnido e Canales finalmente assinaram contrato com a editora francesa Dargaud.

Assim, após quase sete anos de produção, o primeiro álbum de Blacksad foi finalmente publicado na França no final do ano 2000, que representa sua primeira revista em quadrinhos profissional e que colhe um sucesso crítico e público, especialmente pelo trabalho do artista. Tanto este primeiro álbum quanto seus quadrinhos posteriores foram um tremendo sucesso

Uma verdadeira façanha, imperdível!

- Neil Adams

É como assistir um filme noir, mas nos quadrinhos!

- Entertainment Weekly

BLACKSAD

O detetive particular John Blacksad coloca suas nove vidas em perigo ao entrar de cabeça em investigações que envolvem o lado negro da humanidade. Escrito por Juan Díaz e desenhado por Juanjo Guarnido, esta HQ é uma obra de arte em estilo film noir ambientada na década de 1950 nos Estados Unidos. Todos os personagens são animais antropomórficos cujas espécies refletem a sua personalidade, o tipo de personagem e seu papel na história. Estereótipos animais são usados: por exemplo, quase todos os policiais são canídeos, tais como Pastores alemães e raposas, enquanto personagens do submundo são, muitas vezes, répteis ou anfíbios. As personagens femininas muitas vezes possuem muito mais aparência humana do que os seus homólogos masculinos.

Graphic Novel | Fiction | Crime

darkhorseoriginals | great creators original visions

DARK HORSE BOOKS
DarkHorse.com